EN ESTE DÍA DEL PERDOÍN, LES PIDO A LOS BONISTAS ONE ACEPTEN MI OFERTA DEL 25 % Y QUE NO SEAN 7 ANTISEMITAS



RECLAME Sontus
La 103 CHCOS
La

La Oficina Anticorrupción denunció que la SIDE recibió casi mil millones de pesos "extrapresupuestarios" en los últimos quince años

De los gastos reservados a los fondos negros

Más atribuciones para la Federal con el nuevo Código

Brindis en todas las comisarías

Dádinac /12 /13

Página/12

Buenos Aires, sábado 25 de septiembre de 2004 - Año 18 - Nº 5700 - Precio de este ejemplar: \$1,20.

Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30 - Opcional libro Grandes Pensadores 2: \$7

Opcional Revista con CD Hermanos Abalos: \$8



CASA

"El mundo es la casa de los que no la tienen", leemos en Las mil y uma noches, y los que carecían de ella o no soportaban sus límites avariciosos aprendieron a viajar, a transmutarse en otros ante sí mismos y ante los demás. (...) No afrontemos las migraciones en términos estrictamente policiales. Todos somos emigrantes, hijos y nietos de emigrantes. El mundo es heterogéneo, mutante, y lo será cada vez más. (...) No añadamos trabas discriminatorias para los que han aterrizado ya en nuestro suelo."

(Del texto sobre la situación de los migrantes en España, leído por el escritor Juan Goytisolo en el Fórum de Barcelona.)

Página/12 en Haití

Crónicas de la ciudad arrasada por el huracán

La tragedia después de la tragedia

Páginas/16/17

2 El clima cambió a pesar del Fondo, por Luis Bruschtein

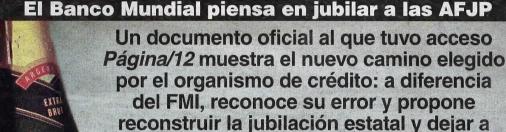
4 Dulces negocios amargos, por Julio Nudler

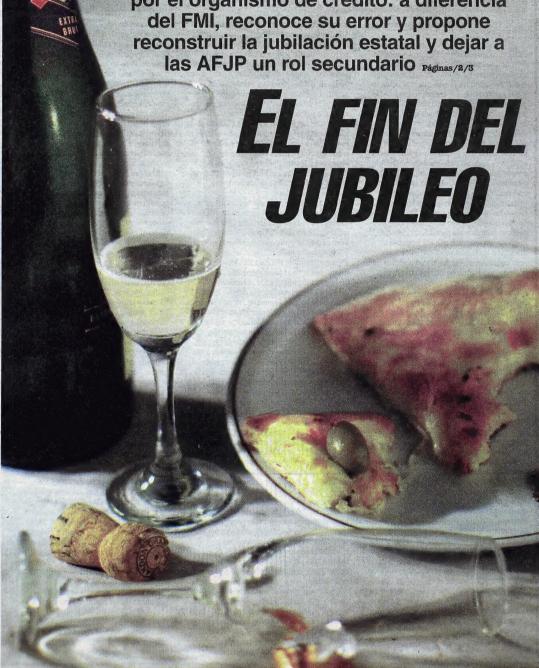
García Márquez visitará la Argentina, aunque no para el Congreso de la Lengua. Será en 2005

Un regreso que será otro boom

Les ganamos a los nazis, por Osvaldo Bayer

Murió la escritora Françoise Sagan Buenos días, tristeza







Por Luis Bruschtein

Cada vez que se abre una nueva etapa el escenario se puebla con las imágenes difusas que cada quien concibe sobre sí mismo y sobre los demás. Es difícil en esos discursos encontrar el país que realmente es y qué lo compone. Un escenario es el de un país que no puede pagar su deuda o que sólo puede pagar una cantidad que no afecte su crecimiento y el otro es el de un país que no quiere pagar. Son las Argentinas visualizadas por los que tienen que pagar por un lado y los que tienen que cobrar por el otro. Otra imagen es la de un país que está cambiando. con su contrapartida que asegura que no está cambiando nada. El Gobierno asume que está cambiando y lo mismo hace el pensamiento clásico de la derecha. En esto coinciden el Gobierno con esa fracción de la oposición, que por eso se opone. Parte del centroizquierda y los partidos de izquierda de la oposición aseguran que sólo cambió el discurso y nada más y por eso se oponen, pero coinciden en ese lugar con aquellos que protestan porque dicen que las cosas cambian

En ese juego de espejos, miradas subjetivas, con trasfondos, intereses, necesidades políticas, juego de fuerzas y futuros inciertos, de repente aparecen puntos de contactos planetarios que ponen el debate en otro escalón, como el reconocimiento por parte del ex alto funcionario del FMI. Claudio Loser, de que el país no puede pagar mucho más de lo que está ofreciendo. No hay que ser adivino: los resultados obtenidos en un año y medio con alto crecimiento y nivel de recaudación, que difícilmente se sostengan en el tiempo, demuestran que es absolutamente imposible. Ese es un hecho real, más allá de los imaginarios y deseos, a tal punto que la discusión plantea entonces el interrogante sobre los márgenes que tiene incluso la propuesta del Gobierno.

Él tres por ciento de superávit fiscal puede convertirse en un compromiso envenenado si se parte de una previsión de crecimiento menor de la que hubo en los dos años que pasaron. Y cabe también preguntarse la razón por la que un dato tan evidente fue tan negado por los organismos financieros internacionales y por sus representantes en los medios locales durante el proceso de discusión previo. Saben que si sacan más plata corren el riesgo más que seguro de un no tan futuro nuevo default todavía más desastroso que el actual.

Si toda esa presión no fue para obtener el imposible de mucha más plata para los acreedores privados, para el único ángulo que puede dirigirse es al de conseguir compromisos por parte del Gobierno. En la gira de Néstor Kirchner por los Estados Unidos se verificó un cambio favorable en el clima que rodea a la propuesta oficial de pago y quita de la deuda privada, pero se empezaron a escuchar reclamos más fuertes sobre los 'marcos de seguridad legal", la "falta de definición sobre las tarifas de servicio público", la "flexibilización laboral" y exigencias para compromisos de aumento del superávit para llevarlo a los miveles de Brasil o de Turquía. Cada medida que se tome en el plano económico, desde la inversión en obras públicas, en gasto social o en educación, hasta las propuestas de controles a los servicios privatizados o la creación de la empresa nacional de energía, pasará por la picadora de carne de esa presión necociadora.

presión negociadora.

La injerencia del Fondo Monetario se hace sentir como si la Argentina le estuviera pidiendo prestado o le hubiera aplicado una quita similar a la de los acreedores privados. Pero el país le está pagando religiosamente y a lo sumo trata de renegociar sus pagos. El flanco vulnerable del país ha sido tratar de lograr una actitud más permeable del Fondo en la negociación con los acreedores privados. Pero la estrategia del organismo financiero ha sido jugar con los acreedores para presionar al gobierno. La relación histórica con el Fondo Monetario no ha sido beneficiosa para la Argentina y mucho menos cuando cumplió a rajatabla con sus exigencias. El endeudamiento salvaje y el empobrecimiento fueron la consecuencia de sus recetas. Y si ahora, la propuesta del Gobierno sobre la deuda llega abuen término, habrá sido a pesar de las trabas que le puso el FMI. O sea, cuando a la Argentina le fue mal, el FMI quedó mal parado. Y si le empieza a ir mejor, también será otro papelón para el todopoderoso y sabelotodo Fondo Monetario Internacional. A un costo muy alto, la experiencia argentina se ha convertido en el principal descrédito del organismo en todos los foros del mundo, aunque en el país sigue habiendo muchos que lo defienden y aceptan esa injerencia interna que ha sido funesta.

Durante todo el proceso de negociación hubo medios y sectores que propiciaron la rapiña y que incluso llegaron a alentar que se hiciera un pago a los acreedores con reservas o con superávit. Algunos de esos medios han calificado a Kirchner de comandante montonero, al igual que el ex presidente Carlos Menem, quien en el acto que hicieron ayer sus seguidores se declaró desde Chile como "perseguido político". Ayer también, en el Comité Capital de la UCR, Nina Peloso hizo una conferencia de prensa para denunciar que Raúl Castells, detenido en el Chaco, una provincia gobernada por radicales, también era un

preso político.

El cruce de significados contradictorios en estas visiones todavía difusas que juegan en el escenario político puede hacerse de mala fe. Pero en realidad, también aparece contradictorio para un gobierno que manifiesta su sensibilidad con la problemática de los excluidos que uno de sus principales referentes esté detenido. Todo ese paquete de perseguidos, presos y otros liberados, al igual que otras lecturas del mismo tipo, puede llevar agua al océano de visiones confusas y parciales, que tratan penosamente de ser terminantes y totalizadoras.

Si el país cambia o no, se presenta como una discusión falsa, porque en realidad la pregunta es cómo cambia y cómo juegan los protagonistas en ese cambio, cuántos de los cambios se producen por la inercia de los procesos que se dispararon con el default y la devaluación y cuántos se producen o no por intervención de la política. La pregunta es si la política se limitó a acompañarlos o los planteó y los concretó o los profundizó. Afirmar que el Gobierno hace lo que quiere el FMI, igual que Fernando de la Rúa y Carlos Menem, parece una lectura simplista. Es más enriquecedor discutir si esa es la única política posible y plantear las opciones y los mecanismos.

En muchos sentidos, la forma en que el Gobierno termine el año estará atada a la forma en que se resuelva la negociación de la deuda. Incluso en los barrios pobres será un tema que tendrá un impacto fuerte. Pero el mayor impacto se verificará en esos barrios según el destino del dinero que se rescate de esa negociación. Porque la lucha contra la pobreza y la exclusión va más allá de la teoría del derrame, sea industrialista o neoliberal. Los cambios leves que se verificaron en los índices de pobreza no se produjeron sólo por la famosa tendencia de los mercados. Se diría más bien que la expresión política de esos mercados fue reaccionar como leche hervida ante cualquier decisión, por mínima que fuera, que alterara las reglas de juego estipuladas en el pasado. Aunque se produzca en el marco jurídico institucional y en forma democrática, cualquier cambio contra la desigualdad enfrentará la oposición cerril de los que se favorecen con los procesos de concentración de la riqueza. Y el consenso sostenido y necesario para impulsar el camino hacia un país más justo estará fundamentalmente entre los sectores populares. En el medio de ese espectro social se pueden producir apoyos y deserciones, pero las dos puntas de esa ecuación siempre se han expresado de esa manera en los procesos de cambió, al menos en países como la Argentina. EL BANCO

Por lo

Por Maximiliano Montenegro

A diferencia del Fondo Monetario que, pese a los estrepitosos fracasos de los últimos años, sigue recomendando la misma receta, el Banco Mundial acaba de realizar, por pri-mera vez, una verdadera autocrítica en un tema clave. Dicho sin rodeos, el Banco Mundial reconoce que el sistema privado de jubilación "no está funcionando bien" en Latinoamérica, donde en la década pasada el or-ganismo presionó a los gobiernos por su instauración. Tan impactante como la admisión del error es la propuesta para corregirlo. Dice que hay que "re-construir" el sistema público para universalizar la cobertura a los millones de trabajadores/futuros jubilados marginados de la seguridad social. El régimen de capitalización privado, en tanto, quedaría acotado al aporte voluntario de los tra-bajadores de mayor capacidad contributiva.

El documento del Banco Mundial, titulado "Manteniendo la Promesa de la Seguridad Social en América Latina" (Keeping the Promise of Social Security in Latin America), fue elaborado por los funcionarios Indermit Gill, Juan Yermo y Truman Packard. Ya causó un enorme revuelo entre los ejecutivos de los fondos de pensión de la región, a quienes fue presentado en un seminario reservado en Catargena, Colombia.

En el 2002, Truman Packard estuvo de visita oficial en Buenos Aires. Se reunió con el titular de la Anses, Sergio Massa, con el entonces secretario de Seguridad Social, Alfredo Conte Grand, y con otros funcionarios del área previsional, que le acercaron todas las estadísticas que solicitó y lo interiorizaron sobre la situación del sistema.

Al parecer quedó muy impresionado por la experiencia vivida en el país, porque su informe final rompe con todos los esquemas previos difundidos desde el pro-

pio Banco Mundial. Latinoamérica fue un típico laboratorio para las políticas de privatización del sistema previsional. Después de Chile en 1981, varios países, incluyendo Perú, México y Argentina reformaron sus sistemas bajo la atenta supervisión del Banco Mundial. De hecho, en 1993, el organismo publicó un documento fundacional ("Previnien-do la crisis de la vejez", "Averting the Old Age Crisis") en el que promocionaba la necesidad de privatizar los antiguos sistemas previsionales de reparto. Dicho estudio prometía prosperidad y bienestar a los futuros jubilados bajo el régimen privado, aunque para arri-bar a tales resultados se basaba en supuestos absolutamente inverosímiles. Para el caso argentino, por ejemplo, presuponía una tasa de crecimiento del PBI del 8 por ciento anual durante 30 años seguidos (ver aparte).

Desde entonces, la reforma pre-

Desde entonces, la reforma previsional se convirtió en una de las "condicionalidades" impuestas por el FMI y el Banco Mundial a los países que requerían asistencia financiera. Un año después, a mediados de 1994, bajo el liderazgo de Domingo Cavallo, Ar-

MUNDIAL ADMITE EL FRACASO DE LA JUBILACION PRIVADA

menos reconocen un error

A diferencia del FMI que, pese a los descalabros. sique recomendando la misma receta, el Banco Mundial admite, por primera vez, que el sistema de jubilación privada no funcionó y sugiere volver a un sistema público.

gentina creó el sistema de capita-lización y las AFJP.

El documento que ahora publica el Banco Mundial es el primer análisis integral del experimento. Del mismo se desprenden dos conclusiones principales:

 La privatización del sistema no está ofreciendo los beneficios que se prometían a los afiliados. Entre las causas se mencionan las 'excesivas comisiones" cobradas por las AFJP, que se han mantenido desde los primeros días. Y la emergencia de un oligopolio de un selecto grupo de administradoras con un mercado cautivo.

Por supuesto, también se reseñan los "riesgos políticos" a los que estuvieron sometidos los ahorros administrados por las AFJP En Argentina esto significó que el 60 por ciento de la cartera de fondos previsionales esté hoy inver-

tida en bonos públicos en default.
2) Una gran mayoría de trabajadores está quedando completamente excluida del sistema de seguri-dad social y previsional, por lo que en el futuro habrá una marea de jubilados sin haberes. Al respecto, se menciona que en Chile alrededor del 50 por ciento de los trabajadores están cubiertos por el sistema, pero en el resto de los países el promedio es apenas 20 por ciento.

En el caso argentino, de 9,5 mi-llones de afiliados a las AFJP sólo 3 millones son aportantes, por lo que sólo esa fracción estará en el futuro en condiciones de perci-



En los '90, el FMI y el Banco Mundial presionaron a los gobiernos para instaurar el régimen de AFJP. Ahora el Banco reconoce el error en un documento que armó revuelo en un seminario reservado

bir una jubilación. El resto serán ancianos sin ingresos. Para col-mo, como el Estado quedó desfinanciado (al dejar de recaudar los aportes previsionales de los afi-liados a las AFJP), no cuenta con los recursos necesarios para instrumentar un red de seguridad sòcial universal, que proteja en su edad pasiva a los marginados del mercado de trabajo, ya sea porque quedaron desocupados o porque eran empleados en negro. Como informó **Página/12**, en Argentina el "bache fiscal" que originó la reforma asciende -contando la rebaja de aportes patronales asociada a la misma- a más de 60.000

millones de pesos en diez años. Así las cosas, el Banco Mundial sugiere "reconstruir" el sistema público de seguridad social para "prevenir la pobreza en la vejez". sistema de capitalización individual con aportes obligatorios de-bería ser eliminado gradualmente y, en cambio, debería alentarse un tercer pilar del sistema, basado en los aportes voluntarios a las cuentas de capitalización personalizadas. Sin embargo, esta propuesta, admiten los funcionarios del BM, no sería fácil de implementar.

Es curioso, pero las dificultades a que alude el estudio demuestran que no existen soluciones simples a problemas complejos, como promocionaban en los noventa, con una única receta para todos los países, el FMI y el Banco Mundial. JUAN GONZALEZ GAVIOLA, SUPERINTENDENTE DE AFJP

Coincido con el Banco Mundial"

Por Claudio Scaletta

Para el superintendente de AFJP, Juan González Gaviola, la reforma del sistema de jubilaciones y pensiones es el próximo paso del Gobierno luego de la renegociación de la deuda. La razón es el grave déficit de cobertura que genera a futuro. También coincidió con la visión del Banco Mundial sobre el régimen de capitalización, que a juicio del funcionario no cumplió ninguno de los objetivos que se propuso. No redujo el déficit, no aportó al crecimiento de la economía y resultó sumamente oneroso, tanto para el fisco co-mo para los aportantes.

-¿Conoce el documento en el que el Banco Mundial cambia su visión sobre la reforma previsio-

 Sí surgió de una reunión realizada en Colombia para discutir reservadamente los problemas de la capi-talización. Allí el Banco reconoció lo que resultaba imposible no ver, que en muchos países el régimen privado no había cumplido los objetivos que se había propuesto. En algunos emergentes, el sector estaba cartelizado y la mayor competencia que se suponía debía generar no existía. Coincido totalmente. En Argentina es donde el sistema ha dado los peores resultados. A diferencia de otros países, como Chile, ese ahorro que costó tanto conseguir no se volcó al crecimiento. Además, el sistema es tuvo mal planeado y el Estado salió a competir con los privados.

−¿Por qué se tardó tanto en reconocer el problema?

Quizá porque se observa la caída de los niveles de cobertura, una situación que no depende sólo de un sistema u otro, sino del propio mercado laboral, caracterizado en los últimos años por su creciente precari-

-Concentrándonos en la experiencia argentina, ¿cuáles cree que son los principales déficit del sistetativas no se cumplieron. Uno de los argumentos con que se promocionó la capitalización privada fue que se reduciría el déficit que, en cambio, aumentó. El costo de la transición fue altísimo y explica buena parte de la composición de la deuda pública. A ello se sumaron algunas medidas adi-cionales tomadas por Domingo Cavallo, como la disminución de los aportes y el traspaso de las cajas provinciales, que en conjunto provocaron un grave desfinanciamiento del sector público.

--Mientras esto ocurría, el siste-

ma exhibía una elevada rentabilidad de sus inversiones.

Ese fue otro problema. La rentabilidad estuvo absolutamente disociada de la economía real. El Estado, para cubrir el mismo déficit que el sistema le generaba, colocaba títulos a tasas exorbitantes de hasta el 20 por ciento anual. Entonces, si se desglosa esa rentabilidad, se observa que la mayor parte fueron títulos públicos.

Tampoco se cumplió la promesa de impulsar el crecimiento.

-Fue al revés; el déficit que provocó elevó las tasas de interés, lo que tuvo un claro efecto recesivo.

-¿Aquí también se produjo la cartelización a la que aludió el Ban-

Se prometió más competencia y más eficiencia y se obtuvo un mer-cado altamente imperfecto, con una gran asimetría de información entre los actores. Tampoco funcionaron las economías de escala. Se da la paradoja de que las empresas más grandes son las que cobran las comisiones más altas.

"La conclusión es muy fuerte"

Las conclusiones del informe del Banco Mundial son "muy fuertes" comentó anoche a Página/12 el titular de la Anses, Sergio Massa, quien estaba al tanto del mismo. "Así como en Ar-gentina en el último año y medio

se dio un cambio de paradigma,

es saludable que el Banco Mun-dial entienda que es necesario un

cambio de paradigma para eva luar las reformas de la seguridad social en países como Argenti-

na", agregó el funcionario. Según Massa, el Banco com-

prende que es necesario un sistema de reparto público para ga-rantizar un ingreso universal pa-

ra todos los ancianos y no con-denar a los que quedaron afuera

a la pobreza y la indigencia Mientras que las cuentas de capi-talización quedarían reservadas a

los aportes voluntarios. Un es

quema así sería muy similar al que existe en Estados Unidos, donde la seguridad social es pú-blica (jubilación más seguro de

salud), pero los trabajadores tie-nen la posibilidad de hacer apor-tes voluntarios a un fondo de ca-

pitalización. Dichos aportes es-tán estimulados por desgravacio-

Por M. M.

-¿Cómo se explica?
-Pareciera que la gente no es sensible al costo de la comisión. La publicidad del sistema era que la segu-ridad estaba dada por el banco que las administradoras tenían detrás, lo que no significa nada. También influyeron incentivos próximos a la ilegalidad, como las comisiones pagadas a los promotores para provocar pases de afiliados entre administra-

-¿Cómo se revierte esta situa-ción?

Si no se introducen cambios, en el futuro dos tercios de los trabajadores no tendrán ninguna cobertura. Luego del canje de deuda la discusión para mejorar el sistema es el pró-ximo paso. Las claves serán la reducción del déficit, una mayor competencia, un sistema que sea menos honeroso y que contribuya al crecimiento de la economía.



Juan González Gaviola, superintendente de AFJP. "El Banco Mundial reconoció lo que resultaba imposible no ver".

También hubo horrores

Cuando en 1993 el Banco Mundial auguraba prosperidad a los futuros jubilados en una AFJP, publicó un documento repleto de supuestos absurdos. El más increíble era que Argentina iba a crecer a una tasa anual del 8 por ciento por los siguientes 30 años. Al año y medio estalló

el efecto Tequila y la economía se sumergió en una profunda recesión. Pero el sistema no sólo demostró haber sido un error, sino que también desnudó además verdaderos horrores. Entre ellos se destacan: ◆ Las multas millonarias que debió aplicar el último año la Superinten-

dencia de AFJP a las principales administradoras del mercado por de-morar el pago de jubilaciones a sus afiliados. ◆ La denuncia penal contra ejecutivos de Siembra, la AFJP del Citi-bank, por defraudación mediante operaciones especulativas con los fon-dos de sus afiliados.

◆ La denuncia penal contra Orígenes, impulsada por la superintendencia, por el mismo motivo.

♦ Las más de 300 operaciones "sospechosas" que están hoy bajo la lupa de los órganos de control.

LA ARGENTINA PARA LOS CHICOS



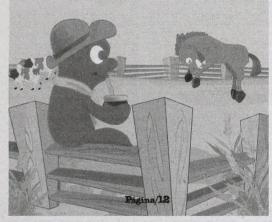






23 LA ARGENTINA PARA LOS CHICOS

Buenos Aires



Un viaje guiado al interior de la Argentina
Colección de 26 fascículos que recorre una a una las 23
provincias, la Ciudad Autónoma de Buenos Aires e incluye dos
entregas especiales con un panorama integrador del país.
El espíritu de cada provincia a través de sus recursos humanos
y económicos. La geografía, los habitantes ilustres y los
desconocidos, los animales típicos, las leyendas, las canciones,
los paisajes secretos y los más visitados, y también los
momentos más gloriosos y más tristes de su historia.
Una colección para llevar a la escuela.

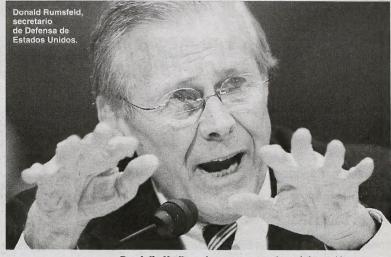
Una colección para salir de viaje. Escrita y dirigida por la Lic. Liliana Viola



el próximo sábado, el fascículo 23 **gratis** con

Página/12

PANORAMA ECONOMICO



Dulces

negocios

amargos

Por Julio Nudler

Mientras Monsanto libra su guerra por las regalías de la soja transgénica con el agro argentino (que la exporta por unos U\$S 7000 millones anuales), otros grandes negocios de esta multinacional la han enredado en cuestiones muy controvertidas. Particularmente el aspartame, que Searle, adquirida en 1985 por Monsanto, universalizó bajo la marca NutraSweet. Quienes aseguran que ese endulzante es peligroso para la salud, lo responsabilizan incluso por aquella extraña enfermedad de los soldados estadounidenses que pelearon la primera Guerra del Golfo, en una operación conocida como "Tormenta del desierto", lanzada tras la invasión de Kuwait por el Irak de Sadam Husein. La grave y esquiva dolencia habría sido provocada por la masiva ingestión de gaseosas diet, donadas como propaganda por compañías como Pepsi para que las tropas calmasen la sed bajo el tórrido sol de Oriente Medio. Pero, al parecer, a cierta temperatura el aspartame libera alcohol metílico, produciendo una grave intoxicación. Para completar el cuadro, en la escabrosa historia de la autorización recibida por este edulcorante, que en su origen era sólo un remedio para la úlcera, está muy involucrado Donald Rumsfeld, jefe del Pentágono con George W. Bush, ya puesto en la mira por algunos negocios y por

la mira por algunos negocios y por las torturas infligidas a musulmanes prisioneros, además del lanzamiento de una sangrienta invasión unilateral.

Antes de avanzar conviene tener en cuenta que en cuestiones como éstas es difícil encontrar voces objetivas y desinteresadas, ya que, así como hay un lobby poderosísimo empujando el aspartame, hay también un contralobby, fundamentalmente

impulsado por los productores de azúcar. La Argentina, por ejemplo, se autoabastece de azúcar y es un exportador neto, pero con él compite seriamente ese endulzante artificial, que se importa totalmente. Como las publicaciones independientes no abundan, es bueno estar sobreaviso respecto de los cuestionamientos a esa sustancia, aunque lo mismo vale para las decisiones de organismos tan aparentemente sagrados como la FDA (Food and Drug Administration) norteamericana, porque también pueden ser manipuladas, pese a la gravedad de las posibles consecuencias.

En 1965, un científico de la farmoquímica Searle

En 1965, un científico de la farmoquímica Searle lamió de sus dedos una nueva droga contra la úlcera y descubrió que sabía muy dulce. Convertirla a un uso como aditivo en alimentos implicaba multiplicar exponencialmente su mercado. Pero las primeras investigaciones mostraron que la sustancia producía agujeros y tumores en el seso de los ratones y ataques epilépticos en monos. Aun así, la FDA aprobó su uso como aditamento en alimentos secos, aunque dando a conocer las objeciones que surgían de los experimentos.

Esa información fue luego testeada por especialistas cerebrales, en particular el reputado John Olney, de la Universidad Washington en St. Luis. Este pidió a la FDA la celebración de una audiencia pública. El había demostrado que el ácido aspártico, uno de los componentes del aspartame, era el causante del daño en los ratones. La sustancia también contiene alcohol de madera, o de quemar, que en grandes cantidades es un neurotóxico. La FDA ordenó entonces a Searle no comercializar el producto hasta la celebración de la audiencia. Finalmente se resolvió constituir un cuerpo público

de encuesta para revisar toda la cuestión.

En diciembre de 1975, esa fuerza de tareas informó sobre serios problemas en la investigación realizada por Searle respecto de diversos productos, entre ellos el aspartame. La FDA desactivó ante ello la aprobación de esta sustancia, contratando un grupo de patólogos universitarios, pagados por Searle, que debía chequear la mayoría de los estudios realizados. Ellos no parecieron encontrar problemas serios, en medio de un proceso muy azaroso, que involucró a otros actores.

azaroso, que involucró a otros actores.

En octubre de 1980, el directorio de la FDA bloqueó la venta de aspartame hasta que quedase bien en claro la relación del producto con los tumores cerebrales en ratones de laboratorio. Pero al mes siguiente los estadounidenses eligieron como presidente a Ronald Reagan. Rumsfeld, antiguo parlamentario de Skokie, Illinois, ex jefe de gabinete de la Casa Blanca, ex secretario de Defensa y, desde enero de 1977, presidente de la compañía Searle, fue incorporado al equipo de Reagan. Se desató de inmediato una fuerte presión sobre la FDA.

Según relato de un asistente, en enero de 1981 Rumsfeld aseguró ante un encuentro de vendedores que antes de culminar ese año lograría la venia para el aspartame. El día 25, fecha en que Reagan

dia 25, fecha en que Reagan asumió el poder, el anterior comisionado de la FDA fue suspendido, y el cargo lo ocupó en febrero Arthur Hull Hayes, un profesor que estaba contratado como investigador por el Departamento de Defensa. En julio, Hayes aprobó, desairando a los asesores de la FDA, la comercialización del aspartame en alimentos sólidos. Su última decisión, en noviembre de 1983, fue autorizar el uso en gaseosas. Poco después debió renunciar a la

agencia, bajo acusaciones de aceptar regalos empresarios, pasando a la firma que manejaba las relaciones públicas de Searle. Más tarde, el abogado de la corporación, Robert Shapiro, creó para el aspartame la marca NutraSweet. Monsanto compró el laboratorio, y Rumsfeld recibió un bonus de 12 millones de dólares. Shapiro se convirtió en presidente y máximo ejecutivo de Monsanto.

Prontamente comenzaron a llegar quejas a la FDA, que en 1985 pidió al Centro para el Control de Enfermedades (CDC, en inglés) examinar las primeras 650 (que entretanto han superado las diez mil). El dictamen sentenció que en una cuarta parte de los casos, los síntomas cesaban al dejar de ingerir aspartame y recomenzaban al volver a tomarlo, voluntaria o accidentalmente. La FDA saltó por encima de ese informe, y el mismo día en que hizo público su veredicto Pepsi-Cola anunció la adopción de ese edulcorante mediante una promoción publicitaria a escala mundial, obviamente preparada de antemano. Donald Kendal, presidente de Pepsi, ex consultor de la Casa Blanca, era amigo personal de Rumsfeld.

En la Argentina, Monsanto ha amenazado con denunciar en todos los países donde tiene patentado el gen de soja RR (resistente al herbicida glifosato) a los cargueros que anclen con soja transgénica argentina (ya sea como habas, harinas o aceites) para cobrar por la fuerza sus regalías sobre la semilla. Miguel Campos, secretario de Agricultura, calificó de extorsión la actitud de Monsanto, que quiere impedir que los colonos replanten la soja RR porque de eso modo se salvan de comprar semillas por unos U\$S 600 millones anuales. Pero, en los hechos, Campos está encauzando una salida negociada con la biotecnológica estadounidense.

REDRADO PROMETE DAR PELEA DESDE EL BCRA POR REGENERAR EL CREDITO

"Los bancos deben tomar el riesgo"

Llegó a las ocho menos cuarto de la mañana, un horario en que las calles del microcentro todavía lucen desiertas. Ocupó las siguientes 12 horas para reunirse con los miembros del directorio, con los gerentes de la institución, para presentarse ante el resto de los empleados y hasta monitorear el funcionamiento de la mesa de di-nero del banco. También se hizo tiempo para atender a distintos banqueros centrales. Habló con Alan Greenspan, el brasileño Henrique Meirelles, Jean Claude Trichet (Banco Central Europeo) y Victorio Corbo (Chile). La primera jornada de Mar-tín Redrado al frente del Banco Central, el número 55 de la institución, fue intensa y no exenta de polémicas. En su primer discurso público buscó diferenciarse de su antecesor y aseguró que su "gran desafío" es que se regenere el crédito de mediano plazo para las empresas. Y que los bancos "deben tomar los ries-gos necesarios". Cerró la jorna-da con una reunión con Kirc-

Tanto Redrado como los nuevos directores del Central fueron designados "en comisión" por el Ejecutivo. Ahora le toca al Senado convalidar esos nombramientos. Son mandatos a seis años. Los flamantes directores son Miguel Angel Pesce (vice), Waldo José María Farías, Zenón Biagosch y Arnaldo Bocco.

Ayer, el titular de la Comisión de Acuerdos de la Cámara alta, el justicialista Jorge Yoma, señaló que "hasta el momento no existen objeciones" para la aprobación del pliego de Redrado. El próximo martes 5 se realizará la audiencia pública para analizar los distintos pliegos. Frente a los legisladores, el flamante titular del BCRA dará precisiones sobre la política monetaria que quiere implementar.

Las declaraciones de Yoma pue-den sonar tranquilizadoras para Redrado. Pero ayer hubo un dato que no le habrá pasado inadvertido: Rafael Bielsa no desmintió haber mantenido un diálogo con Néstor Kirchner sobre su por entonces segundo, a cargo de la Secretaría de Relaciones Económicas Internacionales, aunque dejó claro que nunca se refirió a su antiguo subordinado en términos descalificativos. En diálogo con Radio América, el canciller calificó ayer a Redrado como "un colaborador fiel", aunque sostuvo que si el funcionario tiene alguna causa en la Justicia, es obviamente "esa ins-

tancia la que debe pronunciarse". En sus primeras declaraciones públicas como titular del BCRA en comisión, Redrado se diferen-ció de Alfonso Prat Gay. Durante el discurso pronunciado en el Salón Bosch, dijo que su antecesor avanzó "en materia de estabilización financiera y monetaria", pero que su gestión se planteará "nuevos desafíos". Enumeró varios objetivos, los cuales tó-intentará cumplir antes de que finalice su mandato, en setiembre de 2010. No hubo sorpresas cuando señaló que va a "consolidar el vaior del peso como clara reserva de valor". Tampoco cuando mencionó la promoción a la bancari-

Por Claudio Zlotnik El sustituto de Alfonso Prat Gay fijó como meta de su gestión restablecer el crédito de mediano plazo. reclamando a los bancos que asuman el riesgo necesario. El desafío aparece como la gran puja que puede enfrentar a Martín Redrado con los bancos, si no cede en sus propósitos.

> zación, que en la Argentina fue "tradicionalmente anémica". También dijo que uno de sus objetivos era que el sistema financiero debía consolidarse desde el punto de vista patrimonial. Mencionó además el establecimiento de una tasa de referencia "que sirva para dar predictibilidad y garantías (...), que tenga la capacidad de generar señales de mercado para volcar el ahorro hacia la inversión'

> Redrado aseguró que los bancos "deben tomar los riesgos necesarios" para recrear el crédito. Sin dudas, el remanido tema de los préstamos generará pujas, va que las entidades financieras irán a la carga exigiendo garantías de ren-tabilidad. Visualizando este escenario, Redrado ayer se definió como "un profesional que busca el consenso" con "profunda voca-ción de diálogo". Una definición que también lo diferencia de Prat Gay, a quienes los banqueros criticaban por su poca permeabili-

> Al respecto, Redrado contó que desde su cargo anterior, en la Can-cillería, actuó "sin pruritos ideo-lógicos". La misma independencia que deberá demostrar ahora respecto de los intereses de los financistas. Los mismos que, en los años 1993 y 2000, le publicaron sendos libros a través de la Asociación de Bancos de la Argenti-



Martín Redrado cruzó la puerta. Desde ayer es el nuevo titular del Banco Central. Se dio tiempo para hablar con sus pares de EE.UU., UE, Brasil y Chile. Y se reunió con Kirchner.

OPERATIVO ANTIEVASION EN ZONA NORTE BONAERENSE

Sopla la Tormenta de Primavera

Con la participación de 700 inspectores, en un operativo que denominó Tormenta de Primavera, la Subsecretaría de Ingresos Públicos de la provincia salió a la búsqueda de evasores y moro-sos en Ingresos Brutos, Inmobiliay Patentes Automotor. El procedimiento, realizado sobre co-mercios y residencias, dio por resultado que en Martínez, localidad de Gran Buenos Aires Norte, se verificaran deudas impositivas por un total de 80 millones de pesos

El subsecretario de Ingresos Públicos de la provincia de Buenos Aires, Santiago Montoya, detalló que los deudores tendrán un plazo de 30 días para saldar sus cuentas con el fisco y que, una vez cumplido ese período, se procederá a iniciarles un juicio. "Vamos por sorpresa porque son capaces de no abrir para no ser ins-peccionados", se dijo.

La zona seleccionada, de alto poder adquisitivo, comprende unos 24.500 inmuebles de un valor considerable ubicados sobre todo en countries y barrios cerrados, y de los cuales ha resultado que 8500 titulares están en deuda también por otros 62.000 bienes registrados en la pro-

Según informó la subsecretaría, el grupo de inspectores "antievasión", 120 especialistas en control de catastro y 580 en el área de rentas, ha supervisado alrededor de 1550 establecimientos comerciales. En ellos se ha monitoreado el corte de facturación, el pago de impuestos brutos y se han solicitado los datos correspondientes a clientes y proveedores. En 70 puestos fijos, se instalarán también supervisores por un espacio de 48 horas para verificar la entrega de tickets, además de otros dos puestos para incautación v decomiso de mercaderías en camiones de carga que circulen sin el comprobante fiscal requerido.

En el caso de los inmuebles, los inspectores han comparado la información de la plancha con la que cuenta el especialista en catastro, según lo declarado por los contribuyentes sobre los metros construidos de cada propiedad, para confirmar la veracidad de dicha información.

Con los autos estacionados en la localidad, en cambio, se colocará un sticker rojo a los que tienen deuda y uno verde a los que se encuentran sol-ventes, luego de verificar la patente de los mismos a través de computadoras portátiles. El plan Tormenta de Primavera

también tiene dentro de sus alcances la supervisión de las embarcaciones deportivas y la zona inspeccionada está delimitada por el Río de la Plata, las calles Paraná, Primera Junta, Dardo Rocha y Carman, hasta la avenida Márquez

TRASPASO DEL SAN MARTIN A LA UGO

Cambio de maquinista

través de la Unidad de Gestión Operativa (UGO), de la operación de la línea San Martín de transporte ferroviario de pasajeros desde los primeros días de oc-tubre. Así lo confirmó el secretario de Transporte, Ricardo Jaime, quien destacó que en los días que restan de septiembre se espera concluir con la tarea de inventario de bienes y auditoría adminis-trativa, tras la finalización de la gestión de Metropolitano, concesionaria privada a la que se le rescindió el contrato.

"Esperamos tener concluida la tarea a fin de mes para poder empezar en octubre con el servicio a cargo del nuevo operador", expresó Jaime al hacer el anuncio. La expectativa oficial es que la gestión estatal sea transitoria, hasta que se realice una licitación para una reconcesión, como prometió la Secretaría de Transporte en junio.

La UGO, conformada por las empresas de servicio de tren de pasajeros Metrovías, Ferrovías y TBA -las otras tres concesionarias de las líneas de transporte ferroviario urbano-, indicó que será importante entonces definir la manera como se manejarán los ingresos (vía venta de pasajes y subsidio estatal), así como la responsabilidad sobre la gestión operativa diaria y el personal que actualmente labora para el ferrocarril ex San Martín.

Esta línea ferroviaria fue operada durante diez años por la empresa Metropolitano, pero en junio pasado se firmó el decreto con el que se dio por finalizada la concesión de este servi-

cio a la compañía. En otro orden, se informó ayer en el ámbito de la provincia de Buenos Aires que siete grupos presentaron ofertas para mejorar el servicio de trenes que opera la empresa estatal provincial Ferrobaires, entre ellos el ramal con destino a Mar del Plata.

Chiaradía reemplaza al Golden boy

'Nombralo a Chiaradía", sonó la voz de Néstor Kirchner en el teléfono. El canciller Rafael Bielsa, que se encuentra en Nueva York, instruno. El calierne Rafact monte y de la conocer la designa-ción de Alfredo Chiaradía como secretario de Relaciones Económicas Internacionales, cargo que había dejado vacante Martín Redrado. Chia-radía, un diplomático de carrera de 59 años –que a lo largo de su carre-ra fuera subsecretario de Comercio Internacional, representante de Comercio Exterior, embajador en Japón y subsecretario de Asuntos Latinoamericanos-, fue el nombre propuesto por Bielsa al Presidente para reemplazar a Redrado, emigrado al BCRA tras la eyección de Alfonso Prat Gay. El canciller propuso al diplomático a Kirchner en la visita que ambos realizaran a Nueva York la semana que termina. El cargo que había dejado Redrado fue ofrecido al economista Javier González Fraga, quien finalmente no lo aceptó. Tras su defección, surgió también el nombre de Eduardo Amadeo, actual colaborador y antiguo vocero de Eduardo Duhalde durante su presidencia. Kirchner resolvió tomarse los días de la visita a Naciones Unidas para resolver la designación que fi-nalmente ayer recayó en el diplomático de carrera.

En un video amateur,
Carlos Menem hizo
Ilegar su mensaje
desde Chile,
temeroso de quedar
prisionero apenas
regrese al país. En el
acto del Peronismo
Popular (PP) en la
Federación de Box, el
ex presidente
pronosticó una "crisis
de gobernabilidad".



Carlos Menem llegó a la Federación de Box mediante un video, grabado en su residencia de Chile.

El ex senador santafesino Luis Rubeo. Jorge Castro. Héctor Maya y Pocho La Pantera fueron las luminarias.

Al menemismo no le alcanzó ni para llenar un tren fantasma

Por Diego Schurman

La lealtad vino en grageas. Apenas un par de dirigentes de primera línea. Una doceade micros contratados. Y una puesta en escena devaluada y lejos de aquel muestrario de cotillón gostaniano. Ni siquiera el video de cierre de Carlos Menem logró darle vuelo, y mucho menos emoción, a un acto del Peronismo Popular, donde se aglutinan los partidarios del ex presidente. Hasta el pronóstico de una inminente "crisis de gobernabilidad" sonó a un manotazo de ahogado de quien augura recuperar el protagonismo perdido.

Menem llegó a la Federación de Box a través de un video amateur, que de vez en cuando lo hacía salir de cuadro y de foco, además de dejar oír voces de fondo. Sus leales lo miraron atentamente en una pantalla gigante, apostada en una esquina del estadio. Había sido grabado horas antes

Habia sido grabado horas antes en su residencia de Santiago de Chile. Se trata de un refugio que hace meses le permite sortear la Justicia argentina. Salvo para el ex senador Luis Rubeo, quien en su afán de victimizarlo, lo calificó con ambiciones literarias como una "prisión que lo cobija entre el mar y la montaña", como si la inmovilidad de Menem no fuera una elección propia.

El discurso del ex presidente
"la bajada de línea", como él mismo lo presentó—fue un mar de contradicciones y una montaña de previsibilidades. "Nadie construye
desde el odio y el rencor", adoctrinó en el arranque para equiparar un
poco más tarde al gobierno de Néstor Kirchner con los asesinos de José Ignacio Rucci, a quienes calificó de "terroristas disfrazados de
peronistas".

La grabación impedía los tonos altos y bajos propios de las arengas políticas. Así, una de las pocas oportunidades en las que hubo aplausos fue cuando la imagen mostró un imsert de Perón en su original blanco y negro. Lo vivaron todos, entre ellos el senador Eduardo Menem, su hijo Adrián, el ex legislador Héctor Maya y el ex funcionario Jorge Castro. A esa altura, el bailantero Pocho La Pantera se había perdido de las primeras filas.

Tomándose los anteojos bifocales, Menem trajo el apocalipsis al promediar su discurso. Fue cuando pronosticó, sin sacar la mirada del texto, una crisis de gobernabilidad "semejante a la del 2001", porque "la llamada reactivación económica ha llegado a su fin".

Pero no conforme con reconocer un mínimo aspecto positivo de la administración kirchnerista, corrigió para buscar capitalizarlo. "En verdad, la tímida reactivación es un coletazo de las reformas estructurales que realizamos en los '90". Un apropiado armado que hizo de la realidad para imaginar su regreso "en el 2007 o, como dicen algunos, antes".

A esa altura, la hinchada, con un calor que no aliviaban los añejos ventiladores de la Federación, ya no pedía por el "Menem vuelve". Esa consigna terminó siendo potestad de estandartes, remeras y pasacalles, amén del locutor del acto, que hacía esfuerzos por sacar a la gente de la modorra a la que había sido sometida por culpa de los kilométricos discursos previos al video.

El hermano Eduardo se preocupó en exhibir un auditorio de "leales" y "verdaderos peronistas". Pero por número -si bien nutrido, pero para nada desbordante- y presencias -prácticamente ninguna de las caras más conocidas-, el menemismo en su estado natural aparece más cercano a su extinción que a su resurgimiento.

Para peor los asistentes, ansiosos por el video de Menem, no dejaron terminar el discurso del representante de la juventud, Sebastián Alvarez, y hasta criticaron que la dirigente Alicia Giubergia tomara el micrófono. Sólo a José María Castiñeira de Dios, por diablo y por viejo, lo dejaron hablar a sus anchas. Si De Dios se animó a la historia argentina, Menem navegó por la norteamericana y, obviamente, para dejar en claro su predilección por George W. Bush. Se trata, al fin, de alguien con quien comulga tanto en la ideología como en los negocios. Su esmeró en reivindicar al presidente norteamericano que, además, para demostrar que piensa "distinto que la señora de Kirchner, que fue a participar de la Convención Demócrata" que candidatea a John Kerry.

Mostrándose como un "perseguido" –de "la patria socialista", entre otros–, se animó a realizar un reconocimiento a la comunidad judía, que por esas horas iniciaba la celebración del Día del Perdón. Sonó a atrevimiento, sobre todo tras el doloroso décimo aniversario del atentado contra la AMIA y del fallo judicial que ordenó, en el marco de ese aberrante hecho, investigar a funcionarios de su gobierno, como el ex ministro de Interior Carlos Corach y el ex jefe de la SI-DE Hugo Anzorreguy.

RECLAMO DE LOS RECTORES EN EL CIN

Por mil cien millones más

El Consejo Interuniversitario Nacional reclamará para el 2005 un incremento de 1100 millones de pesos sobre el presupuesto fijado para las universidades por el Poder Ejecutivo. El pedido quedó definido ayer en Río Gallegos en el plenario del CIN que reunió a los rectores de todo el país y será presentado en la Cámara de Diputados. El monto exigido representa más de la mitad de los fondos asignados. Los estudiantes de la FUBA y los docentes de la CONADU disidente se movitizaron anoche frente al Congreso para exigir un aumento de fondos.

El proyecto de ley que se debatirá en la Cámara baja destina para las universidades 2329 millones de pesos, frente a los 2028 millones asignados para este año. Además, el Ministerio de Educación anunció el jueves un refuerzo de 40 millones de pesos para obras de infraestructura, que será oficializado por el presidente Néstor Kirchner el 6 de octubre, en un encuentro con los rectores. Estos incrementos, sin embargo, no lograron satisfacer los reclamos de la comunidad académica. "El presupuesto elaborado por el Gobierno nos deja muy al límite", explicaron.

El grueso del dinero reclamado

El grueso del dinero reclamado sería utilizado para implementar un aumento salarial. El presidente de la Comisión de Presupuesto del CIN, Ricardo Suárez, dijo que "se acordó pedir un aumento de partidas para gastos de 308 millones de pesos, 35 para desarrollo de ciencia y técnica y 100 millones de pesos más par el programa Fundar".

LA SIDE RECIBIO

EÏ

Por Irina Hauser

La Oficina Anticorrupción (OA) denunció ante los tribunales federales que en los últi-mos quince años la SIDE recibió por lo menos 960 millones de pesos extrapresupuestarios que fue-ron desviados sin ningún control a modo de "gastos reservados". En un caso puntual probó un mecanismo de triangulación donde salía dinero del Ministerio de Justicia y volvía a él en efectivo para que sus funcionarios, con Ra-úl Granillo Ocampo a la cabeza, lo usaran a discreción. El escrito advierte sospechas de que otros ministerios habrían hecho maniobras similares con un patrón común: las transferencias a la central de espías se hacían por decretos y resoluciones secretos. El organismo reclamó al presidente Néstor Kirchner que abra el contenido de esas disposiciones. Y pi-dió que se investigue qué se hizo con los fondos públicos, aunque señala hipótesis: desde sobresueldos, sobornos a legisladores y jueces, hasta campañas política

La OA, que dirige Daniel Morin, analizó qué pasó desde 1989 hasta fines de 2003 con el presupuesto para gastos reservados —los que no requieren rendición—que recibió la SI-DE. Detectó que cada año aparecía un incremento notable entre la partida asignada y la que finalmente se ejecutaba. En los balances pico, como el del '92 o del año pasado, lo gastado superó en cerca del 80 por ciento a lo presupuestado. Según las cuentas de los investigadores, el organismo de inteligencia gastó en quince años 960.334.11 pesos más de los que recibió oficialmente.

El testimonio de Roberto Martínez Medina, ex secretario privado de Granillo Ocampo en el menemismo, dio las pistas necesarias a la OA para empezara a descifrar el circuito de la plata negra de la Secretaría de Inteligencia. Este personaje se hizo conocido cuando contó, en medio del juicio por enriquecimiento ilícito contra María Julia Alsogaray, que mientras su ex jefe era ministro de Justicia, todos los meses le iba a retirar un sobresueldo de 50 mil pesos a la jefatura de Gabinete. En Anticorrupción agregó un dato clave: dijo que entre 1998 y 1999 el ministerio había transferido al menos 2 millones de pesos/dólares propios a la SIDE para que el monto volviera en billetes, al bolsillo de Granillo. Para la OA, la historia del Ministerio de Justicia se convirtió en un caso testigo de lo vislumbrado como una maquinaria generalizada en el gabinete de Carlos Menem. Por eso Morin se presentó como querellante en cuatro expedientes en los que la justicia federal analiza posibles "pagos ilegales" he-chos con fondos reservados. La principal denuncia se hizo en la fiscalía de Guillermo Montenegro, a quien el juez Jorge Ballestero delegó la causa de los sobresueldos del menemismo, en la que Granillo está imputado y otros ex ministros en la mira. Otras dos fueron radicadas en el megaexpediente sobre gastos reservados que tiene Rodolfo Canicoba Corral y en el de pagos dudo-

sos a jueces, que tiene Jorge Urso. ¿Qué se pudo probar por ahora? El equipo de Morin constató dos decretos secretos y tres decisiones administrativas por los cuales se transfirieron fondos del Ministerio de Jus-

GRACIELA MELLIBOVSKY

desaparecida el 25 de septiembre de 1976 a manos de las Fuerzas Armadas Conjuntas



Querida Gra: Hoy como todos los días te recordamos con un amor intenso. Seguimos tus buellas que son imborrables.

NO HAY OLVIDO

Mamá Matilde, Santiago, Leonardo y su familia y todos los que te queremos.

MIL MILLONES DE PESOS EXTRAPRESUPUESTARIOS EN DIEZ AÑOS

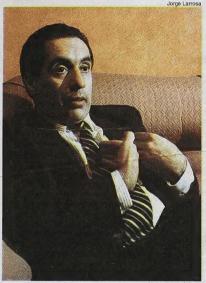
camino de los fondos negros

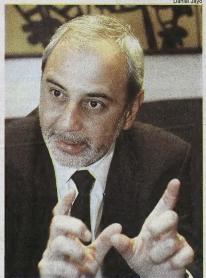
La cifra surge de una denuncia judicial efectuada por la Oficina Anticorrupción ayer, anticipada por Página/12. Era dinero desviado de los ministerios para ser "reciclado" por la SIDE como fondos negros, ocultos tras los célebres decretos secretos. El caso Granillo Ocampo.

ticia de Granillo a la SIDE. En dos casos el traspaso fue directo, en los otros primero el dinero pasó por la jefatura de Gabinete, que lo licuaba en la Tesorería nacional, para luego mandarlo a la central de espías. La cifra detectada comicide con la señalada por Martínez Medina. Pero la trama seguía: la OA muestra indicios de que "el entonces subsecretario de coordinación de Justicia, José Domingo Coronel, era el encargado de retirar los fondos de la SI-DE para el entonces ministro". Hay registro, advierte, de que Coronel entró ocho veces a ver al ex subsecretario de inteligencia (pariente de Granillo) y al director de finanzas."

Para la OA el delito en juego es peculado (sustraer caudales públicos),

culado (sustraer caudales públicos), que por tener una pena máxima de diez años de prisión puede no ser excarcelable. Los ex funcionarios más comprometidos sólo en el caso Justicia serían Granillo, Coronel, los funcionarios intervinientes de la SIDE y el ex jefe de Gabinete Jorge Rodríguez. La presentación incluye un





La Oficina Anticorrupción, dirigida por Daniel Morin (derecha), realizó la denuncia judicial. El ex secretario de Granillo Ocampo, Roberto Martínez Medina (izquierda), denunció sobresueldos.

cuadro que muestra que hasta fines de 2003 hubo 49 decretos y resoluciones confidenciales por los que la SIDE recibió partidas extrapresupuestarias de otros organismos. El carácter secreto de esas decisiones, señala la OA, es lo que impide conocer qué reparticiones mandaron dinero, cuánto y qué pudo pasar después. Sostiene que todo hace pensar en una práctica habitual por la cual las asignaciones de fondos comunes de distintos ministerios eran transformadas en gastos reservados, que se podían retirar en efectivo y sin fiscalización. "Es difícil pensar que esos fondos se hayan manejado sin irregularidades", advierte Morin. Los gastos reservados están pre-

Los gastos reservados están previstos sólo para tareas de defensa y seguridad. La OA recuerda que en los noventa se intentó que todos los ministerios y hasta la Corte Suprema los recibieran, pero el Congreso frenó la iniciativa. Y aun así, reseña la pesquisa, recibieron partidas

secretas la Secretaría de Programación para la Prevención de la Drogadicción, el Ministerio de Economía y el de Interior. Agrega datos de un peritaje del contador Alfredo Popritkin -de la causa de Canicoba- que dice que el ex titular de Interior Carlos Corach, igual que el ex canciller Guido Di Tella, retiraban "en persona" los fondos secretos.

La denuncia reclama una investigación profunda del desvío de fondos. Pide incluso que el Gobierno desclasifique y levante el secreto sobre todas las disposiciones que facilitaron esas maniobras y las publique ne el Boletín Oficial y que haga lo mismo con el contenido de las leyes secretas "atinentes a la administración de los organismos de inteligencia y los gastos reservados", a las que califica como "incompatibles con el sistema republicano". También exige que el Ejecutivo envíe al Congreso proyectos para que éste tenga "de manera indelegable" la facultad de asignar gastos reservados y que una reforma legal refuerce su control.

Mirchner aterrizó



Luego de su visita de cinco días a Nueva York, donde participó de la Asamblea General de las Naciones Unidas y de la Cumbre Mundial contra el Hambre y la Pobreza, el presidente Néstor Kirchner regresó ayer al mediodía a la Argentina. Kirchner llegó al aeroparque metropolitano a bordo del Tango 01, junto a su esposa, la senadora Cristina Fernández, y a la comitiva que lo acompañó. Por la tarde, el mandatario mantuvo reuniones con varios ministros para evaluar los alcances de la gira oficial y para ponerse al día con los temas internos.

Otro arsenal clandestino

Bombas aeronáuticas, cohetes y explosivos, en estado de abandono y sin condiciones mínimas de seguridad, fueron hallados ayer en un depósito ubicado en la periferia de la capital cordobesa que fue allanado por la Policía Federal. El procedimiento se realizó en un galpón propiedad de la fábrica de armas Tala, ubicado sobre la Ruta Nacional 20, como respuesta a una denuncia efectuada tiempo atrás por el Ministerio de Defensa de la Nación ante la justicia federal de Córdoba. En conferencia de prensa, el secretario de Asuntos Militares, Jaime Garreta, detalló que en el galpón fueron halladas "bombas aeronáuticas de 500 y 1000 kilogramos, cohetes completos, varias toneladas de explosivos, motores y aletas de cohetes".

El dinero sin control

Para la Oficina Anticorrupción "durante distintos gobiernos democráticos" existió un circuito de dinero público sin control, para provecho de varios. ¿En qué se usó la plata? Eso, dice la OA, es lo que se debe determinar en una decena de causas en trámite. Y cita: una sobre fondos reservados de todos los ministerios, la de sobornos en el Senado, la de irregularidades en la causa AMIA, el supuesto pago de Fernando de Santibañes a la consultora de Dick Morris, la de sobres para jueces y periodistas y, sorpresa, una causa sobre gastos reservados en el Ministerio de Economía y la Secretaría de la Presidencia que podría involucrar al nuevo jefe del Banco Central, Martín Redrado, que los habría usado en "gastos personales".

desde mañana
nueva presentación
más páginas
más secciones
más hallazgos
con radar/libros incorporado
resérvelo

Labaké dice que lo de la AMIA fue obra de Israel

El dirigente peronista, designado abogado de Kanoore Edul en la causa, sostiene que la mutual estalló por explosivos que había en su interior, hecho tapado por la SIDE, la CIA y el Mossad.

Por Raúl Kollmann

La causa AMIA sigue deparando sorpresas. El ex abo-gado de Isabel Martínez de Perón y dirigente minoritario del justicialismo, Juan Gabriel Labaké, informó esta semana que se ha convertido en abogado defensor de la familia Kanoore Edul, cuvo integrante Albertito Kanoore Edul estuvo -y está- sospechado de tener relación con el ataque contra la AMIA (ver aparte). Que Labaké sea designado defensor de los Edul no tiene sorpresas, pero sí la hipótesis que lanzó a través de un correo electrónico: que el atentado contra la AMIA fue obra de israelíes. El punto de partida es que la Trafic no existió, el explosivo estuvo -según Labaké- adentro de la sede de la AMIA y supuestamente existió una connivencia de la SIDE, la CIA y el Mossad para tapar la responsabilidad israelí, aunque el letrado no arriesga ninguna teoría por la cual Israel o ciudadanos israelíes podrían estar interesados en atentar contra la sede central de los judíos argentinos. Eso sí, ya hace un tiempo el pro-pio Labaké deslizó que el ataque a las Torres Gemelas era "un atentado o un autoatentado".

A Albertito se lo llama así para diferenciarlo de su padre, Alberto, un amigo de Carlos Menem y anteriormente de Juan Domingo Perón, durante cuyo gobierno integró la misión a Libia que en su momento encabezó José López Rega. Alberto padre fue líder del Centro Jabrudense, inmigrantes de Jabrud, Siria, como por ejemplo la familia Yoma o los Al Kassar. Según lo que dicen va-rios allegados, Kanoore Edul se distanció de Menem a principios de los '90, aunque no está claro por qué. Con todos los ingredientes de sos-

pecha señalados por la pesquisa, cuando se hablaba de Kanoore Edul se refería a la "pista siria" y el juez Juan José Galeano admitió que cuando detuvo a Albertito recibió una lla-mada de Munir Menem, hermano del ex presidente, interesándose por la situación del hijo del amigo del riojano. Albertito quedó en libertad, aunque después pasó un período tras las rejas por delitos más comunes, relacionados con cheques sin fondos maniobras económicas.

En un correo electrónico difundido esta semana, el abogado Labaké tituló su enfoque de manera clara: "AMIA y embajada, la pista israe-li". El letrado informa que ha sido designado defensor de Alberto padre, de Albertito y de sus hermanas, Alicia y Mabel, quienes han sufrido según señala Labaké-enormes daños por ser descendientes de árabes sirios y de religión musulmana.

"Hoy se ha desatado una nueva y virulenta campaña para hacer creer que existe la pista siria y, por eso, el principal agente de la SIDE, Jai-me Stiusso, señaló a Siria y a Kanoore Edul como sospechosos –sostiene Labaké–. Los hechos concretos obligan objetivamente a dirigir la investigación hacia una posible pista israelí."

Labaké enumera como argumentos que ya en el caso del atentado contra la embajada de Israel hubo una pericia que señalaba que la explosión fue dentro del edificio de la embajada y no con un coche-bomba. De allí colige que aquel fue un atentado que los israelíes cometieron en su contra.

Respecto de la AMIA, Labaké sostiene que tres especialistas de la Universidad de Tucumán, los mismos que se pronunciaron en el caso de la embajada, nuevamente dijeron que la explosión se produjo dentro de la AMIA v no mediante un coche-bomba. En realidad, ocurrió justo lo contrario. Los especialistas tucumanos reprodujeron en forma virtual, por computadora, la explosión de la AMIA señalando que fue con un coche-bomba, que se incrustó a 45 grados contra el edificio, que provocó la caída de las columnas de adelante de la mutual judía, que también se derrumbó la losa y que ello provocó que el edificio se viniera aba-jo hacia adelante. Además, otras ocho pericias llegaron a la misma conclusión y el Tribunal Oral tam-bién adelantó que el coche-bomba existió. Los otros elementos en que se basa Labaké es que las pistas falsas fueron supuestamente sembradas por los rescatistas israelíes que vinieron a ayudar después del atentado y entre esas pistas falsas estuvo el motor de la Trafic, hallado entre los escombros de la AMIA, "principal prueba de la pista Siria-Edul", según la versión del letrado. A partir de allí, Labaké asegura que se complotaron la CIA, el Mossad, la SIDE, la AMIA y la DAIA para ocultar la pista israelí. "Por todo lo dicho -concluve Labaké-, es indispensa-

ble la investigación de la pista israelí en ambos atentados. Está en jue-go la justicia hacia mujeres y hombres inocentes y la seguridad de la

Argentina, que es de todos."

El abogado no explica por qué los israelíes pondrían una bomba en su propia embajada y tampoco por qué atacarían a la AMIA. En la embajada hubo grupos nacionalistas que sostuvieron que estallaron armas depositadas en un sótano, aunque en ver-dad las armas no estallan. Tampoco pudieron explicar para qué una embajada iba a acumular explosivos, que no sirven como elemento de defensa. En todo caso, la hipótesis de esos grupos nacionalistas era la de un acci-dente, más allá de que la Gendarmería y varios otros peritajes afirmaron que se usó una camioneta Ford F-100. patente B-1.275.871, comprada en la avenida Juan B. Justo como cochebomba. En el caso AMIA ya no habría siquiera espacio para una teoría del accidente: la hipótesis es que israelíes pusieron la bomba, no se sabe con qué objetivo. Hasta ahora, sólo dos grupos neonazis habían plan-teado esa visión de los hechos, señalando que los judíos se querían ubicar como víctimas de atentados. Se trató de algo irrisorio, teniendo en cuenta que se producen centenares de atentados contra Israel y los ciudadanos israelíes y no hacía falta inventar ninguno. Es más, fuera de los neonazis, ni en Medio Oriente las organizaciones fundamentalistas más antiisraelíes sugirieron semejante hipótesis para lo ocurrido en Buenos Aires.



Juan Labaké fue apoderado de María Estela Martínez de Perón. El hombre dice que lo de las Torres Gemelas fue un autoatentado.

Bielsa y el canciller iraní

El gobierno argentino volvió a reclamarle a Irán que acepte y responda los exhortos cursados en su momento por el juez Juan José Ga-leano y luego por Rodolfo Canicoba Corral, en la investigación por el atentado de la AMIA. Así se lo expresó el canciller Rafael Bielsa a su par iraní Kamal Kharrazi en una reunión a solas, sin equipos técnicos, que mantuvieron ayer en Nueva York. "Le expliqué que todas las objeciones que se hacían a la instrucción llevada adelante por (el juez Juan José) Galeano se han vuelto abstractas porque ahora hay un tribunal oral que ha resuelto una enorme cantidad de cosas, de modo que teneoral que ha resuelto una enorme cantidad de cosas, de modo que a mos un nuevo proceso", dijo el canciller en declaraciones radiofónicas. De esta manera, se refirió al fallo del Tribunal Oral número 3 que a importante es que Irán entienda que la cooperación en materia judicial es una costumbre internacional. Y que de esa manera podemos mover el escenario de una forma más ajustada a las leyes", agregó Bielsa.

LOS HECHOS QUE PUSIERON LA LUPA SOBRE KANOORE EDUL

Palermo Viejo

Casa p/uso comercial 200 m2

excelente ubicación

Honduras v Acuña de Figueroa

Alguiler \$ 2.500 .-

15.5.311.8408

Los hechos que pusieron en marcha la investigación sobre Albertito Kanoore Edul en el

caso AMIA son los siguientes: ◆ El domingo 10 de julio de 1994, a las 15.30, hubo una llamada desde el celular -característica 449- de los Kanoore Edul a la casa del armador de autos truchos Carlos Telleldín. El Tribunal Oral dio por probado que ese día Telleldín les entregó la Trafic a quienes después usaron el vehículo para atentar con la AMIA.

◆ Según Galeano, cuando llamó a declarar a Albertito, éste sostuvo que por aquella época buscaban comprar una camioneta y como Telleldín publicó un aviso vendiendo una Trafic llamaron para averiguar. Sin embargo, el magistrado aseguró que no llamaron a ningún otro teléfono correspondiente a los varios avisos publicados aquel día.

◆ Después, Albertito dijo que quien hizo la llamada fue su chofer, por cuanto el celular estaba en el auto, pero el chofer lo negó debido a que la llamada fue un do-mingo. Finalmente, Kanoore Edul afirmó que no se acordaba de la comunicación y tampoco Telleldín dio explicación alguna.

◆ Ante la AMIA, se colocó un volquete cinco minutos antes del atentado y en él se echarían escombros de las reformas que se estaban haciendo en la mutual judía. En la hoja de ruta del camión de la empresa de volquetes, figuraba que minutos antes deió un volquete en el baldío de la calle Constitución 2657. Los Kanoore Edul registran domicilios en Constitución 2745, 2695, 2633 y 2699, o sea a metros del lugar.

◆ En el baldío de Constitución 2657, sólo había una casilla que ocupaban

esa pareja consiguió que la dejaran vivir allí gracias a una gestión hecha por Alito Tfeli, el médico de Menem. La pareja dijo que nunca pidió nin-

gún volquete.

◆ La empresa dueña del camión y el volquete fue Santa Rita, cuyo dueño también era de origen árabe, Nassib Haddad. Santa Rita, además, era un gran comprador de amonal, el explo-sivo usado en la AMIA, y en la in-vestigación judicial nunca se pudo comprobar si utilizaron todo el amonal comprado en sus canteras o tuvieron un sobrante.

◆ En la pesquisa hecha por Galea-no, no se les imputó nada ni a Kanoore Edul ni a Haddad, por lo que ambos fueron desvinculados de la causa. Sin embargo, el nuevo juez del caso, Rodolfo Canicoba Corral, aprobó un plan de acción que le presentó el titular de la unidad AMIA del Ministerio de Justicia, Alejandro Rúa, en el que se plantea investigar "al entorno de Kanoore Edul" Está la sospecha sobre la llamada y el hecho de que en la agenda de Edul figuraban los teléfonos de gran cantidad de talleres mecánicos y desarmaderos, pese a que se dedicaba al rubro textil, y también figuraba el del agregado cultural de la Embajada de Irán, Moshen Rabbani, considerado por Galeano como organiza-dor del atentado.

Cuestiones de familia

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

Crisis conyugal

• Divorcio vincular • Separación personal

Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

Tenencia - Visitas • Alimentos Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge

Cuestiones patrimoniales

División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos

Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

Violencia familiar

Agresión en la pareja • Maltrato de menores • Exclusión del hogal

LA UCR SE APRESTABA A ELEGIR AL TITULAR DE SU CONVENCION

El juego que más les gusta

Por José Natansor

Todavía no se había votado, los dos bandos estaban parejos y con los radicales nunca se sabe. Sin embargo, al cierre de esta edición lo más probable era un triunfo del ex viceministro de Educación Adolfo Stubrin, como nuevo titular de la Convención de la UCR. De producirse, el resultado implicaría un triunfo del titular del partido, Angel Rozas, líder de una coalición interna que se postula como la unión de los gobernadores y jefes políticos que han logrado victorias en sus distritos frente a la tradicional entente bonaerense de Raúl Alfonsín y Leopoldo Moreau, que postulaba a Luis "Changui" Cáceres.

Aunque el comienzo estaba previsto para las diez de la mañana, la Convención comenzó recién a las seis de la tarde, cuando se acreditaron los 176 convencionales necesarios para el quórum. Antes, los radicales dedicaron su infatigable pasión internista a todo tipo de reuniones y conciliábulos. En el Hotel Bauen, donde habían establecido su cuartel de operaciones, Cáceres, Moreau y otros dirigentes alfonsinistas buscaban por todos los medios los diez o quince votos que faltaban para llegar al quórum. Rozas y los suyos hacían lo mismo, pero en las oficinas del Comité Nacional.

Mientras, intercambiaban declaraciones. "Es una disputa entre sectores que tienen distintos proyectos. Algunos defendemos un partido de base socialdemócrata y otros quieren ser furgón de cola de los intentos de la centro derecha de construir una alternativa política", aseguró Moreau, insistiendo con la idea de que se trataba de una profunda división ideológica entre el sector progresista, que defendía a Cáceres, y otro pragmático, que apoyaba a Stubrin como paso previo a un diálogo con Ricardo López Murphy. "No es una pelea ideológica, es mentira que Adolfo (Stubrin) o (Angel) Rozas sean de derecha", le respondió poco después Juan Pablo Baylac, ex vocero de la Alianza.

Poco después de las ocho de la noche, el sector liderado por Rozas decidió que había llegado el momento y bajó al amplio salón del Comité Capital en el que se realizó la reunión. Sorprendido, Cáceres pidió que se votara en forma secreta y acusó a las autoridades partidarias. "Estarían poniendo convencionales truchos", denunció, indignado. Entonces comenzó un debate farragoso sobre la metodología de votación, que

Todo indicaba que el elegido será Adolfo Stubrin, candidato del titular del partido, Angel Rozas. Cáceres, representante del alfonsinismo, había pedido que se votara en forma secreta.



Adolfo Stubrin en el Comité Nacional, mientras los suyos buscaban los votos para el quórum. Hubo un debate sobre la metodología de votación, que se prolongaba al cierre de esta edición.

se prolongaba al cierre de esta edición.

ción.

Lo central, en todo caso, es que el sector liderado por Rozas había logrado el quórum, por lo que se preveía una victoria, ajustada, de su candidato. Ex viceministro de Educación de la gestión de Raúl Alfonsín, durante la cual se hizo famoso a raíz de un importante paro universitario, Stubrin se había retirado de la política para dedicarse a la vida académica hasta que Rozas y los suyos lo convocaron para hacerse cargo de la Convención.

Si, como todo indica, el ex funcionario finalmente obtiene el cargo, la tradicional alianza de Alfonsín y Moreau, que hegemonizó durante años el control del partido y que impulsaba la candidatura de Cáceres, habría sufrido una derrota interna importante en manos de un nuevo realineamiento interno. Capitaneado por Rozas, integran este nuevo sector un conjunto de caciques del interior con peso en sus distritos, como el ex gobernador de Mendoza Roberto Iglesias, que se definen como los únicos capaces de salvar al radicalismo de su delicada situación actual. "Somos el radicalismo ganador", decían anoche, mientras punteaban el padrón y esperaban que se anunciara la votación.

ENCUENTRO ENTRE IBARRA Y JUEZ

La "liga de intendentes"

Por Camilo Ratti Desde Córdoba

Un encuentro de fuerzas independientes progresistas para antes de que finalice octubre, a realizarse en la ciudad de Rosa-rio o Buenos Aires, fue el dato sobresaliente de la reunión que Aníbal Ibarra mantuyo ayer con el intendente de Córdoba, Luis Juez. Aunque descartaron objetivos electorales, ratificaron la creación de un espacio político que pueda darle pelea al PJ en un futuro no tan lejano. Esta suerte de "liga de los intendentes", a la cual se suma Eduardo Lifschitz, máxima autoridad rosarina, "intenta seducir a todos los dirigentes desperdigados, cansados de los viejos parti-, según palabras del jefe de Gobierno porteño, quien confesó: "La palabra transversalidad no me gusta, transversales también fueron Menem y Alsogaray"

"No todos los que están en el partido de uno son fenomenales, ni todos los que están afuera son sucios, feos y malos", fue la frase de Ibarra para sintetizar el proyecto político que junto a Juez y Lifschitz intentan diagramar para disputarle en un futuro el poder al justicialismo.

Después de una hora y media de charla con Juez, el jefe de Gobierno porteño disparó: "Tenemos que deribar la barrera de los partidos políticos que hoy, en su gran mayoría, no representan los intereses de la gente. Confío en la conformación de un espacio independiente del gobierno, que pueda expresar a sectores de distinto origen, con una visión progresista". Pero descartó hablar de listas o fórmulas. "La idea es sumar a gente dispersa alrededor de experiencias de gestión. No en función del Presidente, pero sí que puedan articular cosas con su gobierno."

Juez, por su parte, aseguró que debe ser Ibarra el que encabece el nuevo espacio, "porque es quien tiene más experiencia de gestión". "Lo importante es consolidar relaciones con gobiernos afines, como el de Lifschitz y los intendentes de Ensenada, La Rioja, Salta, Jujuy, Comodoro Rivadavia y otros que quieren sumarse. La clave es que podamos escapar de la interna del justicialismo", agregó.

Elogios de Alfonsín

"Ahora tenemos una Corte Suprema que no es dependiente del Poder Ejecutivo, así que estamos mejor." La frase no pertenece a ningún integrante del gobierno nacional, sino al ex presidente Raúl Alfonsín. Durante un Congreso de Jóvenes Docentes de Derecho Constitucional que se desarrolló en Córdoba, Alfonsín destacó los cambios producidos en el máximo tribunal y reiteró además su impresión de que "hay sectores que pretenden perjudicar" la gestión del presidente Néstor Kirchner.

A diez años de la reforma

El ex presidente Raúl Alfonsín, el senador del PJ Antonio Cafiero v el ex ministro de Interior del menemismo Carlos Corach participarán de un se-minario que se desarrollará el próximo lunes en la Universidad de La Matanza para debatir sobre la reforma constitucional del '94, en la que los tres dirigentes fueron constituyentes. "A 10 años de una refor-ma consensuada", será el título del encuentro, en el que estará además como panelista el constitucionalista Antonio María Hernández

Festival por el Oso

A tres meses del asesinato de Martín "el Oso" Cisneros, militante de la Federación de Tierra y Vivienda (FTV), hoy habrá un festival en el anfitetatro de Parque Lezama. El encuentro fue convocado de 14 a 18 horas, con la actuación, entre otros, de Santa Revuelta, Culebrón Timbal, Carlos Andino y los peores del barrio. El festival es organizado por el Frente de Organizaciones Populares. La ubicación del anfiteatro es avenida Paseo Colón y Brasil.

Bayer con Schiller

El escritor Osvaldo Bayer participará hoy del programa Leña al Fuego, que conduce Herman Schiller por Radio Ciudad, AM 1110. Bayer, quien será el único invitado, abordará temas de política nacional e internacional y explicará su iniciativa de remover del centro porteño "el monumento al genocida Julio Argentino Roca". El programa puede ser presenciado en vivo desde las 18, en los estudios de Sarmiento 1551, piso 9°.

Asegurá tu auto y tu tranquilidad a través de Banco Galicia.

Además de tener la cobertura más completa, disfrutás del descuento del 15% en combustibles y lubricantes Shell*, más la devolución del IVA**.



0-800-777-3333 www.e-galicia.com Banco Galicia



SEGURO BRINDADO POR ZURICH CÍA. ARG. DE SEGUROS S.A. SEGURO BRINDADO POR MAPFRE CÍA. SEG. S.A. COBERTURA SLUETA A TÉRMINOS Y CONDICIONES DE PÓLIZA BANCO GALICIA AGENTE INSTITUTRIO. SANTIAGO DE COMPOSTELA PROMOTIORA DE SEGUROS S.A. (1º PROMOCIÓN VIGENTE DEL OTARIAM AL 300804, SÓLO PARA PÓLIZAS CONTRATADAS DURANTE LA VIGENCIA DE LA MISMA LA PROMOCIÓN OPERA A PARTIR DE LA FECHA DE CONTRATACIÓN DE LA PÓLIZA PARA CONSUMOS DE COMBUSTIBLE EN CUALQUIER ESTACIÓN DE SERVICIO SHELPDEL PAÍS, CON TRAJETA BANELCO ELECTRON DE BANCO GALICIA S.A. EL DESCUENTO SE ACREDITARÁ EN CUENTA AL FINAL DE LA PROMOCIÓN. MONTO MÁXIMO DE CONSUMO TOTAL DE COMBUSTIBLE DURANTE LA PROMOCIÓN SUJETO AL DESCUENTO: \$300. (**) CONDICIONADO A LA VIGENCIA DE GERETOS N° 1870/11 Y 154801. RES. GRAL N° 116501 Y COMPLEMENTARIAS.

PÁGINA/12 PRESENTA GOPANIA GOPANIA PÁGINA/12 PRESENTA GOPANIA PÁGINA/12 PRESENTA GOPANIA GOPANIA PÁGINA/12 PRESENTA GOPANIA GOPANIA FINANCIA FIN

SUS GRANDES EXITOS, NUEVAS CANCIONES Y TEMAS INEDITOS EN UN CD UNICO



Eramos tan felices Lo atamo' con alambre Cuándo será al revés Chupetines y acuarelas Marcha de la abundancia Cuántas minas que tengo Para qué me preguntás Por un dólar Mary Julie Cuidado con los ladrones Puede verme Los cultos No te creo nada Pobre Jesús Angel del pasado Maldito Serrat Memoria activa Angel Rubio Resistir Me salva tu amor La Identidad - (inédito)

Compra opcional \$8. Mañana con el diario

Página/12

DECLARO UN NORTEAMERICANO QUE FUE DETENIDO EN SANTIAGO EN 1975

"Acá ser judío es ser comunista"

Se lo dijo en 1975 el ex comisario Musa Azar, jefe de inteligencia de Carlos Juárez, a un norteamericano que había sido detenido.

El hombre contó su historia, hasta ahora desconocida, ante la Justicia.

Por Alejandra Dandan

Su regreso a la Argentina empezó hace exactamente un año, cuando se sentó frente a una computadora para recordar el pasado. Escribió dos palabras en un buscador de Internet: "Musa Azar –dice ahora–: y ahí me enteré de lo que estaba pasando en Santiago". Dan Swanson es norteamericano. El jueves pasado declaró durante tres horas en la fis-calía federal de Santiago del Estero en el marco de la megacausa por los desaparecidos que dejó el gobierno constitucional de Carlos Juárez antes del último golpe militar. Lo detuvieron en el '75, cuando paseaba con su mochila por la provincia. Su testimonio revela la persecución de "objetivos judíos" en Santiago y el trabajo de disuasión de la embajada nor-teamericana en Buenos Aires. Y su repentina aparición reactiva los reclamos de los organismos de derechos humanos que exigen el procesamiento aún pendiente del viejo caudillo y de sus subordinados por delitos de lesa humanidad.

Dan Swanson es alto, flaco y colorado como en los '70, cuando recorría Latinoamérica con sus pelos largos y, dice, las ganas de escribir. Es escritor aún, lleva lentes y aunque ya está medio calvo y dice que no tiene 'militancia política alguna'', estuvo hace tres semanas en la gran marcha convocada en Nueva York contra George Bush (h). En estos días volvió a la Argentina decidido a presentarse como testigo en una de las causas abiertas contra el ex gobernador de Santiago del Estero por 15 desapariciones y por lo menos 50 casos de secuestros entre 1973 y 1976. "En 1975 estaba viajando por

"En 1975 estaba viajando por América latina para conocer los pueblos y aprender el idioma", le dijo Swanson al fiscal federal Alberto Pravia. Llegó a Santiago del Estero con la mochila al hombro en la primera semana de octubre de ese año, cuando Carlos Juárez mantenía en ejercicio una estructura semejante a la Triple A pero controlada por el gobierno provincial bajo el mando del ahora ex comisario Musa Azar. Ape-

Procesados

La justicia federal santiagueña rocesó al dictador Jorge Rafael Proceso al dictador Joseph Videla, el ex jefe del Tercer Cuerpo del Ejército Luciano Benjamín Menéndez, Antonio Domingo Bussi y a varios fun-cionarios de la policía provincial, entre ellos Musa Azar, por la desaparición de un estudiante durante los años '70. La resolución es del juez Angel Toledo, quien fue denunciado ante el Consejo de la Magistratura por favorecer en tres causas al grupo económi-co de Néstor Carlos Ick, ligado al juarismo. Toledo fue responsabilizado además por los organis-mos de derechos humanos locales por no avanzar en las causas por delitos de lesa humanidad contra Carlos Juárez y su mujer Mercedes "Nina" Aragonés, lo que facilitó sus excarcelaciones.

nas llegó se registró en un hotel cerca de la Plaza Libertad, fue al cine y regresó alrededor de las diez de la noche. A esa hora dos policías de civil lo esperaban en la puerta: "Tenían unos cuarenta años—le dijo al fiscal—, me explicaron que eran policías y que debían llevarme a la estación de policía por ser sospechoso".

En la estación de policía "fue interrogado por un jefe, quien le pre-guntaba cómo se llamaba, qué hacía por Santiago del Estero, si realmente era norteamericano y se enojaba con el deponente desconociendo éste los motivos", indica su declara-ción. El norteamericano, acostumbrado a la corrección política, les pidió elegantemente una comunica-ción con su consulado. "Como suponía que no había en Santiago quería hablar al de Buenos Aires", dijo y aclaró que nunca le dieron el gusto. A medianoche lo trasladaron a otro lugar. "Una casa particular, a cinco minutos de la estación de policía", le contó al fiscal que buscaba detalles de esa casa, conocida más tarde como base de operaciones de la SIDE provincial, donde reinaba Musa Azar y comenzaban a montarse salas de tortura y celdas clandes-tinas. "Adentro había cinco o seis hombres de civil", explicó Swanson, convencido de que "se trataba de una casa de la policía secreta"

En la SIDE, el norteamericano pasó por dos interrogatorios. El primero estuvo a cargo de un grupo de policías intrigados por su exotismo más que por sus supuestas aventuras co-munistas. "Le ofrecieron mate, le volvieron a preguntar qué hacía por aquí, quién era el presidente de Estados Unidos y qué comían los norteamericanos en el desayuno." Swan-son estaba seguro de "que había con-vencido al señor que era un joven norteamericano con mochila que salió de su país a conocer Latinoamérica y que lo iban a dejar salir". Pero a las seis de la mañana lo cambiaron de cuarto para que esperara solo. Y a las ocho conoció a alguien que más tarde identificó como Musa Azar.
"Aquí mando yo", dijo el ex comi-sario. Y una hora más tarde le "gritaba y lo amenazaba diciéndole que no iba a salir por seis meses". A continuación hubo un diálogo que quedó escrito en la testimonial:

-¿Vos te llamás Daniel? -le pre-

-¿Vos te llamás Daniel? -le preguntó Musa Azar-. ¿Sos judío, no? -No, pero eso no importa -respondió él.

Y Musa Azar entonces levantó la

voz y le dijo:

-Porque para nosotros un judío

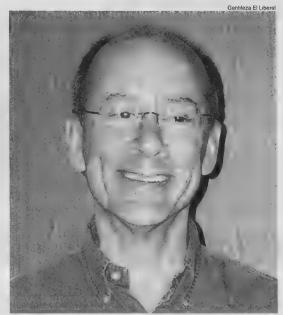
-Porque para nosotros un judío es un comunista.

Swanson no estuvo seis meses detenido sino seis días. Desde la SIDE lo trasladaron a tribunales. Con los otros detenidos supo que Musa Azar era conocido, que le decían "El Turco" y que podía quedarse tranquilo porque "había sido registrado y entonces no iban a matarlo". Cuando finalmente salió de la eárcel y de Santiago, siguió camino con su mochila. Pasó por Rosario, después por Córdoba y terminó en la Embajada de Estados Unidos en Buenos Aires. Lo recibió uno de sus compatriotas, empleado de la embajada. Alguien del que ahora no recuerda el nombre. Intentó hacer la denuncia, pero lo di-

suadieron. "Recibió como respuesta
dice su declaración—que lo mismo
había pasado con otros jóvenes norteamericanos en otros lugares y que
él lo sentía, pero que si hacían una
queja formal probablemente el gobierno argentino lo iba a expulsar del
país y como tenía intenciones de viajar por el sur no hizo la denuncia."

La declaración del norteamericano está reunida en cuatro carillas. No contiene los detalles que caracterizan la experiencia del horror narrada por otros sobrevivientes. Swanson no pasó por las sesiones de tortura física ni entró en los cómputos de los desaparecidos del juarismo. Sin embargo, para los organismos de derechos humanos locales su testimonio resulta fundamental porque echa luz sobre dos de los aspectos de la causa: los números exactos de las víctimas y la lógica de las persecuciones.

Hasta ahora Swanson era, literalmente, un desconocido en Santiago. Su caso no estaba "computado" entre las víctimas denunciadas en la megacausay, en ese sentido, su aparición avala la hipótesis de que las víctimas son más que las denunciadas y de que existen otros como él que hasta ahora no hablaron. Además, el norteamericano señaló uno de los objetivos políticos perseguidos por el régimen pero del que existen pocos elementos de prueba: la detención de los judíos y comunistas, dos advocaciones peligrosas para la lógica de Carlos Juárez y de los jefes de la cúpula militar que hacia 1975 preparaban el golpe.



En 1975, Dan Swanson paseaba por Santiago del Estero. Ahora volvió al país para declarar contra el ex gobernador.

Elecciones santiagueñas

El interventor del Partido Justicialista de Santiago del Estero, Rafael González, anunció que el 5 de diciembre próximo se realizarán las elecciones internas abiertas para designar a los candidatos a gobernador, vice y diputados provinciales. "Existe consenso para que las internas del PJ se realicen el 5 de diciembre, tras agotarse la posibilidad de los comicios del 31 de octubre, en los que la intervención federal tenía intenciones de reformar la Constitución provincial", dijo González. De acuerdo con el cronograma previsto por el interventor federal, Pablo Lanusse, se considera como probable que a fines de marzo de 2005 se convoque a elecciones a gobernador, vice y 50 diputados provinciales.

RATIFICARON EL PROCESAMIENTO DE UN GENDARME

Por apropiarse de un menor

La Cámara Federal confirmó la prisión preventiva de un oficial superior de Gendarmería que está acusado de haberse apropiado de un hijo de desaparecidos. El hombre alegó que el niño nació en el Hospital Militar. Pero no se encontraron los registros de ese parto. Además, el médico que firmó el acta de nacimiento es un cardiólogo que participó en otros casos de robo de menores.

El acusado es Víctor Enrique Rei, un gendarme que trabajó en el operativo de seguridad del Mundial de fútbol de 1978. Después del campeonato regresó a sus funciones en la dirección de Operaciones y en la de Inteligencia de Gendarmería. En 1980 fue destinado como segundo jefe de Escuadrón a Concepción del Uruguay.

mo segundo jefe de Escuadrón a Concepción del Uruguay.
Rei y su mujer, Alicia Beatriz Arteach, tuvieron dos hijos. El primero nació en 1965 y el otro-aseguró-en abril de 1978. Pero la abogada de Abuelas de Plaza de Mayo, Alcira Ríos, denunció que este segundo niño sería hijo de una pareja que fue secuestrada durante la última dictadura.
En el transcurso de la investiga-

En el transcurso de la investigación, la jueza María Servini de Cubría encontró que el domicilio que figura en el certificado de nacimiento no existe y que el médico que la firmó –Julio César Cáceres Moniéno pudo haber atendido a la mujer en el Hospital Militar, porque su especialidad era cardiología. Además, en esa institución no hay registros que acrediten el nacimiento. Finalmente, una testigo que afirmó haber visto a la mujer embarazada fue denunciada por falso testimonio. Esta persona aseguró que

conocía a Rei y a su esposa por ser vecina de Hurlingham desde hacía treinta años. Pero ellos se mudaron a la zona en 1990. En base a esas pruebas, los jueces Horacio Cattani, Eduardo Luraschi y Martín Irurzun ratificaron la prisión preventiva de Rei. La identidad del menor aún no fue establecida porque no se hicieron los estudios de ADN.

estilo urbano - rent

Para turistas y extranjeros Billinghurst y Soler 8º piso a la calle. 2 ambientes. Muy luminoso Totalmente equipado y amoblado Amplio balcón terraza. Lavadero U\$S 450 / paq. (54) 11-15 5499-1815

JOSE PABLO FEINMANN

LA FILOSOFIA Y EL BARRO DE LA HISTORIA

TERCER Y ULTIMO MODULO: Heidegger - Sartre - La izquierda francesa reemplaza a Marx por Heidegger - Deconstrucción del sujeto, de la historia y la dialéctica: Foucault, Deleuze, Derrida. América Latina y la filosofía, hoy: por una ontología de la periferia. Por una recuperación crítica del sujeto y el humanismo.

INFORMES: 4822-4690 / 4823-4941

Fue por haber bloqueado un frigorífico hace más de un año para pedir carne. La novedad se conoció mientras el MIJD, encabezado por Nina Peloso, marchaba por Buenos Aires pidiendo por la libertad de su líder. Un pedido en el comité del radicalismo.



Nina Peloso, esposa de Castells, marchó ayer pidiendo la liberación de su marido, preso en el Chaco. Seis desocupados chaqueños que tomaron el casino con Castells deberán prestar declaración indagatoria.

Detuvieron a dos piqueteros de Castells acusados de "extorsión"

Otros dos piqueteros tue-ron detenidos, esta vez en Quilmes, acusados de "extor-sión" por haber participado de un bloqueo en el que pidieron Otros dos piqueteros fuecarne a un frigorífico. Los arrestados pertenecen al Movimiento Independiente de Jubilados y Desocupados (MIJD) que conduce Raúl Castells. Con las nuevas detenciones, el número de manifestantes sociales que están

do de protestas llegó a treinta y cinco.

Los detenidos son Julio Tejerina y Susana Acosta, de San Francisco Solano, mientras que una tercera persona con pedido de captura era buscada al cierre de esta edición. La dirigente del MIJD Nina Peloso dijo que los presos fueron llevados de sus casas a las siete de la mañana y trasladados a la comisaría de la mujer de Don Bosco y la Brigada de Quilmes.

en los últimos tres días de julio del 2003 en la firma Penta, ubicada en el Camino General Belgrano a la altura de la rotonda de Pasco. La causa judicial había atravesado el último año sin grandes novedades para los piqueteros. Está a cargo del fiscal Gustavo Fárina, de la Unidad Funcional de Investigaciones 10, y de la jueza de garantías Susana Myszkin.

La novedad fue conocida mien-tras los integrantes del MIJD marchaban desde Liniers a la Plaza de Mayo pidiendo por la libertad de Raúl Castells, quien permanece en la penitenciaría de Resistencia acusado de la toma del casino Gala. Ayer también hubo novedades en sa causa: los seis desocupados chaqueños que intervinieron en la ocupación con Raúl Castells debeprestar declaración indagatoria. La decisión fue adoptada por la Cámara I en lo Criminal, que de esta forma rechazó el dictamen del fiscal de Cámara Gustavo Muller, quien había considerado que los piqueteros no cometieron un delito.

Al saber de las nuevas detenciones, la movilización fue levantada antes de llegar a la Plaza. De to-das formas, los manifestantes pasaron frente a la Casa de la Pro-

vincia del Chaco y realizaron un escrache en el comité Capital de la Unión Cívica Radical (UCR). partido que gobierna en la provin-

Los piqueteros llegaron al lugar sorpresivamente, mientras los de legados se aprestaban a iniciar una reunión de la Convención Nacional. Tras iniciar el escrache fueron recibidos por el vocero parti-dario, José Luis Bellia. De manera simultánea hubo otra protesta en Resistencia.

Las detenciones de los 35 piqueteros se produjeron en los últimos 40 días. Siete de ellas fueron ordenadas por el juez federal Juan José Galeano tras los incidentes frente al Ministerio de Economía en la protesta contra el director ge-rente del FMI, Rodrigo Rato. Otros 15 manifestantes están encarcelados por los disturbios en la Legislatura porteña, por el endu-recimiento del Código Contravencional. Son en su mayoría vendedores ambulantes. En Caleta Olivia seis desocupados permanecen en prisión por tomar la planta de la petrolera Termap en pedido de trabajo genuino. A la lista se suma Raúl Castells y militantes del Movimiento Territorial de Liberación y del de Unidad Popular.

LA POLICIA

Por Eduardo Videla

A la prohibición de la oferta de sexo en la vía pública en casi todo el ámbito de la ciudad y a las restricciones a los cortes de calles se sumaron ayer duras penas para otras contravenciones: el nuevo Código Contravencional porteño, aprobado ayer a las 3.30 de la madrugada, sanciona con penas de multa o arresto la venta nocturna de alcohol en lugares no autorizados, la reventa de entradas, afectar el desarrollo de un espectáculo artístico o deportivo, conducir en es-tado de ebriedad o la explotación de juegos de apuestas en forma clandestina, entre otros. La mayor parte de las actuaciones quedará a cargo de la Policía Federal, lo que le otorga un formidable poder a esa fuerza: cuando entre en vigencia el nuevo código quedarán bajo su órbita el control de la venta ambulante ilegal, los cuidacoches no autorizados, la venta nocturna de alcohol, infracciones que hasta ahora eran sancionadas por inspectores municipales. "Se ha creado un nuevo foco de recaudación ilegal", advirtió el diputado del ARI Fernando Melillo.

El texto, que se aprobó luego de siete meses de debate, comenzará a aplicarse 120 días después de su promulgación. Una de las novedades del flamante código es que fija una sanción precisa para cada contravención. El que está actualmente en vigencia establece una escala de once sanciones –desde el simple apercibimiento hasta el arresto– entre las cuales deben optar los jueces. La norma sancionada ayer contempla una base de tres sanciones: los trabajos de utilidad pública, la multa y el arresto. Esta última pena está contemplada para 43 de las 68 figuras contravencionales previstas. Otra de las novedades es el castigo a los reincidentes agravando en un tercio las penas que se reiteren dentro de los dos años de sancionada la primera.

"Lo importante es que ya tenemos un nuevo Código Contravencional", dijo ayer el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, quien adelantó que se tomará los diez días que marca la ley para analizar el texto sancionado y promulgarlo o vetar los artículos con los que no está de acuerdo.

Para el titular de Compromiso para el Cambio, Mauricio Macri, principal fogonero de la reforma, la norma constituye "un enorme avance, aunque no es todo lo que pretendíamos". El diputado Helio Rebot (PJ-ma-

crista) sostuvo que el nuevo código logra la "solución exacta" para sancionar la venta ambulante no autorizada: "Por un lado, se penaliza a las organizaciones mafiosas y, por otro, se deja a salvo a los vendedores de baratijas y artesanías"

En cambio, Fernando Melillo, di-putado por el ARI, consideró que la inclusión de nuevas figuras contravencionales como la venta ambulante o la venta nocturna de alcohol (que hasta ahora eran faltas) "transforman a la policía (que debe intervenir ahora en estos casos) en inspectores municipales", desatendiendo su tarea específica, que es la prevención del de-lito. "Se engaña a la gente como que si esto tuviera que ver con la seguridad. Lo único que puede modificar esto es que de parte de los fiscales haya indicaciones muy precisas hacia la policía", señaló. "Además –advirtió– crea un nuevo foco de recaudación ilegal por parte de la policía." Para el

CONCURSO PUBLICO

Llámase a Concurso Público para la contratación de expertos para la Inspección de la obra "Remodelación y Prolongación de la Escollera Sur, Dragado y Señalización del Canal de Acceso del Puerto Quequén", partido de Necochea Los cargos a cubrir son:

Coordinador - Jefe de Inspección Ingeniero Civil, con no menos de QUINCE

Coordinador - Jefe de Inspección Ingeniero Civil, con no menos de QUINCE (15) años de experiencia profesional y con experiencia específica en construcción y/o dirección y/o supervisión de obras de complejidad similar a la presente. Monto de Contrato: \$4,800,00.- por mes Inspector especíalista en Escolleras, Relevamientos y Dragados Ingeniero Civil o Hidráulico especializado en Escolleras Hidráulica Marítima y Dragado con no menos de DIEZ (10) años de experiencia, y acreditar su intervención en obras de complejidad y lipo similar a la presente. Monto de Contrato: \$3,840,00- por mes. Inspector especialista en Yacimientos, Canteras y Geotecnia, Profesional universitario especialista en Yacimientos y Canteras, con no menos de DIEZ (10) años de experiencia, y acreditar su intervención en estudios y/o proyectos de la especialidad requerida Monto de Contrato: \$3,840,00- por mes. Inspector especialista en Processos Constructivos y Control de Calidad, Monto de Contrato: \$3,840,00- por mes.

Monto de Contrato: \$3.840,00 - por mes.
Inspector especialista en Procesos Constructivos y Control de Calidad, Ingeniero Civil, con no menos de DIEZ (10) años de experiencia, y acreditar su intervención en obras de complejidad y tipo similar a la presente. Monto de Contrato: \$3.840,00 - por mes.
Inspector especialista Ambiental, Seguridad e Higiene, Profesional universitano especialista en Medicambiente, Seguridad e Higiene, con no menos de DIEZ (10) años de experiencia, y acreditar su intervención en estudios y/o proyectos de complejidad y tipo similar a la presente. Monto de Contrato: \$3.840,00 - por mes.

Especialista en Administración y Programación, Ingeniero Civil, con no menos de CINCO (5) años de experiencia y acreditar su intervención en seguimiento de contratos de obras y contratos de préstamos de naturaleza similar

seguimiento de contratos de obras y contratos de préstamos de naturaleza similar a la presente. Monto del contrato: \$3,840,00.-por mes.

Los trabajos son con dedicación exclusiva debiendo fijar residencia en la Ciudad

Los trabajos son con dedicación exclusiva de denendo rigar reactivado del Necochea.

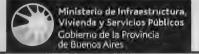
El Alcance de la Contratación, los Términos de Referencia y el Modelo de Curriculum Vitae de cada Contrato se encuentran disponibles en la Sede de la Unidad Ejecutora del Programa (UEP), calle 3 N° 1630 entre 65 y 66 - La Plata, y en la Casa de la Provincia de Buenos Áires, calle Callao N° 237 Capital Federal.

Fecha limite de presentación: Quince días a partir de la publicación del presente

Fuente de Financiamiento:

Banco Interamericano de Desarrollo (BID)

Fondo Fiduciario Federal de Infraestructura Regional (FFFIR) Unidad Ejecutora Provincial del Programa de Modernización Portuaria Proceso de contratación sujeto a la aprobación del BID



Cortan el Puente Pueyrredón

Acompañados por los familiares de Darío Santillán y Maximiliano Kosteki, de cuyos asesinatos se cumple un nuevo aniversario, los piqueteros de 13 barrios del MTD Aníbal Verón cortarán mañana durante cinco horas las dos manos del Puente Pueyrredón. Los desocupados rechazaron así la decisión del otro sector en que se partió la Aníbal Verón de hacer un corte reducido para no perturbar la realiza-ción del partido Racing-Independiente. Y descreyeron del anuncio de esos MTD, que conduce Juan Cruz D'Afunchio, sobre la pronta creación de una comisión investigadora de los crímenes de Avellaneda. Después de meses de manoseos y engaños, este anuncio es una

mentira más", opinó Alberto Santillán, el padre de Darío. La organización a la que pertenecían Santillán y Kosteki se fractu-ró hace diez meses. Desde entonces el Puente es cortado en partes iguales por los dos sectores. "Sostenemos la postura de cortar totalmente el puente cada mes, hasta que se termine la impunidad en la causa por los asesinatos de nuestros compañeros", dijeron los MTD que mañana mantendrán el piquete durante cinco horas. En un comu-nicado de prensa, responsabilizaron "al gobierno de Kirchner de haber mentido cuando prometió al padre de Darío, ante nuestra presencia, que cayera quien cayera se iba a hacer justicia". Cuando los indi-cios señalaron al gobierno del ex presidente Eduardo Duhalde, agregaron, la decisión de investigar se frenó.

INTERVENDRA EN CASOS QUE AHORA SON SIMPLES FALTAS

atribuciones para la Federal

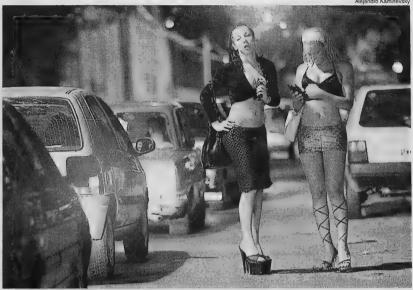
Con el nuevo Código
Contravencional, la
policía controlará a
vendedores
ambulantes, la venta
nocturna de alcohol,
cuidacoches y otras
faltas que hasta ahora
están en la órbita de
inspectores
municipales.
Advierten que puede
ser una fuente de

diputado Ariel Schifrin (Confluencia), la norma es lisa y llanamente "inaplicable y autoritaria".

recaudación ilegal.

Por su parte, Miguel Talento (kirchnerista) sostuvo que el nuevo código "mejora el actual de un modo racional y con una característica de moderación". Respecto de las protestas callejeras, Talento apuntó que "se ha reafirmado el criterio de que el ejercicio regular de los derechos constitucionales no constituye una contravención"

El artículo sancionado el jueves a la noche por la Legislatura establece que será sancionado con multa de hasta 1000 pesos o trabajos de utilidad pública quien "impida u obstaculice la circulación de vehículos", pero pone a resguardo el "ejercicio de los derechos constitucionales", siempre que se dé aviso a la autoridad competente "con razonable ancipación" y se "respeten las indicaciones respecto a su ordenamiento". Los dirigentes piqueteros repudiaron los términos de este artículo. "Esta es una limitación a los derechos públicos y a las garantías constitucio-



Los legisladores le sacaron a la policía la atribución para actuar en casos de oferta de sexo. Sin embargo, la compensaron entregándole la posibilidad de labrar otras infracciones.

nales de manifestar", expresó Néstor Pitrola, líder del Polo Obrero. "Cuando no podamos avisar nos vamos a movilizar igual, porque así se ganaron los derechos de la clase trabajadora", advirtió.

También anunciaron que desafiarán la nueva norma las trabajadoras sexuales nucleadas en la Asociación de Mujeres Meretrices (Ammar). "Nosotras vamos a seguir como siempre en nuestros lugares de trabajo", dijo Elsa Caballero, secretaria adjunta del gremio. Y aseguró que en los próximos días analizarán con sus abogados las presentaciones judiciales contra el nuevo código.

La norma aprobada ayer establece multas de hasta 400 pesos a quien ofrezca o demande servicios sexuales "en forma ostensible" a menos de 200 metros de viviendas, escuelas o templos religiosos. En estos casos, la policía sólo podrá intervenir por indicación de un fiscal. Esa supuesta pérdida de caja, sin embargo, estaría compensada largamente por la intervención policial en otras contravenciones.

OPINION

or Vilma Ringli *

Convivencia no: persecución

as reformas al código no traerán más seguridad ni mejor convivencia, que son reclamos legítimos, sino una reducción de los derechos democráticos de todos y un endurecimiento especial contra las protestas populares y los sectores más humildes. Pretenden perseguir a los que se movilizan, hambrear a los vendedores y cercar a las prostitutas en ghettos. Todos a merced de esta policía y esta Justicia, probadas en castigar siempre a los de abajo.

No importa si los que marchan son trabajadores, vecinos, ahorristas, estudiantes o piqueteros. No importa si alguien debe vender en la calle, cosas o su propio cuerpo, para subsistir. Todos serán blanco de multa, trabajo público y, si al juez le parece, arresto.

Entre otros puntos, nosotros hicimos una contrapropuesta concreta: despenalizar los reclamos sociales, regular la venta ambulante con criterio inclusivo y derogar la prostitución como contravención. No caben confusiones. En la sesión planteamos, textualmente, no considerar

contravención las marchas, concentraciones u otras formas de protesta popular. Lo mismo hicimos días atrás, cuando se

culo masivo:

Más penas que olvidos

◆ Venta de alcohol: Multa de 1000 a 5000 pesos o 2 a 10 días de arresto para quien venda bebidas alcohólicas entre las 23 y las 8. Excluye los lugares autorizados para consumir dentro del local y el servicio de delivery. ◆ Juego llegal: 15 a 45 días

de arresto para quien organice o

explote, sin autorización, sorteos, apuestas o juegos en los que

vía pública un rifle de aire comprimido, armas blancas u obje-

tos contundentes, destinados a ejercer violencia.

Picadas: 5 a 15 días de

arresto a quien participe u orga-

vehículo haya sido modificado. ◆ Manejar borracho: 1 a 10

días de arresto a quien conduce un vehículo en estado de ebrie-

dad o bajo los efectos de estupefacientes. • Revender entradas: 1000

a 10.000 pesos de multa o arresto de 2 a 20 días para el que re-

vende entradas para un espectá-

nice competencias con vehículos motorizados en la vía pública. Será del doble cuando el

se prometan premios.

Portar armas no convencionales: 1000 a 3000 pesos de multa o 5 a 15 días de arresto para el que lleve en la

Lo mismo hicimos días atrás, cuando se distribuyó el superávit fiscal de 421 millones: propusimos destinarlos a viviendas populares, empleo y mejora salarial a los docentes y municipales. Y no, como votaron los bloques mayoritarios, cero para trabajo y 100 millones para los pulpos de la basura y contratos privados.

No sorprende que estas reformas autoritarias al código fueran motorizadas y festejadas por los diputados de Macri y López Murphy, que incluso iban por más. Lo vergonzoso es que, para aprobarlas, sumó sus votos un sector del ibarrismo y del kirchnerismo, demostrando que con Kirchner sigue la represión.

La realidad y las luchas siguen indicando que lo que acá hace falta es trabajo y respuestas sociales, no mano dura.

* Diputada de la Ciudad (MST-Izquierda Unida).

OPINION

Por Alberto Binder *

Comercio, cumplimiento de la ley y uso del espacio público

emos escuchado hasta el cansancio el desgarro por el incumplimiento de la ley que se proclamó a veinte voces por todos los medios de comunicación, a raíz del apuro por aprobar el nuevo Código Contravencional, la decisión de impedir el acceso al público a la sesión y el ataque violento y sin sentido al edificio de la Legislatura.

Uno de los temas recurrentes ha sido el de la relación entre la venta ambulante o prostitución (ejercicio del comercio por parte de sectores pobres) y el abuso del espacio público. Frente a ello, es interesante traer al debate dos ejemplos. Uno muy antiguo; otro muy reciente. El primero es el artículo 20 de la Carta Magna (Juan Sin Tierra), aprobada en el año 1215. Allí se dice: "Un hombre libre no podrá ser multado por una leve falta, excepto conforme a la gravedad de la ofensa; y por una ofensa grave, será multado según la gravedad de la misma, pero salvando siempre su medio de subsistencia. (...) y ninguna de dichas

penas serán impuestas excepto por el voto de hombres honestos, pertenecientes a la vecindad". Ese era el nivel de sensibilidad hace... ochocientos años.

El segundo tiene que ver con los abusos del espacio público financiero, tal como lo señaló la comisión de fuga de capitales, que recientemente publicó su informe v que pasó sin pena ni gloria y con nula atención de los medios de comunicación y sus profetas de la "anarquía". La comisión encontró "una profunda desarticulación entre organismos del Estado, falta de sistemas de prevención, incumplimiento consuetudinario de normas por parte del sector privado y del Estado. En definitiva, la total inacción de los distintos actores la hora de evitar la crisis", marcando la expresa responsabilidad de los distintos presidentes del Banco Central, de los superintendentes de Entidades Financieras y de los directores de la AFIP.

En ninguno de los casos conocidos y seguramente en la mayoría de las operaciones de transferencia efectuadas,

se advirtió mayor preocupación del sistema financiero para conocer si el dinero era producto de la evasión impositiva, del lavado de dinero o de otros delitos más graves. Sin embargo, las entidades financieras tienen la obligación de "conocer a sus clientes" de acuerdo con las normas de prevención de lavado dictadas por el BCRA y tienen que denunciar las operaciones sospechosas, por lavado u otros ilícitos. Según el informe, "el BCRA en el mes de septiembre de 2002 aún no había evaluado las transferencias al exterior realizadas durante 2001".

El espacio público de los pobres que comercian es la calle y debe estar limpio del "comercio vil". El espacio público de los financistas y de los ricos está protegido por el Estado y la "negligencia" de la burguesía asalariada que hace girar en falso todos los organismos de control. ¡Sancionemos con rigor a los vendedores ambulantes!, como proclama con cara de furia el diputado Enríquez, porque ellos

forman las mafias que perdieron a este país. Y si por las sanciones pierden el poco trabajo que tienen, bueno... que se quejen con Juan sin Tierra porque se incumplió con la Carta Magna, o se oculten en algún bosque lejano como los viejos proscriptos de Robin Hood.

Los que fungen de equilibrados ante las cámaras dirán que no se trata ni de uno ni de otro extremo. ¡La ley se debe aplicar a todos por igual! Falsos, hipócritas, ¿dónde está el escándalo y la alarma por la fuga de capitales impune, la corrupción permitida y el incumplimiento masivo de la ley que permite los privilegios más obscenos y el hambre de nuestros compatriotas? Da pena y vergüenza lo que se hace y se dice en el espacio público de nuestra patria. Sin duda, hace falta un nuevo Código de Convivencia.

* Vicepresidente del Inecip y miembro del directorio del Centro de Investigación y Prevención de la Criminalidad Económica (Cipcp).

denó ayer indemnizar con cer-ca de 40 mil pesos a una mu-jer que se fracturó la rodilla al tropezar con la saliente de los rieles y caer a las vías en una estación de tren. Se trata de la segunda sentencia conocida en menos de 24 horas contra la empresa Trenes de Buenos Aires (TBA) por accidentes en inmediaciones de sus estacio-nes. Esta vez, la damnificada fue Esmilda Del Valle, un ama de casa de 58 años. El accidente fue en 1999 en la estación de Marcos Paz.

Aeroparque cerrado

El Aeroparque de Buenos Aires Jorge Newbery permanecerá cerrado desde el sábado 9 hasta el lunes 11 de octubre para realizar tareas de mantenimiento. Aeropuertos Argentina 2000 informó que todas las compañías aéreas trasladarán sus operaciones al Aeropuerto Internacional de Ezeiza, con la excepción de LADE, que operará desde la Brigada Aérea de El Palomar y Aerovip, que lo hará desde el Aeropuerto de San Fernando.

Asalto en Urquiza

Un matrimonio, sus cuatro hijos v una anciana fueron asaltados por una banda de ocho delincuentes armados que, tras golpear a una perra y a algunos de ellos y encerrar a todos en distintas habitacio-nes, robaron unos 15 mil pesos de una caja fuerte y escaparon. El robo ocurrió la no-che del martes último, en el barrio porteño de Villa Urquiza.

La Fiesta de la Flor

La 41ª edición de la Fiesta Nacional de la Flor abrirá hoy sus puertas en la ciudad bonaerense de Escobar y tendrá este año como símbolo a la fresia, una flor conocida como el emblema de la inocencia. Se extenderá hasta el 11 de octubre en el predio ubicado en Gelves 1051, de Escobar.

EL ARZOBISPADO FRENTE AL PROYECTO DE EDUCACION SEXUAL

Un acuerdo con condiciones

El Arzobispado de Buenos Aires no se opondrá a que se brinde educación sexual en las escuelas porteñas, siempre y cuando se impongan paralela-mente talleres obligatorios para los padres –para formarlos en có-mo abordar la temática con sus hijos- v que los padres participen en la definición de los contenidos que se den en las aulas. Así lo definió el teólogo José María del Corral, presidente del Consejo Ge-neral de Educación, que depende del Arzobispado. "El actor fundamental son los padres", consideró Del Corral, en diálogo con Página/12, en momentos en que la Legislatura avanza en el trata-miento de un proyecto de ley que incorpora en forma obligatoria la educación sexual, en todos los colegios de la ciudad, tanto públicos como privados, desde preescolar hasta el secundario. Ayer, organizaciones "pro vida" pusieron el grito en el cielo por los al-cances del proyecto. "No queremos que les enseñen a cuidarse a nuestros hijos, queremos ense-ñarles la castidad", se exaltó Mó-nica Del Río, de Notivida, en la Comisión de Educación.

La postura eclesiástica está reflejada en una iniciativa que presentaron en los últimos días los macristas duros liderados por Jorge Enríquez. Este proyecto crea un programa de talleres optativos de educación sexual para padres. La Vicaría de Educación plantea que deben ser obligatorios.

El Arzobispado de Buenos Aires dará a conocer su posición en la Comisión de Educación el viernes 15 de octubre, en el marco de la ronda de consultas con distintas entidades, que se vienen llevando adelante semanalmente, a instancias de los kirchneristas Ana Suppa y Diego Kravetz y la macrista (blanda) María Florencia Polimeni, impulsores de la iniciativa que busca llevar la educación sexual a las aulas. Ayer fue el turno de organizaciones "pro vida" y asociaciones de sexología (ver aparte).

'Apoyamos algunos aspectos del proyecto de Suppa y otros del que presentó Enríquez", sintetizó el profesor Del Corral, que actúa como vocero de la Vicaría de Educación para este tema. Respecto del prime-

Por Mariana Carbajal La Iglesia no se opondrá a la educación sexual en las aulas que se impulsa desde la Legislatura. Pero no quiere que sea una materia y exige que los padres discutan los contenidos.



El Arzobispado acepta que haya educación sexual incluso en las escuelas confesionales.

"Se deben dar los mismos contenidos, lo que puede cambiar es la forma de darlos."

ro, comparten que la educación sexual sea obligatoria en las aulas desde jardín de infantes y con contenidos transversales. "Si se convierte en una materia obligatoria, se destruye. Hay que empezar en el jardín de infantes, si se empieza en la secundaria ya se llega tarde", consideró Del Corral. De la iniciativa de Enríquez rescatan la idea de los

talleres para padres.

-Tiene que haber talleres obligatorios. En este tema, el actor funda-mental son los padres. El Estado de-be ayudar a los padres a formarse. Se debe trabajar primero con los papás y los docentes, para que puedan ofrecerles a los chicos un mensaje más integrado -indicó el vocero de la Vicaría de Educación. De sus pa-labras se desprende que el Arzobispado tiene una posición más "progresista" que la iniciativa de los ma-cristas duros, que lisa y llanamente se oponen a que los chicos reciban educación sexual en las aulas de parte de los docentes (ver aparte).

La diputada Suppa adelantó que apoyará la propuesta de los talleres para padres "siempre que sea un complemento y no un sustituto de nuestro proyecto", aclaró a este diario. A partir de la semana próxima, Suppa, Polimeni y Kravetz comenzarán a reunirse con asesores de la Secretaría de Educación para acercar posiciones en torno del punto más cuestionado desde el Ejecutivo porteño: los temas que define el proyecto que deben tratarse en las aulas. La Secretaría de Educación no quiere que le impongan los contenidos, pero los diputados consideran que si no se enumeran los puntos que consideran bá-sicos, se corre el riesgo de que finalmente no se transmitan a los chicos. En el proyecto enumeraron, entre otros, orientación sexual, erotismo, prácticas sexuales, anticoncepción, género y diversidad. Este es uno de los puntos de la iniciativa que más cuestiona la Vicaría. "Los contenidos deben definirse entre padres, docentes, alumnos y sexólogos, en el ámbito de la Secretaría de Educación.

Los legisladores deben entender que hay distintas maneras de pensar la se-xualidad", indicó Del Corral.

¿Está de acuerdo con que se den los mismos contenidos en las escuelas públicas y en las católicas?

Se deben dar los mismos contenidos, lo que puede cambiar es la for-ma de darlos. Nosotros podemos promover la abstinencia hasta que se tenga un compromiso serio con una pareja, pero no vamos a dejar de hablar del uso del preservativo. No pasa por decir de esto sí se habla y de esto no, sino de cómo se habla -continuó el vocero de la Vicaría.

Además de Suppa, Kravetz y Po-limeni, el proyecto cuenta en la Comisión de Educación con el apoyo de Fernando Melillo (ARI), María Eugenia Estenssoro (ex bullrichista) y Vilma Ripoll. Suman seis votos a favor, entre un total de 9 miembros, con lo cual están en condiciones de sacar un dictamen de mayoría que los habilitaría a llevarlo al recinto para su votación a fines de octubre.

Padres sí. docentes no

"Partimos de la premisa de que son los padres los primeros re ponsables de la educación de los hijos." Con esa explicación, el diputado Jorge Enríquez fundamentó el proyecto de ley que crea un programa para impartir talleres de educación sexual a los padres. Enríquez, acompañado por los diputados de Juntos por Buenos Aires y los de Recrear, presentó la iniciativa para enfrentar a la que busca incorporar la educa ción sexual en forma obligatoria en las aulas de todas las escuelas porteñas. Según el proyecto, los talleres serán optativos, "dictados por un equipo interdisciplinario de profesionales de la salud y de educación, respetando el marco filosófico y axiológico de las familias involucradas'



setecientos noventa)



Objeto: Provisión de Equipamiento Escolar (PREMIER)

Licitación Pública Nº 01-EQ/2004 (2º LLAMADO) Presupuesto Oficial: \$83.790 (Pesos ochenta y tres mil

Fecha de Apertura Sobres 1y2: 14 de Octubre de 2004 - Horas 10:00.

Lugar: U.C.P - Av. Salta Nº 805 - S. M. de Tucumán. Plazo de entrega: 30(treinta) días corridos. Valor del pliego: \$44 (Pesos cuarenta y cuatro). Lugar de adquisición del pliego: Av. Salta Nº 805.

SECRETARÍA DE ESTADO DE EDUCACIÓN DE TUCUMÁN UNIDAD COORDINADORA PROVINCIAL

EQUIPAMIENTO ADQUIRIDO CON FINANCIAMIENTO DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA SUBSECRETARÍA DE COORDINACIÓN ADMINISTRATIVA DIRECCIÓN DE INFRAESTRUCTURA PROYECTO EQUIPAMIENTO ESCOLAR

San Miguel de Tucumán (CP 4000)

El delito de tener sexo

Por M. C.

"Enseñarles a cuidarse a nuestros hijos (a evitar un embarazo indeseado o el contagio del VIH-sida) es como enseñarles a robar sin riesgos, con chaleco antibalas. No queremos que les enseñen a cuidarse, queremos enseñarles la castidad", afirmó Mónica Del Río, de una de las organizaciones "pro vida" invitadas ayer a la Comisión de Educación pagamactones por rotal matter by the composition of t prematrimoniales con un delito. La oposición al proyecto fue el deno-minador común de las entidades "pro vida". Más moderados resultaron los integrantes de la Comisión Arquidiocesana de Padres, que pidieron que el proyecto contemple, de alguna forma, incorporar a los padres. A favor de la iniciativa se manifestaron el pastor Lisandro Orlov, en representación de la Comisión Ecuménica por la Educación Sexual, y reconocidos expertos en la materia, entre ellos María Luisa Lerer, de la Asociación Mundial de Sexología, y Roberto Gindin, presidente del Centro de Estudios, Terapia e Investigación Sexual.

El viernes próximo expondrán otros especialistas, el 8 de octubre será el turno de representantes de colegios y gremios docentes y el 15 -la última ronda de consultas- voceros del Consejo Central de Educación Judía, de la Federación de Centros Educativos Evangélicos y de la Vicaría de Educación Católica.

Del norte a la Capital, con veinte minutos de ahorro

principal objetivo del ensan-chamiento de la avenida Lugones, la primera obra inaugurada como parte de la construcción del "Ani-llo Vial" que rodeará la ciudad de Buenos Aires. Según aseguraron desde la Secretaría de Infraestructura y Planeamiento porteña, la ampliación de esta arteria permitirá a los automovilistas -que vienen desde el norte del conurbano hacia Capital Federal- ahorrar unos veinte minutos. El próximo fin de semana también estará habilitado un nuevo carril de la avenida Cantilo, que agilizará el tránsito de los conductores que salen de la ciudad, en dirección a la zona norte de la provincia. La inauguración del quinto carril

de la avenida Lugones se llevó a cabo ayer con la presencia del jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, y del secretario de Infraestructura porteño, Roberto Feletti. Esta ampliación, que va de la avenida General Paz a la Sarmiento, es la primera obra concreta-da dentro de las reformas previstas en esta avenida. En los próximos ocho meses también se instalarán carteles de señalización y luminarias, se colocarán dos cámaras para el control de tránsito y se readecuará el sis-tema de desagües que pasa por esa arteria, además de repavimentar sa-lidas y entradas a otras avenidas.

La inversión total para las obras en la avenida Lugones es de 5 mi-llones de pesos. El encargado de explicar estos trabajos durante la inauguración –que incluyó un recorrido por las nuevas obras– fue Felipe Nougués, presidente de Autopistas Urbanas SA (AUSA), la empresa del gobierno porteño que lleva adelante las obras. En cuanto a la avenida Cantilo, la ampliación –que en una semana estará en funcionamientose extiende desde la avenida Udaondo hasta el acceso General Paz. También está previsto construir en los próximos ocho meses una calzada colectora, el ensanche del puente sobre el arroyo Medrano, que se completará con la realización de una vereda peatonal con bicisenda desde el puente de la avenida Udaondo has-ta el Parque de los Niños. La inver-sión total de las obras en la avenida Cantilo es de 4.300.000 pesos

La obra se inscribe en el marco de la construcción del "Anillo Vial", que busca desarrollar una red de autopistas y vías urbanas para favore-cer el tránsito tanto en la ciudad como en los accesos interurbanos. "Con esta obra, el tránsito pesado no necesitará bajar a las calles, lo que agilizará el traslado de los automóviles y también de colectivos y camiones", explicó Ibarra durante la inauguración. Por su parte, Feletti sostuvo que este anillo, que rodeará la ciudad, "resolverá la conectividad del conjunto metropolitano, mejorará el flujo co-mercial y permitirá la descongestión de la red vial de la ribera".

Una vez finalizado el "Anillo Vial", la autopista Lugones-Cantilo irá desde la avenida General Paz hasta Salguero. Después, la autopista Illia se extenderá desde Salguero hasta 9 de Julio norte; desde allí nacerá la autopista ribereña, que irá hasta la 25 de Mayo, a través de Puerto Madero, y desde esta última nacerá otra vía hasta el acceso Bue-nos Aires-La Plata. A éstas se agre-ga la autopista 27 de Febrero, que irá desde General Paz, a la altura del Riachuelo, hasta la 25 de Mayo. El anuncio de las obras del "Ani-

La avenida Lugones ahora tiene un nuevo carril. Es la primera obra inaugurada del

"Anillo Vial".

gobierno porteño, desató la polémi-ca ya que todas las autopistas tendrán peaje. "Buscamos ser equitativos: no queremos que el que pague impuesto inmobiliario y no tenga auto deba financiar las autopistas sentenció Feletti acerca de la obra que será inaugurada en tramos

Informe: Maricel Seeger.



El jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, inauguró ayer la obra. El próximo fin de semana habrá un nuevo carril en Cantilo.

Página/12

Losada

COLECCIÓN GRANDES PENSADORES 2



EL DÉCIMO LIBRO: DE LOS DELITOS Y DE LAS PENAS CESARE BECCARIA EL PRÓXIMO SÁBADO CON EL DIARIO, COMPRA OPCIONAL \$7

YA ESTÁN EN LOS KIOSCOS

DISCURSO

DEL MÉTODO

RENÉ DESCARTES

MOISÉS Y LA RELIGIÓN LA FÍSICA, AVENTURA DEL PENSAMIENTO ALBERT EINSTEIN SIGMUND FREUD Y LEOPOLD INFELD TEMOR Y TEMBLOR EL REVÉS Y SÖREN KIERKEGAARD EL DERECHO



AUSPICIA



PROBLEMAS.

DEL MARXISMO 1

JEAN-PAUL SARTRE



PROBLEMAS

IEAN-PAUL SARTRE

SOBRE LA MORAL DAVID HUME

DE LA MONARQUÍA DANTE ALIGHIERI



Técnica del Procedimiento Penal

Un libro del Dr. Guillermo Rafael Navarro, Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal. Una obra-herramienta imprescin-Una obra-nerramienta imprescin-dible para estudiantes y abogados. Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista. Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones iudiciales con jurisprudencia y legislación. Edición actualizada .

- La instrucción
- Instrucción sumaria y juicio abreviado
- El imputado
- El defensor
- Declaración indagatoria
- Su defensa técnica
- Excarcelación y exención de
- Autorización para salir del país
- Prueba Documental
- Pericias
- Informes
- Confesional
- Testimonial
- Actos judiciales: Resoluciones iudiciales
- Actas judiciales
- Reserva de actuaciones
- Muerte dudosa
- Reheldia - Testimonios
- Prescripción de la acción
- Sohreseimiento
- Notificaciones
- Citaciones
- Vistas suplicatorias - Exhorte
- Mandamientos y oficios - Inhibición y recusación
- Nulidades
- Embargos e inhibiciones
- Queja por retardo de justicia - Queja por recurso denegado
- Rectificación o aclaratoria
- Actor civil y civilmente
- demandado
- Hábeas Corpus
- Extradición - Honorarios
- Procesamiento y falta de mérito - Critica instructoria
- Juicio Juicio correccional Juicio de menores
- Juicio por delitos de acción privada
- Querella por calumnia
- Querella por injuria

UNICAMENTE



Hace 24 horas que el agua empezó a bajar en Gonaives. También hace un día que empezó a llegar la ayuda internacional.

CRONICA DE GONAIVES, LA CIU

La tragedia

La ciudad se mueve al ritmo de la ayuda internacional. La desesperación por la comida y el agua. Cómo trabajan los militares argentinos. Y los Cascos Blancos. Página/12 recorrió el lugar donde a la miseria de siempre ahora se sumó la muerte

Página/12 en Haití

Por Martín Piqué

Mejor es mirar hacia arriba. Así se ve una fila interminable de rostros oscuros, con los dientes muy blancos y los ojos que mi-ran fijo. En cambio, si se inclina la vista, hacia el piso lleno de basura y charcos, aparecen cientos de pies descalzos. Están manchados por el descazos. Estan manchados por el barro seco. Muchos tienen golpes o heridas cortantes causados por intentar recuperar objetos perdi-dos en la inundación. Hace 24 horas que el agua empezó a bajar y también hace un día que empezó a llegar la avuda internacional a este puerto del noroeste de Haití. Cientos de personas esperan an-siosas ante uno de los centros de distribución de ayuda de las Naciones Unidas. És una pequeña iglesia con un patio con tinglado al lado, ubicado sobre la calle Favré Efrar, en el barrio de Robotteau, al sur de la ciudad. "Robotteau es como la Cité Soleil de Gonaives", explica el encargado de negocios en Haití. Los Cascos Azules de la misión argentina llaman a esta zona "la Warnes", porque a los cos-tados de la calle abundan los negocios -más bien pequeñas tiendas o galpones- que venden repuestos usados de bicicletas. En el aire se percibe un olor parecido al de las fábricas de alimentos para pollos.

Una fila de mujeres que se toman de las manos o de los hombros espera a la izquierda de la calle. Del otro lado, a la derecha, espera otra cola de madres, hijas, embarazadas y niñas. Detrás de ellas aguarda una gran cantidad de hombres que no ha-blan y miran todo con gesto serio. Las mujeres esperan detrás de un cordón que es custodiado por los cas-cos azules argentinos. Los soldados son bastante jóvenes, en su mayoría infantes de Marina. Llevan un sombrero tipo cowboy azul con la sigla de la ONU en inglés. Se los ve ten-sos, transpirados por el sol del me-diodía haitiano sobre sus cabezas. Es difícil distinguir si están nerviosos o simplemente acalorados. Enfrente de ellos, las mujeres empiezan a empujar hacia delante, presionadas des de atrás. Quieren agua y comida. Er Gonaives no hay agua potable y la gente lava la ropa en los charcos de agua sucia -ahora contaminada tras el paso del huracán- que se juntar en las esquinas. Las mujeres llevar envases de plástico vacíos, bidones y ollas. Siguen empujando. Los soldados argentinos empiezan a toca el silbato. Les piden a los traducto res que les ordenen retroceder.

"Decile que nadie va a entrar a la fuerza", dice el infante de marina Carlos Quiroz. Un haitiano traducc al creole. A menos de un metro, otro soldado mira preocupado a travé de sus anteojos negros. "Hoy este es un descontrol porque llegó la nueva mercadería. Para nosotros la prioridad es la mujer embarazada' cuenta Maximiliano Tortorice, tam bién de la infantería naval. "Aye tuvimos problemas porque hay gen te que trata de obtener comida po cualquier medio. También tuvimo un problema en la cercanía de la ba se. Acá en Gonaives hay un grupe armado cerca que les quita la comi da y la vende en el mercado negro"

NACIMIENTO TRAS UN AUTOTRASPLANTE DE OVARIOS

Sin probetas en el medio

Por Gabriela Cañas * Desde Bruselas

Un equipo médico belga logró el jueves por la tarde un éxito sin precedentes: una mujer de 32 años, estéril tras un tratamiento de quimioterapia contra el cáncer, dio a luz una niña sana gracias a un trasplante de su propio tejido ovárico que los médicos le habían extraído hace sie-te años, cuando aún era fértil. La novedad de este prodigioso caso es que el embarazo fue natural; no hubo necesidad de recurrir a la fecundación in vitro. La revista médica *Lancet* se apresuró ayer a publicar en su página web los detalles del milagro y pocas horas después los padres mostra-ban radiantes a su bebé, proclamando que su experiencia es un

mensaje de esperanza. La madre de Tamara, la niña nacida el jueves en la clínica universitaria Saint-Luc, en Bruselas, se sometió a la extracción de su tejido ovárico en 1997, cuando tenía 25 años y justo antes de tener que afrontar la quimioterapia para combatir la enfermedad de Hodgkin (un tipo de cáncer linfático) que pade-cía. Previamente, la Universidad Católica de Lovaina, a la que pertenece el director del proyecto, Jacques Donnez, había dado su consentimiento al protocolo de este tipo de ensayos. El tejido ovárico de esta mujer ha estado congelado durante siete años, al igual que están los correspondientes tejidos ovári-cos de otras 141 pacientes de la misma clínica a las que el nacimiento de Tamara ha dado, sin duda, enor-mes esperanzas. Dos de ellas ya se han sometido al autotrasplante.

La madre de Tamara sufría una menopausia precoz después del tratamiento contra el cáncer, pero cuando a principios del año pasado manifestó su deseo de ser ma-dre y los médicos le hicieron el trasplante de su propio tejido congelado, en julio del año pasado, apenas tardó cinco meses en quedar embarazada de forma natural. Como destaca la revista Lancet, en marzo de este mismo año especialistas norteamericanos publicaron en la misma revista un ensayo parecido sobre una mujer de 30 años. La diferencia es que para este caso hu-bo que recurrir a la fecundación in vitro, mientras que la fecundación natural, como dijo ayer Donnez, es más barata y más fácil.

Tamara pesó al nacer 3,72 kilos y sus padres comparecieron ante la prensa brevemente con ella entre los brazos. Es fruto de la voluntad y el coraje de sus progenitores, pe-ro también de diez años de investigación en la Universidad Católica de Lovaina. "No sabíamos si lo íbamos a conseguir, pero siempre hemos tenido esperanzas en nu tra técnica de reimplantación del tejido", explicó Donnez, que también destacó la voluntad sin fisuras de la paciente para intentar ser madre. "Siempre tuve la esperanza de que esto podía pasar -dijo la madre-. Es un mensaje de esperanza y un milagro para nosotros

de a cientos.

Los médicos belgas apenas han necesitado congelar cinco mínimas muestras del tejido del ovario izquierdo de la madre de Tamara, si bien la técnica de reimplantación parece el secreto del éxito. El equipo ha alertado acerca de que este tratamiento es sólo posible cuando el cáncer que sufre la paciente no daña significativamente sus órga-nos reproductivos. Para el equipo que ha logrado esta primicia en un país en el que la investigación sa-nitaria ha obtenido ya sonoros éxitos, esta técnica de reimplantación de tejido ovárico se ha convertido en una "obligación médica" para ofrecer a muchas mujeres la posibilidad de satisfacer la necesidad de convertirse en madres a pesar de un tratamiento contra el cáncer.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



Tamara, junto con sus padres y el científico del prodigio.



Técnica del Procedimiento Penal

Un libro del Dr. Guillermo Rafael Nacional de Apelaciones en lo dible para estudiantes y abogado. Un tratado práctico de toda la Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia v legislación

- Instrucción sumaria v juicio

- Su defensa sécnica Excarcelación y exención a
- Autorización para salir del pals
- Prueba Documental

- Actas judiciales
- Reserva de actuacion
- Muerte dudosa Rebeldia
- Prescripción de la acción
- Notificacione
- Vistas suplicatoria
- Mandamientos y oficios
- Inhihición y recusación
- Nulidades Excepciones
- Embargos e inhibiciones
- Queja por retardo de justicia
- Queja por recurso denegado Rectificación o aclaratorio
- Actor civil v civilmente
- Hábeas Corous
- Extradición
- Honovario
- Procesamiento y falta de mérito
- Critica instr - Iuicia - Iuicia correcciona
- · luicio de menore
- fuicio por delitos de acción
- · Ouerella por calumnia Ouerella por iniuria



CRONICA DE GONAIVES, LA CIUDAD HAITIANA ARRASADA POR EL HURACAN JEANNE

La tragedia después de la tragedia

al ritmo de la avuda internacional. La desesperación por la comida y el agua. Cómo trabajan los militares argentinos Y los Cascos Blancos. Página/12 recorrió el lugar donde a la miseria de siempre ahora se sumó la muerte

de a cientos

La ciudad se mueve

en Haití Por Martin Pique Meior es mirar hacia arriba. Así se ve una fila interminable de rostros oscuros, con los dientes muy blancos y los ojos que miran fijo. En cambio, si se inclina la vista, hacia el piso lleno de basura y charcos, aparecen cientos de pies descalzos. Están manchados por el barro seco. Muchos tienen golpes o heridas cortantes causados por intentar recuperar objetos perdi-dos en la inundación. Hace 24 horas que el agua empezó a bajar y también hace un día que empezó a llegar la avuda internacional a esle puerto del noroeste de Haití. Cientos de personas esperan ansiosas ante uno de los centros de distribución de ayuda de las Naciones Unidas. Es una pequeña iglesia con un patio con tinglado al lado, ubicado sobre la calle Favré

El aqua para tomar se convirtió en el blen más preciado: las mujeres lavan ropa en los charcos. Los niños miran a los ojos al extranjero y le piden agua en su idioma, con pronunciación exagerada

NACIMIENTO TRAS UN AUTOTRASPLANTE DE OVARIOS

más barata y más fácil.

Sin probetas en el medio

Hace 24 horas que el agua empezó a bajar en Gonaives.

También hace un día que empezó a llegar la ayuda internaciona

Un equipo médico belga logró el jueves por la tarde un éxito sin precedentes: una mujer de 32 años, estéril tras un tratamiento de quimioterapia contra el cáncer, dio a luz una niña sana gracias a un trasplante de su propio tejido ovárico que los médicos le habían extraído hace sie. te años, cuando aún era fértil. La novedad de este prodigioso caso es que el embarazo fue natural: no hubo necesidad de recurrir a la fecundación in vitro. La revista médica Lancet se apresuró ayer a publicar en su página web los detalles del milagro y pocas horas después los padres mostraban radiantes a su bebé, proclamando que su experiencia es un mensaje de esperanza.

La madre de Tamara, la niña nacida el jueves en la clínica univer- hemos tenido esperanzas en nuessitaria Saint-Luc, en Bruselas, se tra técnica de reimplantación del sometió a la extracción de su teiido ovárico en 1997, cuando tenía bién destacó la voluntad sin fisu-25 años y justo antes de tener que afrontar la quimioterapia para combatir la enfermedad de Hodekin (un tipo de cáncer linfático) que padecía. Previamente la Universidad Católica de Lovaina, a la que pertenece el director del proyecto, Jac ques Donnez, había dado su consentimiento al protocolo de este tipo de ensayos. El tejido ovárico de esta mujer ha estado congelado durante siete años, al igual que están los correspondientes tejidos ováricos de otras 141 pacientes de la misma clínica a las que el nacimiento de Tamara ha dado, sin duda, enormes esperanzas. Dos de ellas ya se han sometido al autotrasplante.

La madre de Tamara sufría una menopausia precoz después del tratamiento contra el cáncer, pero cuando a principios del año pasa-

Por Gabriela Cañas * do manifestó su deseo de ser ma- ras de la paciente para intentar se dre y los médicos le hicieron el tras- madre. "Siempre tuve la esperan plante de su propio tejido congelaza de que esto podía pasar -dijo la madre-. Es un mensaje de esperan do, en julio del año pasado, apenas tardó cinco meses en quedar em- za y un milagro para nosotros barazada de forma natural. Como Los médicos belgas apenas ha destaca la revista Lancet, en marnecesitado congelar cinco mínima

zo de este mismo año especialistas muestras del tejido del ovario iznorteamericanos publicaron en la quierdo de la madre de Tamara. misma revista un ensavo parecido bien la técnica de reimplantació sobre una mujer de 30 años. La diparece el secreto del éxito. El equiferencia es que para este caso hupo ha alertado acerca de que est bo que recurrir a la fecundación in tratamiento es sólo posible cuando vitro, mientras que la fecundación el cáncer que sufre la paciente no natural, como dijo ayer Donnez, es daña significativamente sus órga nos reproductivos. Para el equip-Tamara pesó al nacer 3,72 kilos que ha logrado esta primicia en un y sus padres comparecieron ante la país en el que la investigación sa prensa brevemente con ella entre nitaria ha obtenido ya sonoros éxi los brazos. Es fruto de la voluntad tos, esta técnica de reimplantació y el coraje de sus progenitores, pede rejido ovárico se ha convertido ro también de diez años de invesen una "obligación médica" par tigación en la Universidad Católiofrecer a muchas mujeres la posi ca de Lovaina "No sabíamos si lo bilidad de satisfacer la necesidad d íbamos a conseguir, pero siempre convertirse en madres a pesar de un tratamiento contra el cáncer. tejido", explicó Donnez, que tam-

* De El País de Madrid. Espe cial para Página/12.



"Decile que nadie va a entrar a la fuerza", dice el infante de marina Carlos Quiroz. Un haitiano traduce al creole. A menos de un metro, otro soldado mira preocupado a través de sus anteojos negros. "Hoy esto es un descontrol porque llegó la nueva mercadería. Para nosotros la prioridad es la mujer embarazada", cuenta Maximiliano Tortorice, también de la infantería naval. "Aver tuvimos problemas porque hay gente que trata de obtener comida por cualquier medio. También tuvimos un problema en la cercanía de la base. Acá en Gonaives hay un grupo armado cerca que les quita la comi-

da y la vende en el mercado negro",

Efrar, en el barrio de Robotteau,

al sur de la ciudad. "Robotteau es

como la Cité Soleil de Gonaives"

explica el encargado de negocios

en Haití. Los Cascos Azules de la

misión argentina llaman a esta zo-

na "la Warnes", porque a los cos-

tados de la calle abundan los nego-

cios -más bien pequeñas tiendas o

galpones- que venden repuestos

usados de bicicletas. En el aire se

percibe un olor parecido al de las

fábricas de alimentos para pollos.

de las manos o de los hombros es-

pera a la izquierda de la calle. Del

otro lado, a la derecha, espera otra

cola de madres, hijas, embarazadas

y niñas. Detrás de ellas aguarda una

blan v miran todo con gesto serio

Las mujeres esperan detrás de un

cordón que es custodiado por los cas-

cos azules argentinos. Los soldados

son bastante jóvenes, en su mayoría

infantes de Marina. Llevan un som-

brero tipo cowboy azul con la sigla

de la ONU en inglés. Se los ve ten-

sos, transpirados por el sol del me-

diodía haitiano sobre sus cabezas. Es

difícil distinguir si están nerviosos o

simplemente acalorados. Enfrente

de ellos, las mujeres empiezan a em-

pujar hacia delante, presionadas des-

de atrás. Quieren agua y comida. En

gente lava la ropa en los charcos de

agua sucia -ahora contaminada tras

en las esquinas. Las mujeres llevan

envases de plástico vacíos, bidones

v ollas, Siguen empujando, Los sol-

dados argentinos empiezan a tocar

el silbato. Les piden a los traducto-

res que les ordenen retroceder.

ran cantidad de hombres que no ha-

Una fila de mujeres que se toman

Página/12. El panorama no parece calmarse a pesar de la insistencia de los Cascos Azules argentinos. Todos llevan fusiles automáticos. La gente sigue presionando sobre el portón de chapa del patio de la iglesia. Por allí están entrando en tandas grupos de a cuatro o cinco mu-jeres. Reciben aceite en latas de cinco litros y trigo fortificado en sacos de cincuenta kilos. Entre dos o tres cargan los sacos y los llevan hasta

Agua: La mayoría de los haitianos tiene los ojos enrojecidos y los dientes brillantes. Lo único que dicen en español es "quiero agua".

el interior de la iglesia, donde se reparte el cereal en partes iguales.

En Gonaives, la entrega de alimentos está supervisada por la Oficina de Coordinación de la Ayuda Humanitaria de la ONU. El oficial a cargo es Eric Mouillefarine, que recibe a los funcionarios de la Cancillería argentinaGabriel Fuks, de Cas-Gonaives no hay agua potable y la cos Blancos, y Alicia Oliveira, de Derechos Humanos La comitiva el paso del huracán- que se juntan oficial ha llegado a Haití con 6700 kilos de ayuda humanitaria. En la carga hay leche en polyo, pastillas potabilizadoras de agua, ojotas y pi-cadillo de carne. Mouillefarine se queja por la falta de cooperación del gobierno de transición haitiano, presidido por Bernard Latortue. Elogia en cambio la actuación de la delegación de Cascos Azules argentina acantonada en Gonaives: son 454 efectivos de Ejército y Marina que cumplen varias funciones: atienden un hospital de campaña instalado en la sede de la universidad estatal de Haitf, custodian la entrega de comida en los centros de distribución, cuidan su campamento -destruido por el huracán Jeanne en casi un 70 por ciento- y patrullan las calles de la ciudad. Reciben un sueldo de 2000 dólares mensuales y cumplen tareas

Los militares argentinos que atien-den en el hospital se han impuesto

relata Tortorice en un diálogo con una máxima: si necesitamos usar alninguno se lo saca, aunque distinto guna donación, más allá de quién la es el caso con los barbijos. Se los al haya enviado y con qué fin, la usacanzan a los periodistas que, en su remos, "En dos días se nos acabaron mayoría, no se niegan. Al lado de las vacunas y el material descartable Ricardji, una nena llora sin perder que habíamos traído para nosotros. demasiado el control. Se llama Gracie y tiene fiebre. Está con su ma-Por eso estamos abriendo las cajas que llegan hasta acá, sean de quienes dre, una esbelta morocha con trenfueran", explica Santiago Baggini, citas. En otra camilla está recostada médico del Ejército. El hospital de una nena de unos nueve años. Tiecampaña se montó sobre las aulas de la Facultad de Derecho y Ciencias Económicas de la universidad públipies. El médico un oficial de Aeronáutica-- le pide a su hermano maca de Haití. Una pequeña sala hace de sala de partos, atêndida por Bag-gini y un obstetra de la Fuerza Aérea de Chile, Rodolfo Betancourt. Una mujer está terminando de parir cuando llegan los periodistas argentinos

> dado argentino que lo ayudó a nacer. En menos de una semana, los Cascos Azules argentinos del hospital han tenido tres partos, uno por cesárea. Han atendido mil personas, la gran mayoría por heridas cortantes en piernas y brazos. Las heridas se infectan en muchos casos y a veces terminan en amputaciones. Muchos de los atendidos son niños, como Ricardji Bien-Aimé, de cuatro años, que traga un jarabe para la garganta mientras juega con un guante de látex como si fuera un globo. Los

militares argentinos, en cambio, no

usan los guantes con fines lúdicos:

El reparto, con vigilancia militar para evitar revueltas

"Los argentinos estuvieron afectados desde el primer día "

El niño se llamará José Luis, Joseph

Louis en francés, en homenaje al sol-

Mercado: "También tuvimos un problema en la cercanía de la base. Acá en Gonaives hay un grupo armado cerca que les quita la comida y la vende en el mercado negro".

yor que la sostenga porque "le va a doler". Impasible, el adolescente le toma el brazo mientras sigue escuchando música en su walkman.

Los militares argentinos instalados en Gonaives están encahezados por el capitán de navío Adrián Sánchez. Está contento por los elogios de los funcionarios internacionales. como el coordinador de emergencia de Unicef, Giovanni Ricciardi Candiani. "Los argentinos estuvieron afectados al desastre desde el pri-



el barro hasta la cintura para rescatar personas. Realmente fue un buen trabajo", dice el italiano Ricciardi, Por la calle, la gente no exhibe ni muestras de bronca contra ellos. Tampoco de simpatía. Los policías locales los saludan, también los propietarios de las camionetas 4x4 que desfilan entre motos y bicicletas "The argentinian are doing a good inb", asegura Alexandre Dredy, un periodista haitiano de la radio Mé gastar, en un inglés tan poceado co-

mo las calles de Gonaives

Entre los comercios desvencija dos, el agua estancada y contami nada por los cadáveres que fueron retirados hace poco, abundan las miradas fijas, atentas. La mayoría de los haitianos tiene los ojos enroiecidos y los dientes brillantes. Lo único que dicen en español es "quie ro agua". Los niños parecen haber encontrado un método que repiten repiten: miran a los ojos al extraniero y le hacen el pedido en su idioma, con la pronunciación bien exagerada. A veces logran su resultado, aunque los militares argentinos piden que no se les dé agua porque uede empezar una gresca. Los Cascos Blancos piden que miren una pared: alguien escribió con aerosol "Argentine the best team, be ats 4-0". Es una referencia a los Jue gos Olímpicos de Atenas. Los hai tianos son fanáticos del fútbol y algunos lo son de la Selección Argentina. El ídolo máximo es Tevez.

La visita al centro de distribución

de comida y al hospital se termina pasado el mediodía. Los funciona rios de la Cancillería cuentan que pa ra visitar el barrio Robotteau, el jefe de la misión argentina se comunicó con un líder barrial que respon de a Jean-Bertrand Aristide. Paradó jicamente, en esta parte de la ciudad comenzó la rebelión que terminó con la presidencia de Aristide. Ex simpatizantes suyos se pasaron a la oposición y se juntaron con ex militares. como Guy Phillipe. El triunfo simla comisaría y la cárcel, mataron a todos los policías que no habían huido y luego la derribaron con martillos, picos y fierros. Siete meses después, el camión militar de las Nacio-

La vida en Haití está en las calles. En Gonaives, al igual que en Puerto Príncipe, hay cientos de hombres sentados, acostados, hablando entre ellos, mirando a los autos que pasan, más si son extranjeros. El desempleo es altísimo y se nota. A pesar del hambre, en las calles se vende comida, a veces enla tada y con aspecto de haber llegado como avuda en aviones internacionales. Los haitianos tratan de sobrevivir como pueden. Rolandieu Joseph, por ejemplo, ha puesto sobre un tabión todos los libros de su biblioteca que se mojaron con la inundación. Los vende usados a precios módicos, en gourdes, la moneda local. "¿Cuándo vas a volver?", pregunta en español. La respuesta, en un inglés balbuceante, parece desanimarlo. Entre los libros que vende hay uno que llama la atención de Página/12. Su título en francés Science et Hyginie. Alrededor hay pilas de basura, hierros retorcidos, ropa sucia tirada en el pi-

nes Unidas pasa delante del lugar

No queda nada, sólo ruinas. El go

bierno provisional reconstruyó la co

YA ESTA EN TODOS LOS KIOSCOS



CODIGO PEMAL DE LA MACION ARGENTINA

DECRETO 3.992/1984 CON MODIFICACIONES V LEGISLACION COMPLEMENTARIA HASTA LA LEY 25,893

DR. GUILLERMO RAFAEL NAVARRO



VENTAS AL POR MAYOR 6772-4422

DAD HAITIANA ARRASADA POR EL HURACAN JEANNE

después de la tragedia



Los niños miran a los ojos al extranjero y le piden agua en su idioma, con pronunciación exagerada.

relata Tortorice en un diálogo con Página/12. El panorama no parece calmarse a pesar de la insistencia de los Cascos Azules argentinos. Todos llevan fusiles automáticos. La gente sigue presionando sobre el portón de chapa del patio de la iglesia. Por allí están entrando en tandas grupos de a cuatro o cinco mujeres. Reciben aceite en latas de cinco litros y trigo fortificado en sacos de cincuenta kilos. Entre dos o tres cargan los sacos y los llevan hasta

Agua: La mayoría de los haitianos tiene los ojos enrojecidos y los dientes brillantes. Lo único que dicen en español es "quiero agua".

el interior de la iglesia, donde se reparte el cereal en partes iguales. En Gonaives, la entrega de ali-

mentos está supervisada por la Oficina de Coordinación de la Ayuda Humanitaria de la ONU. El oficial a cargo es Eric Mouillefarine, que recibe a los funcionarios de la Cancillería argentina Gabriel Fuks, de Cascos Blancos, y Alicia Oliveira, de Derechos Humanos. La comitiva oficial ha llegado a Haití con 6700 kilos de ayuda humanitaria. En la carga hay leche en polvo, pastillas potabilizadoras de agua, ojotas y pi-cadillo de carne. Mouillefarine se queja por la falta de cooperación del gobierno de transición haitiano, pre-sidido por Bernard Latortue. Elogia en cambio la actuación de la delegación de Cascos Azules argentina acantonada en Gonaives: son 454 efectivos de Ejército y Marina que cumplen varias funciones: atienden un hospital de campaña instalado en la sede de la universidad estatal de Haití, custodian la entrega de comida en los centros de distribución, cui-dan su campamento -destruido por el huracán Jeanne en casi un 70 por ciento- y patrullan las calles de la ciudad. Reciben un sueldo de 2000 dólares mensuales y cumplen tareas por 6 meses, cuando llega el relevo.

Los militares argentinos que atienden en el hospital se han impuesto una máxima: si necesitamos usar alguna donación, más allá de quién la haya enviado y con qué fin, la usaremos. "En dos días se nos acabaron las vacunas y el material descartable que habíamos traído para nosotros. Por eso estamos abriendo las cajas que llegan hasta acá, sean de quienes fueran", explica Santiago Baggini, médico del Ejército. El hospital de campaña se montó sobre las aulas de la Facultad de Derecho y Ciencias Económicas de la universidad pública de Haití. Una pequeña sala hace de sala de partos, atêndida por Bag-gini y un obstetra de la Fuerza Aérea de Chile, Rodolfo Betancourt. Una mujer está terminando de parir cuando llegan los periodistas argentinos. El niño se llamará José Luis, Joseph Louis en francés, en homenaie al soldado argentino que lo ayudó a nacer.

En menos de una semana, los Cascos Azules argentinos del hospital han tenido tres partos, uno por cesárea. Han atendido mil personas, la gran mayoría por heridas cortantes en piernas y brazos. Las heridas se infectan en muchos casos y a veces terminan en amputaciones. Muchos de los atendidos son niños, como Ricardji Bien-Aimé, de cuatro años, que traga un jarabe para la garganta mientras juega con un guante de látex como si fuera un globo. Los militares argentinos, en cambio, no usan los guantes con fines lúdicos:

ninguno se lo saca, aunque distinto es el caso con los barbijos. Se los alcanzan a los periodistas que, en su mayoría, no se niegan. Al lado de Ricardji, una nena llora sin perder demasiado el control. Se llama Gracie y tiene fiebre. Está con su madre, una esbelta morocha con trencitas. En otra camilla está recostada una nena de unos nueve años. Tiene infecciones entre los dedos de los pies. El médico —un oficial de Aeronáutica—le pide a su hermano ma-

Mercado: "También tuvimos un problema en la cercanía de la base. Acá en Gonaives hay un grupo armado cerca que les quita la comida y la vende en el mercado negro".

yor que la sostenga porque "le va a doler". Impasible, el adolescente le toma el brazo mientras sigue escuchando música en su walkman.

Los militares argentinos instalados en Gonaives están encabezados por el capitán de navío Adrián Sánchez. Está contento por los elogios de los funcionarios internacionales, como el coordinador de emergencia de Unicef, Giovanni Ricciardi Candiani. "Los argentinos estuvieron afectados al desastre desde el pri-



El reparto, con vigilancia militar para evitar revueltas. "Los argentinos estuvieron afectados desde el primer día.

mer día. Trabajaron las 24 horas con el barro hasta la cintura para rescatar personas. Realmente fue un buen trabajo", dice el italiano Ricciardi. Por la calle, la gente no exhibe ni muestras de bronca contra ellos. Tampoco de simpatía. Los policías locales los saludan, también los projetarios de las camionetas 4x4 que desfilan entre motos y bicicletas. "The argentinian are doing a good job", asegura Alexandre Dredy, un periodista haitiano de la radio Mégastar, en un inglés tan poceado co-

mo las calles de Gonaives Entre los comercios desvencijados, el agua estancada y contaminada por los cadáveres que fueron retirados hace poco, abundan las miradas fijas, atentas. La mayoría de los haitianos tiene los ojos enro-jecidos y los dientes brillantes. Lo único que dicen en español es "quiero agua". Los niños parecen haber encontrado un método que repiten y repiten: miran a los ojos al extranjero y le hacen el pedido en su idio-ma, con la pronunciación bien exagèrada. A veces logran su resultado, aunque los militares argentinos piden que no se les dé agua porque puede empezar una gresca. Los Cascos Blancos piden que miren una pared: alguien escribió con aerosol "Argentine the best team, be-ats 4-0". Es una referencia a los Juegos Olímpicos de Atenas. Los haitianos son fanáticos del fútbol y al-gunos lo son de la Selección Argentina. El ídolo máximo es Tevez.

La visita al centro de distribución de comida y al hospital se termina pasado el mediodía. Los funcionarios de la Cancillería cuentan que para visitar el barrio Robotteau, el jefe de la misión argentina se comunicó con un líder barrial que respon-de a Jean-Bertrand Aristide. Paradójicamente, en esta parte de la ciudad comenzó la rebelión que terminó con la presidencia de Aristide. Ex simpatizantes suyos se pasaron a la oposición y se juntaron con ex militares como Guy Phillipe. El triunfo simbólico se concretó cuando ocuparon la comisaría y la cárcel, mataron a todos los policías que no habían huido y luego la derribaron con marti-llos, picos y fierros. Siete meses después, el camión militar de las Naciones Unidas pasa delante del lugar. No queda nada, sólo ruinas. El gobierno provisional reconstruyó la comisaría en otro lado.

La vida en Haití está en las calles. En Gonaives, al igual que en Puerto Príncipe, hay cientos de hombres sentados, acostados, hablando entre ellos, mirando a los autos que pasan, más si son extranje-ros. El desempleo es altísimo y se nota. A pesar del hambre, en las calles se vende comida, a veces enlatada y con aspecto de haber llega-do como ayuda en aviones internacionales. Los haitianos tratan de sobrevivir como pueden. Rolandieu Joseph, por ejemplo, ha puesto sobre un tablón todos los libros de su biblioteca que se mojaron con la inundación. Los vende usados a precios módicos, en gourdes, la mo-neda local. "¿Cuándo vas a vol-ver?", pregunta en español. La respuesta, en un inglés balbuceante, parece desanimarlo. Entre los libros que vende hay uno que llama la atención de **Página/12**. Su título en francés Science et Hyginie. Alrededor hay pilas de basura, hierros retorcidos, ropa sucia tirada en el piso y agua contaminada.

YA ESTA EN TODOS LOS KIOSCOS



ARGENTINA PENAL DE CODIGO

DECRETO 3.992/1984
CON MODIFICACIONES
Y LEGISLACION
COMPLEMENTARIA
HASTA LA LEY
25.893

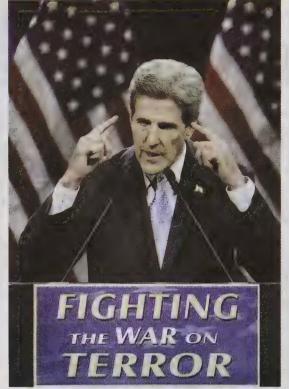
COMPILACION DIRIGIDA POR EL DR. GUILLERMO RAFAEL NAVARRO

ACTUALIZADO AGOSTO 2004 1 tomo 226 pgs.

VENTAS AL POR MAYOR 6772-4422

Corten

A menos de seis semanas de las elecciones, un nuevo sondeo otorgó a George W. Bush ocho puntos de ventaja sobre su contrincante John Kerry. Republicanos y demócratas pelean con dichos y avisos cada vez más agresivos en campaña v pantallas de TV.



John Kerry es acusado de ir donde sopla el viento. George W. Bush, de crear un Vietnam y parecerse a Hitler.

en los debates Según un sondeo de la CBS difundido ayer, uno de cada cuatro electores estadounidenses sostiene que los tres debates en-tre George W. Bush y John Kerry a partir del 30 de septiembre podrían influir en su decisión a la hora de votar en la próxima elección presidencial del 2 de noviembre. El 27 por ciento de las personas interrogadas afirma que los debates, el primero de los cuales será el próximo jueves, pesarán en su decisión, mientras que el 70 por ciento señala lo contrario. Ante la misma pregunta durante la campaña del año 2000, el 24 por ciento de los consultados había respondido que le daba una gran împortan-cia a los debates. Con un margen de error de 3 puntos, el sondeo atribuye el 49 por ciento de las intenciones de voto a Bush (contra 50 por ciento una semana an-

tes) v 41 por ciento a su rival.

Todo se juega

La vida no es perfecta v tampoco lo van a ser las elecciones en Irak. Pese a los esfuerzos del presidente de Estados Unidos. George W. Bush, por pintar una situación halagüeña en su virtual Estado 51, donde a su juicio el triunfo de la paz y la democracia una cuestión de tiempo, la realidad sobre el terreno es muy diferente: el país, debilitado por el terrorismo, sigue inmerso en el caos, y hay partes del país que no es-tán bajo control ni de Estados Unidos ni sus aliados y menos del go-bierno provisional iraquí. A pesar de que las autoridades estadounidenses e iraquíes insisten en que las elecciones se llevarán a cabo en enero, el secretario de Defensa Donald Rumsfeld admitió por primera vez que probablemente sean "imperfectas", ya que algunas de las zonas más violentas podrían quedar excluidas. También por primera vez, Rumsfeld sugirió que las tropas norteamericanas podrían retirarse a pesar de no haber completado el proceso de pacificación. Todo apuntaría a no seguir empantanándose en lo que algunos llaman el Vietnam de Bush, lo que representa un importante

cambio de posición. "Aquí hay una tensión. Ningún país quiere fuerzas extranjeras en su país por más tiempo del que sea necesario. Por eso Washington espera

que las fuerzas iraquíes sean las que asuman la tarea de seguridad. Cuantas más (tropas extranjeras) haya, más protección se necesita, más apoyo de combate se requiere", señaló Rumsfeld. Explicó que es poco probable que Irak alguna vez sea un país pacífico. Por lo tanto no sería ésa la condición necesaria para retirar las tropas. A principios de este mes Rumsfeld y su jefe de Estado Mayor Conjunto, el general Richard Myers, reconocieron que sus tropas no controlan importantes zonas del centro de Irak. Y las tropas iraquíes –95.000 hombres y mujeres entrenados en cursos de dos semanas de duraciónno tienen capacidad para recuperar el control de esas zonas. Rumsfeld declaró que las elecciones de enero podrán celebrarse sólo en algunas partes de Irak. "Imaginemos que intentamos organizar elecciones y que no se puede realizar más que en las tres cuartas o cuatro quintas partes del país porque la violencia es demasiado importante", dijo Rums-feld. "Y bueno, que así sea", respondió. "Se puede tener elecciones que no sean totalmente perfectas. Eso es sin duda mejor que no tener eleccio-nes" y luego agregó: "En esta vida, nada es perfecto". Rumsfeld reconoció, sin embargo, que podrían ser ne-cesarios más soldados norteamericanos para enfrentar la situación preelectoral. Precisamente ese detalle. que las elecciones "pueden no ser perfectas" por la "violencia persis-tente" que azota algunas partes del país, lo dejó claro ayer Allawi. "Las elecciones iraquíes tal vez no sean perfectas. Pero son las mejores que Irak haya tenido jamás", dijo tras señalar que en tres de las 18 provincias iraquíes no están dadas las condiciones para que se celebren los co-micios. "Pero se realizarán y serán libres y justos. Y aunque no sea el fin de nuestro camino hacia la democracia, serán un paso gigante en la evolución política de Irak."

No todos piensan lo mismo. El subsecretario de Estado norteamericano, Richard Armitage, contradijo

Teleguerra sucia al máximo en el último tramo de campaña electoral

Desde Washington

En la pantalla, el candidato demócrata, John Kerry, hace windsurf. El fondo musical del vaivén en el oleaje es El Danubio Azul. El narrador se pregunta: "¿Hacia dónde nos llevaría Kerry?", y mientras el sena-dor cabalga las olas hacia la izçaierda y la derecha, alternativamente, el narrador recita: "Votó a favor de la guerra en Irak, votó en contra, la apoyó y ahora vuelve a estar en contra..." Mensaje final: "John Kerry: por donde sople el viento". En otra pantalla de otra televisión, imágenes de la guerra de Irak, en un color tipo años '70 que evoca la pesadilla de Vietnam. Un soldado se hunde en arenas movedizas, mientras se escuchan las afirmaciones exageradamente optimistas que el gobierno hace casi a diario sobre la situación y se recuerdan las estadísticas de muertos y heridos.

Los últimos anuncios televisivos de la campaña electoral estadounidense confirman lo que ya se sabía: que casi todo vale en esta tremenda pelea por la Casa Blanca. Pero el nivel de agresividad crece cada día. Los anuncios mencionados llevan la firma de las campañas; los que son patrocinados por grupos paralelos -los grupos 527, que recaudan y gastan dinero libremente a condición de que no coordinen sus planes con los partidos- son mucho más fuertes. Media Fund acaba de lanzar al aire dos anuncios en los que se dice que los vínculos entre la familia Bush y la "poderosa y corrupta" familia real sau-dita son "demasiado estrechos como para no intranquilizarnos". En otro anuncio de MoveOn.org -la plataforma que tuvo que retirar un

anuncio que asimilaba a Bush con Hitler- aparece el vicepresidente Dick Cheney en un discurso editado de forma que lo que en origen era una cita de Al Qaida sobre "el principio del fin de América" se convierte en una afirmación suya. En el campo contrario, los ya famosos Veteranos de las Lanchas Rápidas vuelven a la carga contra Kerry: "Incluso antes de que Jane Fonda fuera a Hanoi a reunirse con el enemigo y burlarse de EE.UU., John Kerry se reunió en secreto con líderes enemigos en París..." Para compensar, los Texanos por la Verdad acusan en otro anuncio a Bush de "escaparse" de su servicio militar y les piden "una explicación a nuestros soldados'

La guerra política televisiva tiene va 40 años de vida en EE UU. Arran-

shojaba una margarita y contaba los pétalos se transformaba en la cuenta atrás de una explosión nuclear: "Vote por Johnson el 2 de noviem-bre; nos jugamos demasiado como para quedarnos en casa ese día". Esa guerra conoció su esplendor en 1988, cuando la propaganda republicana –de un grupo paralelo – des-trozó al demócrata Michael Duka-kis, gobernador de Massachusetts, con el caso de Willie Horton, un criminal que consiguió un pase de fin de semana previsto en el programa de rehabilitación del gobernador y violó a una mujer. Curiosamente, fue Al Gore, en las primarias demócratas, el que evocó el caso, sin nombrarlo, para atacar a Dukakis.

Las campañas sucias no son una novedad, pero este año hay más di-

nero que en ninguna campaña anterior, y el destino principal de esos millones de dólares es la publicidad televisiva. A menos de una se mana del primer debate electoral entre Bush y Kerry, que estará de-dicado a política exterior, los candidatos y sus maquinarias de pro-paganda -las propias y las próxientienden que en la recta final hay que volcarse. Los candidatos dicen siempre que les espanta la publicidad negativa, pero no dejan de utilizarla; los expertos confirman que es eficaz: aunque muchos votantes digan que no les gusta, la mayoría forma sus opiniones sobre la base de lo que rechazan en los candidatos.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

OTRO ATENTADO EN GAZA PONE EN PROBLEMAS A SHARON

Por Ferrán Sales* Desde Jerusalén

Tiferet Ratner, de 22 años, vecina del asentamiento de Neve Dekalim en el centro de la Franja de Gaza, murió ayer aplastada por el tejado de su casa que se derrumbó como consecuencia de la explosión de un obús de mortero, lanzado por activistas palestinos. Esta es la primera víctima civil que se produce en el asentamiento de Ne-ve Dekalim, 2500 habitantes, capital administrativa de los 21 enclaves de Gush Katif, que Ariel Sharon trata de desmantelar a mediados del próximo año.

La muerte de la muchacha se producía pocas horas antes de que

las sirenas anunciaran el inicio de la fiesta religiosa del Yom Kippur, una de las más importantes y respetadas del calendario judío, y cuando apenas se habían cumplido 24 horas de la muerte de tres soldados en el asentamiento cer-cano de Morag, donde un grupo de activistas palestinos logró infiltrarse aprovechando la niebla. El ataque sobre Neve Dekalim fue reivindicado por activistas de Hamas del campo de refugiados de Jan Yunes, quienes durante el resto de la mañana lanzaron un total de 15 obuses sobre la zona, provocando asimismo varios heridos. La agresión encendió la cólera de los dirigentes colonos de la zona, quienes a través de la radio Arutz 7, altavoz de los asentamientos judíos, acusaron a Sharon de "comprar árabes para expulsarnos de esta tierra de Israel"

Tiferet Ratner, la víctima, era originaria de Jerusalén y se había asentado en Neve Dekalim recientemente, después de haber trabajado durante un año en la zona dentro de las campañas promovidas por el Servicio Nacional, en el que trabajan las muchachas religiosas en sustitución del servicio militar obligatorio. La última víctima en este asentamiento fue el soldado Barak Madmon, quien encontró asimismo la muerte en el transcurso de un bombardeo de morteros en noviembre del 2001

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

VEZ. RUMSFELD EVOCO UN RETIRO ANTES DE LA PAZ

las pérdidas, dejemos Irak

Donald Rumsfeld, iefe del Pentágono y de la línea dura de la administración Bush. marcó un cambio de posición aver al admitir que las elecciones de enero en Irak no serán perfectas y que las tropas estadounidenses se retirarían antes de pacificar el país.

las afirmaciones de Allawi y de Rumsfeld al asegurar ayer que las elecciones en Irak estarán "abiertas a todos los iraquíes" y que será "una elección libre y abierta a todos los ciudadanos. Deberemos hacer nuestro mejor esfuerzo para llevarla también a las áreas problemáticas", añadió Armitage. Un responsable nor-



Donald Rumsfeld, secretario de Defensa estadounidense, con el premier iraquí Iyad Allawi "Cuantas más (tropas extranieras) hava, más protección se necesita, más apovo de combate se requiere

teamericano en Bagdad indicó que el juicio del presidente iraquí derrocado Saddam Hussein probablemente no tendrá lugar en 2004, contra-diciendo al primer ministro Allawi, quien afirmó que podría comenzar en octubre. Según este funcionario, el deterioro de las condiciones de seguridad es un elemento que demorará el proceso, ya que los jueces deben recorrer el país para reunir las pruebas. "La realización del proceso no será pronto", indicó este res-ponsable que solicitó el anonimato. Y por último, Bush ordenó retirar a Irak de la lista de países que auspician el terrorismo. "Ha habido un cambio fundamental en el liderazgo y políticas del gobierno de Irak. El gobierno de Irak no está apoyando más actos de terrorismo internacional", indicó Bush en un memorándum al secretario de Estado, Colin Powell. Lo cual podrá ser cierto, pero no excluye que Irak sea un nido de terroristas impensable bajo Sad-

DIEZ NUEVOS TRABAJADORES RAPTADOS DE UNA EMPRESA EGIPCIA EN BAGDAD

Esa nueva moda de secuestrar y apretar

Desde Bagdad

La pesadilla de los secuestros de extranjeros se agrava en Irak: un grupo armado capturó en la noche del ineves. en el mismo centro de Bagdad, a dos ingenieros egipcios de la compañía de telefonía móvil Orascom, según informó un portavoz del Ministerio de Interior. La empresa reconoció que otros ocho empleados (entre ellos cuatro iraquíes) desaparecieron el miércoles. Nada se supo ayer del rehén británico Kenneth Bigley y de las dos voluntarias italianas, de cuya posible muerte no existe confirmación alguna.

Los dos ingenieros fueron sacados de su oficina en el concurrido barrio de Hariziya cerca de las 10 de la noche del jueves. La policía que investiga el caso asegura que los egipcios fueron introducidos en un BMW negro y llevados a un lugar desconocido, pero que no se sabe cuántos hombres participaron en la acción. Los guardias que los protegían fueron encañonados y no pudieron hacer nada por evitar la captura. Los ingenieros trabaian en la empresa Iragna (participada por Orascom) y se dedican al mantenimiento de la red telefónica local. La embajada egipcia confirmó la noticia y aseguró que el móvil no era político. Los otros ocho ingenieros desaparecidos el miércoles, seis de ellos en Faluja, podrían estar en manos de una facción diferente o retenidos por los mujaidín. Pero ninguno de los cercompleia telaraña de la insurgencia ha asumido la responsabilidad.

La legación egipcia en Irak medió recientemente en un secuestro múltiple apoyada por el Consejo de los Ulemas sunnitas. Hace un mes logró la liberación de siete camioneros (tres keniatas, tres indios y un egipcio). Los captores, tal vez delincuentes comunes, cobraron una fuerte suma de dinero

Los ingenieros son los últimos extranjeros secuestrados desde que el jueves pasado el grupo Mo-noteísmo y Guerra Santa del jordano Abu Mussab al Zarqaui se llevara de su casa del barrio Al Mansur de Bagdad a los estadounidenses Eugene Amstrong y Jack Hensley (decapitados el lunes y el martes) y al británico Kenneth Bi(el último comunicado no precisa un plazo claro) si no se liberan a todas las mujeres árabes de las cárceles de Abu Ghraib y Um Qasr. La embajada británica hizo circular ayer a través de una empresa local 50.000 volantes con el rostro de Bigley impreso. En lengua árabe se reproduce el emotivo lla-mamiento de su familia.

Abdelghafur al Samarrai, uno de los miembros del Consejo de los Ulemas, que suele mediar en algunos secuestros, apeló ayer a los se-cuestradores de las italianas Simona Pari y Simona Torretta para que pusieran fin a su captura: "Les pi-do que las liberen. Ustedes no están legitimados para deformar la imagen de la resistencia". Al Samarrai recordó que estas voluntarias y



Un iraquí protesta ayer en las oraciones de los viernes Cuatro personas murieron y 14 resultaron heridas en Bagdad.

Christian Chesnoy y Georges Mal-brunot habían llegado a Irak sin armas. "¿Por qué no detienen a los que colaboran con las fuerzas de la ocupación?", dijo. Al Samarrai, que no hizo mención alguna al caso del británico Bigley, aseguró que los secuestradores de las Simonas, como se las llama en Italia, no se han puesto en contacto con el Consejo y que carecen de información acerca de si están vivas.

Un grupo llamado Ansar al Zawahiri (en homenaje al número dos de Osama bin Laden) se responsabilizó desde el principio del secuestro de las italianas, el 7 de septiembre. Anteayer anunció en web islamista que habían sido "decapitadas sin piedad" ante el incumplimiento de sus demandas (retirada de las tropas de Nasiriya). Aunque prometieron el en-vío de un video con la prueba de su asesinato, aún no hay noticias de su existencia.

Por otra parte, una granada de mortero cavó en la tarde de aver en la calle Palestina de la capital Cuatro personas perdieron la vida y otras 14 resultaron heridas por la metralla. No se sabe cuál era el objetivo. Los insurgentes suelen lanzar proyectiles desde la calle Haifa hacia la zona verde, donde se halla la Embajada de EE.UU. y las instalaciones gubernamenta les, y contra los hoteles Palestina Sheraton, ocupados por contratistas, mercenarios y periodistas.

De El País de Madrid. Especial para Página/12

MIRADOR

El desaforado al banquillo



El juez chileno Juan Guzmán Tapia tomará "declara-ción interrogatoria" hoy al ex dictador Augusto Pinochet (foto), para que aclare su responsabilidad en los crímenes de la Operación Cóndor, informaron fuentes judiciales. La Corte de Apelaciones de Santiago re-chazó los últimos recursos de los abogados del general Pinochet para volver a suspender el interrogatorio, que inicialmente había sido previsto para el 6 y luego para el 9 de septiem-bre. Tras el interrogatorio de hoy, Guzmán Tapia quedará en condiciones de ordenar exá-menes médicos o inculpar a Pinochet, ya privado de fueros por la Corte Suprema el pasado 26 de agosto. Los abogados de Pinochet se manifestaron en desacuerdo con la resolución del juez, pero adelantaron que no pondrán obstáculos ni presentarán nuevos recursos judiciales para evitar el interrogatorio. Esta será la segunda vez que Pinochet enfrenta al iuez en una situación similar, después que en enero de 2001 Guzmán Tapia lo interrogó y lo inculpó en los crímenes de la Caravana de la Muerte, una comitiva militar que recorrió el país por orden suya en sep-tiembre y octubre de 1973.

URUGUAY

Un militar sin círculo

El general retirado uruguayo Oscar Pereira fue expulsado del Círculo Militar, club de integrantes de las fuerzas armadas. después de que revelara en su libro Recuerdos de un soldado, lanzado esta semana, que hubo violaciones de los derechos humanos durante la dictadura militar v un pacto corporativo para ocultarlas. "No tuvieron la delicadeza de encontrar un proce-dimiento digno para informarme, así que me enteré por la prensa", explicó el general reti-rado. Pereira admitió la existencia de un pacto militar para evi-tar la revisión de las violaciones de los derechos humanos durante el régimen militar (1973-85). También reconoció que algunos oficiales, entre los que se inclu-yó, contribuyeron a la "legitimación moral de la tortura argumento de derrotar "rápida-mente al cruel enemigo". Según Pereira, "las torturas, asesinatos y desapariciones de personas durante el proceso cívico-militar" constituyeron un "procedi-miento bestial" aceptado de "buen grado" por las fuerzas ar-madas. Según la Comisión de la Paz, creada en el 2000 para revisar el período de la dictadura, hubo 26 uruguayos asesinados y 38 desaparecidos

Sorpresa en la F1

El británico Anthony Davidson (BAR) dominó las sesiones de ensayo del Gran Premio de China de Fórmula 1. que se correrá esta madrugada en el autódromo de Shanghai. Detrás de Davidson se ubicó su compatriota y compañero de equipo, Jenson Button, mientras que el alemán Michael Schumacher quedó octavo. En la madrugada estaba prevista la clasificación.

Dominio de Marguitos

El piloto Marcos Di Palma (Chevrolet) sobresalió ayer en el autódromo de Buenos Aires, marcando el mejor tiempo clasificatorio en la prime-ra sesión con miras a la 13ª carrera del año de Turismo Carretera, que se disputará mañana. Detrás de Di Palma e clasificaron Rafael Verna (Ford), Juan María Traverso (Torino) y Juan Manuel Silva (Ford).

Jones busca recuperarse

El estadounidense Roy Jones, ex campeón medio pesado, intentará recuperar esa corona ecuménica cuando esta noche se mida con el titular semipesado de la FIB, el jamaiquino Glengoffe Johnson, en pelea a disputarse en el Fedex Arena de la ciudad de

Revista de autos

Ya está en la calle la revista Zona Tuning, una nueva publicación de distribución gratuita que se ocupa de todos los temas relacionados con los autos preparados y modificados.

"Hay que aprovechar el envión para el crecimiento"

El entrenador de la Selección de básquetbol, Rubén Magnano, pretende que la medalla sirva para que los chicos jueguen en los colegios.

El director técnico del seleccionado argentino de básquetbol, Rubén Magnano, expre-só ayer por la tarde que "fue fácil dirigir a un grupo de talentosos ju-gadores en los Juegos de Atenas" y destacó que su próxima medalla "sería ver que los chicos jueguen al básquetbol en los colegios". Du-rante una conferencia de prensa realizada en la sede de la Confederación Argentina de Básquetbol (CABB), y en la que estuvieron presentes el presidente y vicepre-sidente de la entidad, Horacio Muratore y Germán Vaccaro, respectivamente, Magnano dijo que le to-có dirigir a un plantel "que por sobre todo tiene por delante la camiseta celeste y blanca". Y remarcó que "hay que saber aprovechar el envión que significó la obtención de la medalla dorada para lograr el crecimiento de la disciplina".

Magnano insistió mucho con el desarrollo del básquet en las escuelas y señaló que "hay un plan con la Secretaría de Deportes, para que se realicen dos sesiones por semana de básquetbol en los colegios primarios de todo el país. El apoyo económico está garantizado por los resultados deportivos conseguidos. Es algo por lo que vengo bregando desde hace mucho tiempo". Y destacó que, al incrementar el trabajo con los jóvenes, se conseguirá mejorar. "De esa for-ma se logrará algo integral para que la disciplina alcance amplia difusión, cada uno desde su lugar de trabajo",

En relación con el logro conseguido en Atenas, el cordobés indicó que "al contar con gente muy profesional, la tarea se hizo más liviana. Todo se ha venido manejando por ciclos y abora viene otro de cuatro años. donde están el Mundial de Japón, en 2006, y los Juegos Olímpicos de Pekin en 2008"

A partir de las versiones que aseguraban que recibiría una importante oferta para trabajar en el exterior, Magnano fijó su postura. "Hasta el momento no he conversado con nadie, pero si ello llegara a ocurrir, me sentaré a charlar, ya que mantengo un muy buen diálogo con los dirigen tes, y en el contrato está estipulado que, si el ofrecimiento me conviene, la rescisión sería automática", aclaró el entrenador.

Por su parte, Muratore habló sobre la posibilidad de que el seleccio-nado juegue con los Harlem Globetrotters: "Los primeros contactos se iniciaron en el 2003 en Puerto Rico, en ocasión del Preolímpico, y se retomaron en Atenas. Todo ha pasado a la gerencia comercial de la CABB". Además, el directivo aclaró que se intensificaron los contactos para jugar en Corea y China, sobre todo con el Sub-21 que jugará el Mundial del año próximo en Argentina, y "para hablar sobre la indumentaria deportiva que vestirán las selecciones nacionales".

Muratore también se refirió a la posibilidad de que se generen inconvenientes en la convocatoria de los jugadores para el conjunto nacional, y expresó que "eso está arreglado, tanto con USA Básquetbol como con la FIBA. Los jugadores no tendrán ninguna traba para sumarse al seleccionado", indicó el máximo dirigente del básquetbol argentino.



Rubén Magnano no quiere que la medalla sea un logro aislado. El entrenador insiste en desarrollar el básquet en las escuelas

NALBANDIAN Y SU PASO POR ATENAS

Luego de varios días de silencio, el tenista cordobés David Nalbandian dio aver sus explicaciones sobre el frustrado paso por los Juegos Olímpi-cos de Atenas, donde ni siquiera pudo presentarse. Y el jugador afirmó que a Grecia no fue "de vacaciones", como lo habían sugerido otros deportistas argentinos, y dijo que tuvo un 2004 "muy difícil" debido a las lesiones que le impidieron parricipar en diferentes torneos.

"Nadie se perjudica más que yo si no juego. Más clarito que eso, imposible", sentenció Nalban-

En Atenas, el cordobés no pudo participar y así lo explicó: "Me lesioné un día antes y por más que me haya retirado, nadie hubiese podido jugar en mi lugar. Eso es parte del reglamento que por ahí la gente no sabe. Fui con la idea de jugar y un día antes me lesio-né, y no pude hacer nada", remarne, y no pude nacer nada , remar-có el tenista. Sobre las versiones que aseguraban que su presencia había molestado a otros atletas, Nalbandian indicó: "De vacaciones me voy a otro lado, no a Atenas y a unos Juegos Olímpicos. Hay millones de lugares para ir-me de vacaciones. Me quedé porque estaban todos los médicos y kinesiólogos e hice la rehabilitación que había que hacer. Entrenaba un rato a la mañana, lo vi na-dar a José Meolans. Si eso es vacaciones...". Y aclaró que "la di-ferencia con el tenis es que la ma-yoría de los otros deportes no están en competencia treinta semanas al año"

En una entrevista que le concedió al diario La Voz del Interior de Córdoba, el jugador también destacó: "En el US Open estuve recuperándome del desgarro en el aductor, que me impidió jugar del todo bien. Pero después de eso viene todo bien encaminado, esperemos que siga de esa manera". Y agregó: "Fue un año difícil. Jugar diez torneos no es lo ideal ni a lo que aspiraba, pero a veces no se puede hacer magia y me tocó un año en el que me lesioné bas-

PROGRAMA FEDERAL DE CONSTRUCCION

LICITACION PUBLICA Nº 56 IDUV/04

Obra: "120 VIVIENDAS - Grupo 1 en CALETA OLIVIA

Presupuesto Oficial: \$ 13,050,000

Presupuesto Oficial: \$ 13.050.000.Plazo: 15 Meses
Fecha de Apertura: 04/10/2004 a las 11 hs
Lugar de Apertura: Municipalidad Caleta Olivia
Valor del Pilego: \$ 13.050.Entrega de Pilegos: A partir del 24/09/2004
Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos
Consultas: Dirección Provincial Técnica Don Bosco 369 - Río Gallegos

Argentina

PROGRAMA FEDERAL DE CONSTRUCCION

LICITACION PUBLICA Nº 57 IDUV/04

Obra: "90 VIVIENDAS - Sector 1 en EL CALAFATE

Presupuesto Oficial: \$ 9.845.000.

Plazo: 15 Meses
Fecha de Apertura: 30/09/2004 a las 11 hs
Lugar de Apertura: Municipalidad El Calafate
Valor del Pliego: \$9.845.
Entrega de Pliegos: A partir del 24/09/2004
Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos
Consultas: Dirección Provincial Técnica Don Bosco 369 - Río Gallegos



Argentina



PROGRAMA FEDERAL DE CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

M.E.O.P.
INSTITUTO de DESARROLLO
URBANO y VIVIENDA

LICITACION PUBLICA Nº 58 IDUV/04 Obra: "90 VIVIENDAS - Sector 2 -

en EL CALAFATE"

Presupuesto Oficial: \$ 9.450.000.-Plazo: 15 Meses Plazo: 15 Meses
Fecha de Apertura: 30/09/2004 a las 11 hs
Lugar de Apertura: Municipalidad El Calafate
Valor del Pilego: \$ 9.450.Entrega de Pilegos: A partir del 24/09/2004
Lugar: Sede IDUY - Don Bosco 369 - Río Gallegos
Consultas: Dirección Provincial Técnica Don Bosco 369 - Río Gallegos

Argentina

VIDUV

PROGRAMA FEDERAL DE CONSTRUCCION

M.E.O.P.
INSTITUTO de DESARROLLO
URBANO y VIVIENDA

LICITACION PUBLICA Nº 68 IDUV/04

Obra: "21 VIVIENDAS E INFRAESTRUCTURA en EL CHALTEN

Presupuesto Oficial: \$ 3.850.000.-Plazo: 15 Meses Fecha de Apertura: 12/10/2004 a las 11 hs

Fecna de Apertura: Comisión de Fomento El Chaltén Valor del Pilego: \$ 3.850.-Entrega de Pilegos: A partir del 24/09/2004 Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos Consultas: Dirección Provincial Técnica Don Bosco 369 - Río Gallegos

Argentina

YOU

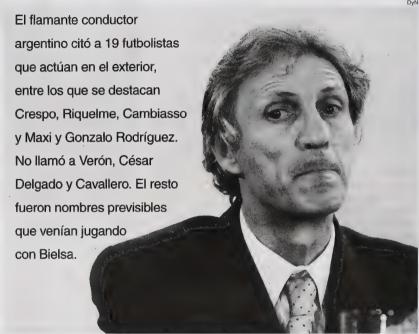
LA PRIMERA LISTA DE CONVOCADOS DE JOSE PEKERMAN

Sin sorpresas en el frente

José Pekerman puso prime-ra. En una nómina sin demasiadas sorpresas, el flamante entrenador de la Selección Argentina entregó para los partidos ante Uruguay y Chile de las Eliminatorias una lista de 19 futbolistas que actúan en el exterior, entre los que se destacan Hernán Crespo, Juan Román Riquelme, Esteban Cambiasso v Maximiliano v Gonzalo Rodríguez, mientras que las ausencias más notorias son las de Juan Sebastián Verón, César Delgado y Pablo Cavallero. Esta convocatoria se completará con el llamado de algunos futbolistas que se desempeñan en el medio local, aunque esos jugadores se conocerán dentro de diez días. Entre ellos habrá un arquero, que saldrá en-tre Roberto Abbondanzieri, Germán Lux y Franco Costanzo.

La primera lista conformada por Pekerman la integran Javier Zanetti, Esteban Cambiasso, Fabricio Coloccini, Hernán Crespo, Juan Ro-mán Riquelme, Gonzalo Rodríguez, Gabriel Milito, Walter Samuel, Leonardo Franco, Lionel Scaloni, Maximiliano Rodríguez, Andrés D'Alessandro y Facundo Quiroga , Diego Placente, Javier Saviola, Gabriel Heinze, Mauro Rosales, Luciano Figueroa y Juan Pablo Sorin. De los 19 futbolistas elegidos por Pekerman para su primer examen, 12 fueron campeones mundiales juveniles bajo el mando del entrenador. Y salvo Zanetti, Crespo, Heinze y Figueroa, el res-to pasó por alguna de las selecciones que dirigió Pekerman. Los retornos más rutilantes son los de Crespo, Riquelme y Cambiasso, que no venían siendo citados por Bielsa para las Eliminatorias. Sin embargo, por las ausencias por suspensión de Carlos Tevez, D'Ales-sandro y Javier Mascherano para el partido con Uruguay, eran nombres que se mencionaban en la hipotética nómina del ahora ex entrenador.

Por diferentes motivos, a la lista entregada por el nuevo técnico le faltan algunos nombres insustituibles en la etapa anterior, aunque se estima que serán tenidos en cuenta en futuras convocatorias. Jugadores como Roberto Avala, Pablo Aimar o Cristian González no aparecen, pero no se trata de decisiones drásticas del flamante entrenador. Ayala y Aimar están lesionados, mientras que González tiene que cumplir dos fechas de suspensión. En cambio, los tres nombres más fuertes que estaban en condiciones de ser llamados y no fueron citados son los de Delgado, Verón y Cava-llero. Lo del jugador del Cruz Azul puede tener que ver con el desgaste, ya que es el futbolista argentino que más partidos lleva en el año. Por su parte, el volante del Inter está tratando de retornar a su nivel luego de varias lesiones y todavía no tiene gran ritmo de competencia. En cuanto a lo del arquero, se puede tomar con el fin de un ciclo en la Se-



Pekerman dijo que no iba a haber grandes sorpresas en su convocatoria y cumplió. Teniendo en cuenta lesiones y suspensiones, están los mismos que hubiera citado Bielsa

BRINDISI PRONOSTICA MAS "ACTUACIONES BAJAS"

Mejor que no aciertes, Miguel

el que Miguel Brindisi celebró la histórica goleada de Boca por 6-0 ante Vélez, que por supuesto sirvió para acallar las críticas que señalaban que los boquenses atravesaban un mal momento grupal, el entrenador bajó ayer algunos decibeles en su entusiasmo y admitió que el plantel se encuentra en "una etapa absoluta de transición" y que el equipo puede vol-ver a tener una "actuación baja" como contra Independiente. "Lo importante es que en este tránsito

y en esta búsqueda encontremos el equilibrio", afirmó el entrenador.

Lo que pasó con Vélez es historia para Boca, que ya piensa en volver a sumar tres puntos en Rosario (viaja hoy a las 18.30 en micro), donde mañana enfrentará a Central. de flojo arranque en el torneo. Brindisi pondrá en el Gigante de Arrovito lo meior que tiene, como para no perderle pisada al líder del torneo, River. Al menos eso dejó ver con la lista de convocados que entregó ayer, al término de la práctica a puertas cerradas

LANUS

ran en la nómina y según Brindisi "si están para viajar es porque es-tán aptos" para jugar. "Llevo 19 ju-gadores y el día del partido voy a hacer una evaluación y ahí decidiré quiénes jugarán", agregó el técnico. Los otros convocados son: Abbondanzieri, Medrán; Traverso, Matellán, Morel Rodríguez, César González, Jeréz y Alvarez; Cagna (volvería a la titularidad), Cardozo, Guglielminpietro, Ledesma (jugaría desde el arranque), Cascini y Ormazábal; Cángele y Carreño.

Así comienza la octava del Apertura BANFIELD

ARGENTINOS ALMAGRO DT: Hrabina-Sánche DT: O Soss

Cancha: Argentinos

Arbitro: Claudio Martín. Hora: 15.30.

DT: J. Falcioni DT: C. Ramacciotti Cancha: Banfield

Arbitro: Juan Pablo Pompei. Hora: 16.10. TV: TvC Sports. S. LORENZO

FORCE:

DT: A. Basile Cancha: Colón

Arbitro: Javier Collado Hora: 21.10, TV: TvC Sports

BIOGRAFIA El Beto ya tiene libro



Se presentó el libro El hombre gol. Radiografía, una biografía de Alberto Federico Acosta escrita por el periodis-ta Marcelo Máximo. La publicación, de Ediciones Al Arco, está dividida en nueve episodios, que cuentan la vida del goleador desde su infancia en Arocena hasta sus últimos tantos en San Lorenzo. La contratapa cuenta con un texto de Manuel Pellegrini, su entrenador en la Universidad Católica v en San Lorenzo.

Muñeco, titular

El futbolista de River Marcelo Gallardo ingresaría como titular en el equipo que reci-birá mañana a Newell's, por la octava fecha del torneo Apertura. Si bien el técnico Leonardo Astrada todavía no confirmó la formación, allegados al plantel adelantaron que Gallardo "tiene altas probabilidades de ser titular". De esta manera, el jugador estaría desde el inicio por primera vez en el campeonato.

Burrito, ni al banco

El delantero jujeño Ariel Ortega no se restableció completamente de una lesión en la pierna izquierda y no integrará, pe-se a recibir la habilitación de la AFA, el equipo de Newell's que se enfrentará a River en el estadio Monumental. A pesar de que llegó la notificación de que estaba autorizado para actuar, Ortega no podrá jugar porque no mejoró del edema que posee en la parte posterior de la pierna izquierda.

Baja para Central

El defensor de Central Horacio Carbonari posee un traumatismo en su rodilla derecha y está en duda todavía para integrar el equipo que recibirá mañana a Boca. Carbonari mantiene una pequeña inflamación en su rodilla, y el técnico Angel Zof definirá en las horas previas al partido si lo ubica o no desde el inicio.

Quinicla Nacional (A-B-L-Z) Matutina 2087 8 7095 15 7121 7373 7150 16 2556 10 6228 17 0031 5325 11 4359 18 2684 2058 12 6136 19 7677 4575 13 8548 14 4693 20 8463

Ųu	miela Na	icional (0-J-1	/-W) Vespertin
1	7480	8 1214	15 6711
2	6740	9 1315	16 2044
3	6521	10 8085	17 6495
4	4822	11 3344	18 8946
5	0891	12 3223	10 00 10
6	4402	13 6308	19 2870
7	5312	14 9372	20 1524

Qui	iniela B	onaerense	Vespertina
1	8847	8 4502	15 4520
2	7487	9 9124	16 4431
3	5296	10 7302	17 3223
4 5	0439 1011	11 2943	18 4577
6	2206	12 8490 13 5718	19 1852
7	2549	14 3012	20 4668

Quiniela N	acional (U-B-	P-T) Noctuma	Quiniela Bo	naerense	Noctuma
1 6389 2 5867 3 5963 4 8300 5 9789 6 5669 7 0767	8 0613 9 5697 10 7489 11 5017 12 8537 13 2883 14 3329	15 5755 16 5877 17 0015 18 1767 19 4195 20 6546	1 6266 2 3022 3 8504 4 8352 5 9353 6 6557 7 5911	8 5665 9 7351 10 5882 11 3681 12 5174 13 0031 14 3506	15 5307 16 2130 17 2616 18 7462 19 3263 20 2319

El cine argentino vuelve a lucir en el País Vasco

Además de El perro, de Carlos Sorín, que fue muy bien recibida en la competencia oficial, en la jornada previa a los premios, también brillaron en las paralelas los nuevos cineastas argentinos.

Por Horacio Bernades

Tal como se preveía, El pe-rro, la película de Carlos Sorín recién estrenada en la Argentina, fue muy bien recibida en San Sebastián, confirmando que sus posibilidades de anotarse con uno o más premios son de altas a muy al-tas. Todo lo indica: no sólo el público en general y la crítica guardaban los mejores recuerdos de Historias mínimas (que dos años atrás ganó aquí el Gran Premio del Jurado) sino que la película en sí
-aquí retitulada Bombón, el perrose ocupó de darle cauce a esa bue-na disposición. Y encima se ve favorecida, a la hora de los premios, por ser una de las dos que cerraron la competencia oficial.

Pero eso, siempre y cuando losgustos del jurado mayor coincidan con los del público y la crítica locales. Lo cual es una presuposición aventurada, tanto para la película de Sorín como para el resto. ¿Estará dispuesto el ultraconservador Ma-rio Vargas Llosa, presidente del Gran Jurado, a plegarse a la buena recepción de Silver City, gruesa sá-

tira antibushista firmada por John Sayles? ¿O verá con más simpatía al film irlandés *Omagh*, que sintoniza con el dolor de las víctimas de un atentado cometido por la frac-ción más radical del IRA? ¿Ablandarán su ultraliberal corazón los inmigrantes ilegales de Inguélézi o

Perro: "El público y la crítica guardaban el mejor recuerdo de Historias mínimas y la nueva película de Sorín sintonizó con esa buena disposición".

Tarfaya, o acaso los campesinos pobres de la argentina El cielito? ¿Por qué no podrían, Vargas Llosa y los restantes miembros del jurado, optar por algún film menos político? ¿Qué impide que el realizador in-die Tom Di Cillo, la morettiana Laura Morante o cualquier otro de los miembros del jurado se alcen en armas contra su presidente?

Yendo de las preguntas a las certezas, el film iraní Las tortugas

El perro en el cierre de la competencia- sintonizó con el sesgo políticamente correcto que dominó la carrera por la Concha de Oro. Corrección política + sordidez podría ser la fórmula de este film dirigido por el kurdo Bahman Ghobadi, cuya ópera prima *Tiempo de caballos* ebrios recibió la Cámara de Oro en Cannes 2000. Ubicada en un campo de refugiados kurdos en la frontera Irán/Irak, poco antes de la última guerra entre Bush y Saddam, como en su película anterior (y como es tradicional en el cine iraní), Ghobadi elige como protagonistas a un grupo de niños, viendo a través de ellos la vida cotidiana, detrás del alambre de púas. Con sus dosis de humor (negro y en más de una ocasión, negrísimo) y una mú-sica que tiende a irrumpir de modo sumamente intrusivo, los principales protagonistas de Las tortugas... son el chico con pasta de líder, algunos de sus "lugartenientes" y tres recién llegados

Es en ese punto que aparecen los golpes por debajo del cinturón, ya que el trío de forasteros está inteOtra vuelta, de Santiago Palavecino, revelación en España

Acá salió del Buenos Aires Festival de Cine Independiente

Dato: "Otra vuelta narra el regreso de un joven escritor y cineasta a su pueblo natal de Chacabuco, de donde también era originario Haroldo Conti".

grado por: 1) una chica de unos 12 o 13 años, que se pasa toda la película intentando deshacerse de un niño, producto de una violación cometida por soldados de Saddam; 2) su hermano, a quien una o dos minas dejaron con dos muñones en lugar de brazos y 3) el hijo de la nena, que tendrá unos dos años, es cie-go y llora, cada vez que la mamá intenta: a) abandonarlo o b) asesinarlo. Nadie ignora que en las gue-rras pasan cosas como éstas, y pe-Pero tantas, todas juntas y disparadas sobre el espectador como si éste fuera un pato en una kermesse, es algo que ya suena mucho más cuestionable. Para no hablar de la escenita de suspenso en la que el niño ciego se mete en un campo minado, y durante unos minutos se la pasa dando pasitos entre las minas... hasta que una le explota en-cima. En síntesis, una gran candidata para los premios.

En un festival en el que el cine argentino fue inundación, en distintas muestras paralelas se vieron una típica fábula social de consenso (Próxima salida, de Nicolás Tuozzo, en la sección Zabaltegui), una comedia social lograda a medias (Cama adentro, de Jorge Gaggero, también Zabaltegui), una comedia romántica que no molesta (No sos vos, soy yo, de Juan Taratuto, en-Horizontes Latinos), una extraña incursión en el minicostumbrismo abstracto (*Pueblo chico*, de Fernán Rudnik, Horizontes Latinos) y otras ya conocidas en Buenos Aires, como 18-J o Parapalos. Hubo lugar también para un agradable descubrimiento. Y para un redescubri-miento, más agradable aún. Presen-tada en Horizontes Latinos, la primera de ellas es *Buenos Aires 100* km, ópera prima de Pablo José Meza, que a comienzos del 2005 se es trenará en la Argentina. Ex alumno de la Universidad del Cine, Meza produce un film de iniciación que recuerda inevitablemente el cine de Truffaut. Sobre todo *Les mistons*, el maravilloso mediometraje previo

a Los 400 golpes.

Como allí, los protagonistas son un grupo de preadolescentes de provincia, que descubrirán el sexo, la vocación, las pequeñas infracciones y la insatisfacción familiar. No es que se trate de lo más origi-nal del mundo, pero Buenos Aires 100 km está narrada con infrecuente convicción, fluidez y frescura. Además de estar estupendamente actuada y fotografiada. Filmada en blanco y negro y 16 mm por Santiago Palavecino (otro ex alumno de la FUC), Otra vuelta había participado de la sección Lo Nuevo de lo Ñuevo, en el último Bafici. Pasó completamente inadvertida. Lo cual es sumamente injusto, ya que e trata de una ópera prima concebida y plasmada con asombrosa claridad de fines y medios, total coherencia estética y una saludable despreocupación por cualquier fórmula dramática al uso.

Con Roberto Carnaghi, Valenti-na Bassi y Federico Esquerro en el elenco, Otra vuelta narra el regreso de un joven escritor y director de cine a su pueblo natal de Chacabuco. De donde también era ori-ginario Haroldo Conti, lo que dará lugar a ciertas vinculaciones intertextuales. Pero no hay ningún intelectualismo rancio en el film de Palavecino, sino un relato pausado y pensado, que impone sus propios tiempos, sus encuadres y sus climas. El recuerdo de un amigo trágicamente muerto se hace omnipresente, tiñendo al film entero de una suerte de húmeda melancolía, y los diálogos están sin duda entre los mejores escritos (y dichos) del cine argentino reciente. La buena noticia es que tanto Buenos Aires 100 km como Otra vuelta tienen distribuidor en la Argentina, así que ya habrá ocasión de referirse a ellas más ampliamente



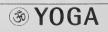
Desde la Tierra Un pacto entre el hombre y la naturaleza

Calidad de vida, alimentos orgánicos, medicina natural, sanas costumbres

Sábados, 12hs. canalsiete, Argentina







- Elongación
- Posturas
- Respiración - Relajación antiestrés

Zona Palermo

Marina Ferrari Hardoy 4963-5098 / 15-4175-0260



Idea y conducción: Angel Bellizi www.unica-cartelera.com.ar Todos los sábados 12 a 14hs. AM. 570 RADIO ARGENTINA

MAÑANA PAGINA/12 PRESENTA UN CD CON LO MEJOR DE IGNACIO COPANI

Crónicas de la Argentina cotidiana

El disco incluye hits como Lo atamo' con alambre y Cuántas minas que tengo y rescata canciones que retratan situaciones y personaies de estos años: Mary Julie, Por un dólar y Angel rubio, entre otras.

Por Karina Micheletto

Lo atamo' con alambre. Cuántas minas que tengo. No te creo nada. Slogans argentinos que se hicieron himnos en la canción. Y otros menos explicitados que profesados: Yo soy capaz de cualquier cosa por un dólar. Soy un rebelde sin igual, voy a las fiestas más paquetas en ojotas. El letrista que hay en Ignacio Copani tiene una virtud: captar el aliento vital de la argentinidad al palo. No como al-guien que mira desde afuera y juzga qué barbaridad sino como quien también asume estar, inevitable-mente, habitado por ese espíritu. Si en 1988 Copani apareció en la es-cena de la música nacional posresurgimiento Malvinas como un joven ocurrente con inquietudes, con el tiempo supo sumar a su repertorio canciones que toman postura sobre la historia argentina reciente y los personajes que la escriben. El disco que ofrece Página/12 con su edición de mañana presenta un recorrido por la carrera del cantautor, con hits, inéditos y casi inéditos por su escasa difusión. "Tengo facilidad para hacer canciones. Podría haber sido un buen jinglero, pero no me tenté", admite él, y modela su des-cargo con *Maldito Serrat*, a quien admira. "El hace poesía y yo juego al Jenga con las sílabas", compara.

La recopilación de Ignacio Copa-ni incluye algunos de los hits de su primer disco como Cuántas minas que tengo, Lo atamo' con alambre, Cuándo será al revés, Chupetines y acuarelas. "No son temas que sigan sonando en las radios, pero extrañamente los conocen pibes de 15 años.



popular y terminan adjudicándome. 'Como dice Copani: lo atamo' con alambre'. Es gracioso'', dice. Y hay temas escritos durante la década del '90 y retomados tiempo después: Cuidado con los ladrones, Mary Julie, a la que los medios echaron mano cuando la ex funcionaria cayó presa, o la anterior Por un dólar, que se escuchó en tiempos de crisis de-valuatoria. La recopilación llega hasta temas recientes, como La identidad, del CD aún inédito Hablemos en serio, y otros poco difundidos de sus últimos discos como Angel rubio, Memoria activa y Resistir. Queda afuera la producción riverplatense, que abarca tres Rivertidísimos, el himno a Francescoli *Inmenzo* y la marcha del club, *El más grande*. Copani sabe que el fútbol unifica, algo que comprobó en los recitales que da los miércoles en un pabellón de la cárcel de Devoto. Estas son algunas de las canciones que pasaron en

- el medio, comentados por el autor: Eramos tan felices (1988): "Mi especialidad de la casa: hacer canciones realzando las cosas simples que te pone bien recordar".
- Lo atamo' con alambre (1988):
 "La hice un día que un plomero me

hizo un desastre en mi casa. Pero va tenía la idea de hacer algo con ese distintivo argentino de ser chantas, pero creativos a la vez. A esa can-

- un juego: pensar cómo serían las cosas si fueran de otra manera. Desde el deseo de un Chile sin Pinochet hasta que las chicas sean las que hagan las propuestas, y que uno pueda de-cir 'usted me confunde', 'por quién
- ◆ Chupetines y acuarelas (1988):
 "Es una de las canciones más viejas, la escribí poco tiempo después de Malvinas. Igual que todo mi reper-torio, está escrita con la ventana
- en todos nosotros, los varones. ¿Quién no ha canchereado de joven frente a sus colegas? Todos en algún momento largamos cosas que no se pueden comprobar, o que sólo pue-
- la última devaluación. Habla un po-co en broma de una clase de gente que existe en serio"
- el que María Julia era una invitada más, entre varios artistas. En ese entonces ella era una estrella. Cuando encontré la música del Leiano Oeste me cerró todo: ella es la dama del salón, Carlos el sheriff, y el villano Domingo Cavallo, Sun day Horse en esta historia'

ción le agradezco mi vida artística".

* Cuándo será al revés (1988): "Es

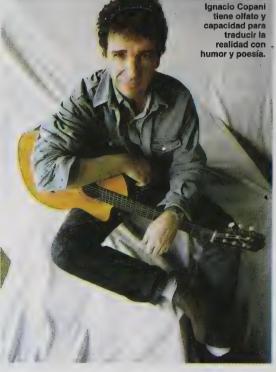
me toma'. Estaría buenísimo'

abierta hacia tiempos mejores" ◆ Cuántas minas que tengo (1988):
"Describe a un personaje que existe

den ser negadas en un careo".

• Por un dólar (1989): "La hice en el '89 y los medios la rescataron en

♦ Mary Julie (1994): "La hice des-pués de ir a un programa de tele en



♦ Maldito Serrat (2001): "La hice como fan de Serrat, sabiendo que como compositor no me puedo sentir su colega: el hace poesía y yo juego al Jenga con las síla-bas. Se te pueden ocurrir cosas lindas, ingeniosas, valientes, pero cosas geniales no se te ocurren. Por eso, maldito Serrat. Y también bendito Serrat, porque te obliga a

- ◆ Angel rubio (2001): "Nos sentamos con un amigo a hacer un jue-go: putear a Astiz sin nombrarlo y sin decir malas palabras. Entonces le decimos, por ejemplo: 'Sos una mi...serable especie de soldado que merece ser colgado del extremo de una cuerda"
- ◆ La identidad (aún inédito): "Habla de cuánto más nos gratifica jugar con lo nuestro".







Françoise Sagan, aquella que saludó a la tristeza

Murió ayer, a los 69 años, la escritora que se hizo célebre con una de sus primeras obras. Buenos días, tristeza, escrita cuando era adolescente. Fue el símbolo de una generación.

La novelista francesa Françoise Sagan murió ayer a los 69 años, víctima de una descompensación cardiovascular tras una embolia pulmonar, en un hospital de Honfleur, al noroeste de Francia. La escritora, que llevaba varios años enferma y vivía retirada cerca de esa pequeña ciudad francesa, había ingresado en el centro hospitalario hace unos días. Nacida en 1935 como Françoise Quoirez en el seno de una familia acomodada en Carjac, Sagan irrumpió en la literatura francesa con Bonjour tristesse en 1954, cuando tenía apenas 19 años. Ese libro le marcó toda su vida

Sagan dejó una obra definida por un estilo personal, elegante, ligero v casi minimalista, de unos cincuenta libros, obras de teatro, guiones de cine y textos de cançiones. Sus novelas, muchas de las cuales evocan la vida sentimental de la burguesía ociosa, aburrida, amoral y presa de una gran soledad interior, fueron traducidas a varios idiomas. No só-lo las obras de Sagan dieron lugar a polémicas, empezando con los deseos sexuales de la adolescente Cecile, protagonista de Bonjour tris-tesse, sino también el estilo de vida de la escritora, casada y divorciada dos veces, y madre de un hijo. Era conocida por su afición al alcohol, las noches blancas, los casinos, los coches veloces (casi se muere en un accidente en 1957) y las drogas, lo que le valió varias condenas

Al rendir un tributo póstumo a Sagan, el presidente francés, Jacques Chirac, dijo que "Francia pier-de uno de sus autores más brillantes y sensibles que con finura, espíritu y sensibilidad supo explorar los resortes y las pasiones del alma humana. Protagonista de su época, Françoise habrá contribuido a la evolución del lugar de la mujer en nuestro país", agregó. La primera novela de Sagan, que le trajo la gloria literaria inmediata y un extraordinario éxito de ventas -en cinco años se vendieron cuatro millones de ejemplares—, fue llevada al cine en 1957 por Otto Preminger, con Jean Seberg, David Niven y De-

En su infancia, Sagan, entonces Françoise Quoirez, estudió en una escuela privada, se hizo notar por indisciplina y no logró aprobar el bachillerato en 1951, después de dedicar ese año a escuchar jazz en Saint Germain des Près, donde más tarde se vincularía a Juliette Gréco, Jean-Paul Sartre y otros intelectua-les. Era considerada la última de las existencialistas, ya que marcó su época con sus libros, en su mayoría novelas, en los que hablaba de forma ligera de temas de gravedad.

A Bonjour tristesse siguieron Un certain sourire (1956), Dans un mois, dans un an (1957) y Aimezvous Brahms?, todas ellas evocadoras de una juventud "dorada" y eterna. Estas y otras novelas como La Chamade, Des bleus à l'ame o Un peu de soleil dans l'eau froide fueron igualmente grandes éxitos. En una ocasión, Sagan dijo que "escribir es cosa de encontrar un cierto ritmo. Muchas veces la vida es una

Françoise Sagan en sus años de juventud, va best seller.

En su obra hubo novelas, guiones y textos teatrales

especie de progresión rítmica de tres personajes". En los '60, la autora se lanzó a las obras de teatro, como *Un* chateau en Suede, una versión tea-

tral de su primera novela, *La robe*mauve de Valentine.
En los '70 seguiría también en el teatro Il fait beau jour et nuit y, en 1987, L'exces contraire. En su última novela, hace seis años, Sagan volvió una mirada crítica sobre su vida. La vida de quien quiso ser es-critora desde los 13 años y se convirtió en un instante, con apenas 19 años, en un éxito literario, ha llevado al autor de un libro sobre ella a decir que "recibió sus regalos an-tes de Navidad". "Siempre tuve ga-nas de vivir y escribir. Y tuve la suerte de conseguirlo", dijo Sagan,

Además de sus problemas judi-ciales por las drogas, también los tuvo por el no pago de impuestos. Sagan ganó mucho dinero, pero lo gastaba con la misma rapidez y estaba prácticamente arruinada. En 1985, mientras estaba en yiaje por América latina junto al entonces presidente Mitterrand, fue encon-

trada en coma en la habitación de un hotel. En marzo de 1990 fue condenada por el Tribunal de Gran Instancia de Lyon a seis meses de pri-sión en suspenso y a una multa de 360 mil francos por consumo de he-roína y cocaína. La autora nunca escondió su adicción a los estupefacientes y no se presentó al juicio, por su débil estado de salud. En febrero de 2002, Sagan fue condenada por el Tribunal Correccional de París a un año de prisión exento de cumplimiento por no haber declarado al fisco francés 838.469 euros en 1994. El Estado francés la persiguió desde 1999 porque, según la fiscalía, recibió dinero no declara-do por un trabajo de "lobby" a favor de la petrolera Elf durante la pre-sidencia de Mitterrand. El dinero habría sido una recompensa por la intervención de Sagan ante Mitte-rrand en un asunto de exploración petrolera en Uzbekistán. Hace un año, la escritora había sido internada en grave estado y pudo salir del coma farmacológico inducido por los médicos. Aunque esta vez el coma fue punto final







Página 24 Sábado 25 de septiembre de 2004

GABRIFL GARCIA MARQUEZ VISITARA LA ARGENTINA EN 2005

El regreso que será un nuevo boom

Gabo se lo confirmó a la primera dama, y la esposa del escritor lo ratificó en diálogo con **Página/12**. No estará en el Congreso de la

Lengua, pero volverá a la ciudad que "descubrió" Cien años de soledad.

Por Silvina Frier

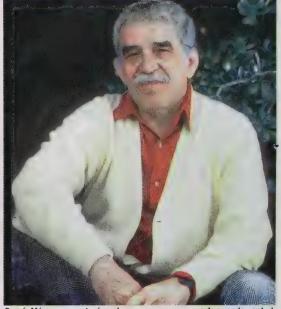
Aunque no participará del III Congreso Internacional de la Lengua Española, Gabriel García Márquez vendrá al país probablemente en febrero o marzo del año próximo en lo que será, sin duda, "la" visita del 2005. La confirmación de esta noticia corrió por cuenta de Cristina Fernández de Kirchner y de la esposa del escritor colombiano, Mercedes Barcha, que ante una consult telefónica de Página/12, señaló: "Ya llegaremos, veremos cuándo, todavía no tenemos una fecha". Por las dudas, el propio escritor dejó claro un límite: "El 6 de marzo es mi cumpleaños, así que ese día no".

El lunes, mientras la senadora estaba de visita oficial en Nueva York, sonó su celular y cuando atendió escuchó la voz amistosa del mismísimo Gabriel García Márquez que la saludaba: "Cristina, yo no tengo ningún problema ni diferencias con la Argentina, es una barbaridad todo lo que se dijo. Los quiero conocer". El escritor agregó, en esa charla con la senadora, que la última vez que estuvo fue en 1975. Pero su relación afectiva con los argentinos comenzó a fi-

nes de la década del '60. La primera edición y el gran éxito de Cien años de soledad sucedió en Buenos Aires, cuando en 1967 la editorial Sudamericana publicó la novela, en cuya portada estaba la carabela encallada en plena selva, que se transformaría en la narración paradigmática del boom latinoamericano.

El anuncio de la llegada de Gabo es el epílogo del culebrón mediático que empezó la semana pasada, cuando el Premio Nobel de Literatura, el portugués José Saramago, dijo que no participaría del III Congreso de la Lengua porque no habían invitado a García Márquez. La Asociación de Academias, que preside Víctor García de la Concha, no lo había invitado y muchos especularon que el motivo habría sido la incomodidad generada por su discurso "antiortografía" del primer encuentro, que se re-alizó en Zacatecas, en 1997. Aunque el gobierno argentino cursó la invita-ción formal, la complicada agenda del colombiano y razones de salud impidieron que pudiera asistir a Rosario, donde se desarrollará el congreso. Ahora tanto Saramago como García Márquez estarán en el país, aunque no coincidan sus visitas.

Hay una anécdota que Gabo contó muchas veces y que se pudo leer, acaso por primera vez, en una entrevista realizada por Horacio Verbitsky. "Las librerías parecen supermercados, se venden toneladas de li-bros, es impresionante", le contaba el escritor colombiano su impresión sobre cómo veía a Buenos Aires. "Yo iba caminando por la calle y vi una mujer que salía del subterráneo cargada con dos bolsas. No lo podía creer, junto con unas papas y unas fru-tas, de la bolsa cayó un libro de Cortázar." El escritor y periodista Tomás Eloy Martínez señaló que cuando se publicó Cien años de soledad, el autor era prácticamente desconocido en Buenos Aires. "Llegó a Ezeiza en un avión demorado, a las tres de la madrugada, y sólo dos personas lo esta-ban esperando: Paco Porrúa y yo-re-cordó Eloy Martínez-. Al marcharse, diez días más tarde, la multitud que lo acompañaba era tan caudalosa que Porrúa y yo lo perdimos de vista. Más de una vez evocamos con García Márquez aquella temporada inolvidable y más de una vez quise saber por qué nunca regresó a la ciu-dad donde empezó todo." Sólo Gabo podrá explicarlo, cuando regrese.



García Márquez no estará en el congreso por razones de agenda y salud.
El anuncio es el epílogo de aquella polémica sobre su invitación.

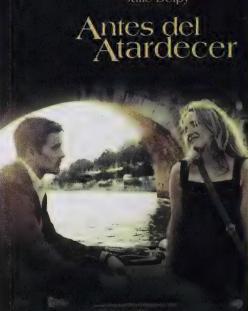
Página/12



Invita a la Avant Prèmiere

¿Qué pasaria si fuvieros

Ethan Hawke



La función se realizará el martes 28 de septiembre a las 20 hs. en Cinemark Puerto Madero, Alicia Moreau de Justo 1920 - Capital Federal Las entradas podrán retirarse el mismo día de la función a partir de las 11 hs. en la redacción del diario Página/18, Av. Belgrano 673

Estreno 21 de octubre - Sólo en cines

LADO M LA OTRA MÚSICA DE MITRE INVITA

la otra música del Brasil



consuelo de paula

viernes 01 de octubre - 21 hs.

entradas en venta

teatro gran rex TICKETEK 5237 7200

estación brasil buenos aires

Por Esteban Pintos

Al final de la entrevista con Página/12, Tom Zé es el que pregunta: "¿Va a tener que desgrabar y escribir de todo esto que hablamos? ¡Vaya trabajo le espera". Tom Zé es un hombre pequeño y maduro, amable, conversador, sencillo y atento. Cuenta que ya salió a caminar por el centro de Buenos Aires, que siente que las cuadras que rodean a su hotel son como su barrio y que su esposa ("hace 33 años que estoy con ella, todo un record...") lo reta por detenerse a conversar con cualquier persona. Tom Zé pide paciencia para sus problemas de audición y habla en portugués porque "aquí, en América del Sur nos podemos entender junal"

Sur, nos podemos entender igual". Cuenta anécdotas de su infancia pobre en el Nordeste brasileño, recuerda con precisión estadística la delantera de la selección brasileña de fútbol en el Campeonato Sudameri-cano de 1949 –un año antes del Maracanazo uruguayo del '50- y en un momento, abre los ojos, se queda en silencio y pide perdón –literalmente, se inclina y junta sus manos en señal de rezo- por "dirigir" la entrevista. Semejante gesto determina al personaje, un secreto bien guardado de la música popular brasileña de la segunda mitad del siglo XX, sacado del "ostracismo" -palabra que gusta de utilizar para consigo mismo-por Da-vid Byrne a principios de la década del '90 y convertido desde ahí en más en un artista global, tan brasileño como ciudadano del mundo. "Es una alegría estar por segunda vez en es-ta ciudad. Verá... Las ciudades de América del Sur que construyeron les españoles son muy distintas de las que construyeron los portugueses. Las ciudades españolas son ciudades planeadas y construidas para vivir. Los portugueses hicieron ciudades provisorias para enriquecerse y volverse a su país. Buenos Aires tiene para mí una reserva espiritual, un halo, que viene de su misma construcción, un cariño especial para recibir a todos los visitantes extranjeros", dice convencido. Tom Zé toca-rá esta noche en el Teatro Gran Rex, en la segunda noche del ciclo Estación Brasil. Esta es, créase o no, su segunda visita a Buenos Aires.

-Sobre usted se ha dicho que hubo un "antes" y un "después" con la edición que realizó David Byrne. ¿Podría contar algo del "antes" y también del "después"?

-En un libro que escribí conté que, de joven, me di cuenta de algo. Era incapaz de tocar bien la gui-

"Yo soy más famoso en la Argentina que en Brasil"

Tom Zé, un secreto bien guardado de la música popular brasileña, actuará por segunda vez aquí. Autor inclasificable, cuenta por qué en su carrera hay un antes y un después de David Byrne.



Tom Zé tocará hoy en el Teatro Gran Rex, en la segunda noche del ciclo Estación Brasil.

tarra, era incapaz de componer canciones y era un pésimo cantor. El conocimiento de esas deficiencias es lo que me condujo hasta aquí... Por eso construí algo por fuera de los límites de la música conocida, v esa persecución obstinada, ese cuidado inmenso por respetar el tiem-po de atención de una audiencia, me llevó a intentar, intentar y errar, intentar y errar. Antes era así: un eterno ensayo y error. Por eso conservé esa inquietud, aun cuando me acompañaba la desaprobación. Y por eso dudé siempre de mí mismo. Pero "después" de David Byrne todo cambió. Le cuento una anécdo-ta: mi primer show en Estados Unidos fue en el Central Park de Nueva York. Ese fue el peor recital de toda mi vida. Resulta que la platea allí está acostumbrada a ir a ver a músicos brasileños que ellos conocen. Pero en ese recital también participaba Alceu Valença, al que sí conocían: pero como en Estados Unidos todas las cosas están patas para arriba, en lugar de abrir el show para Alceu Valença, ¡Alceu Valença abrió el show para mí! Entonces, después de media hora de su música, vieron entrar a un tipo magro, de barba mal cortada, chiquito y que hacía una música extraña. Como el escenario era bajo, los de adelante

comenzaron a golpear el piso del escenario pidiendo verdadera música brasileña. Cuatro días después, estando en Canadá, pude ver que la crítica del New York Times hablaba maravillas de ese show y pensé: "Al menos David Byrne sentirá que no se equivocó...".

se equivocó...".

-¿Qué fue lo más raro que escuchó sobre usted en Brasil, en aquellos años que usted llama de "ostracismo"?

-Quiero decir algo: soy más famoso en la Argentina que en Brasil (risas). Sobre su pregunta, tengocosas curiosas para contar. Durante esos años viví de la ayuda de la comunidad universitaria, donde está mi público mayoritario. Organizaban mis shows y cada uno traía una cosa para el escenario, otro las luces, el sonido... Una vez escuché en una radio un programa sobre personas desaparecidas: leyeron la carta de una persona que preguntaba por un cantor que había ganado un festival en el '68 y tal...

-¿Cuál es su mirada sobre el avance de la tecnología en la vida de las personas?

-No confío ni desconfío, ¿sabe por qué? Porque yo soy de otro tiempo y otro lugar, en donde no había tecnología. Por ejemplo, una lamparita eléctrica es alta tecnología... (risas) No es confianza o desconfianza, es asombro lo que tengo. Me acuerdo de la fisonomía de un escritorio veinte años atrás, con máquina de escribir y todo eso: nadie podría imaginar que todas las personas iban a tener una computadora. No sé mandar mails, operar un teléfono celular o tener una tarjeta de crédito, pero creo que necesito aprender para no convertirme en un analfabeto de estos tiempos.

-¿Por qué cree que la Argentina y Brasil pasaron tanto tiempo sin integrarse culturalmente de manera concreta?

-Los ibéricos que vinieron para aquí no eran diferentes de los que fueron a Brasil. Somos la misma cosa. No es posible que abandonemos esas fuerzas metafísicas que alimentaron y construyeron nuestros países. Quiero decir algo a los jóvenes: yo me afirmé en mi carrera tarde, porque tuve que construir un cami-no paralelo. Soy fruto de mis deficiencias. Un sacerdote es verdaderamente bueno cuando duda, un psiquiatra lo es cuando fue paciente y un compositor de canciones sólo es bueno cuando tuvo dificultades. Yo les digo a los jóvenes músicos de Brasil: "Ustedes no tienen vida de artistas, tienen vida de ricos'

PRESENTACION DE LA COMPAÑIA ESPAÑOLA TEATRO DE MALTA

Todos los juegos de la poesía

Por S. F.

Los habitantes del circo Cocodrilo, el señor Antropelli y Doña Pito Piturra, viajan con su imaginación. Pero a veces resultan víctimas de una guerra en la que sólo se defienden con versos: "No disparar donde haya niños/ stop/ en la gloria no necesitamos más ángeles". De viaje por Gloria Fuertes es un espectáculo de payasos realizado a partir de cuentos y poemas de esta prolífica y popular poetisa madrileña, cuya obra suele ser comparada con la de María Elena Walsh, que la compañía Teatro de Malta está presen-

tando en Buenos Aires (empezó el sábado pasado y seguirá hoy y mañana a las 16), en el teatro La Comedia (Rodríguez Peña 1062). En diálogo con Página/12, Marta Torres, dramaturga y directora de la puesta, confiesa que, cuando era niña, miraba los programas televisivos en los que intervenía Fuertes, Un globo, dos globos y tres globos y La cometablanca, que la convirtieron en "la" poeta de los niños españoles.

-¿En qué sentido Gloria Fuertes se parece a María Elena Walsh?

-El rasgo común más evidente entre las dos autoras es el hecho de haber dedicado una obra muy extensa a los niños, algo no muy habitual. Pero tal vez lo más importante es el contenido de sus poesías, la manera de plasmar en canciones, poemas y cuentos no sólo sentimientos, sino una posición clara frente a cuestiones tan vitales como la memoria, la guerra y la paz. Es decir, su gran compromiso social. En los dos países hemos vivido dictaduras salvajes que no permitían expresar muchas de las ideas que ellas valientemente han expuesto en sus "inocentes" cuentos infantiles. Ese ir más allá de la belleza de la poesía y comunicar todo un mundo de compromiso a los niños las hace únicas, pero también las une.

-¿ Qué aspectos del universo infantil se proponen subrayar o rescatar en *De viaje por Gloria Fuer*tes?

-Lo más destacable es el juego, que constituye la manera de vivir y de relacionarse de los chicos con el mundo que les rodea. Y ahí es donde Gloria Fuertes se vincula íntimamente con los niños, ya que más que componer, jugaba con las palabras para llegar a la seriedad de las ideas. Desde esa misma base ha partido nuestro trabajo: nos propusimos divertirnos con los poemas, los cuentos y los personajes y poco a poco fue surgiendo la necesidad de un lenguaje teatral. Llegamos a los payasos como forma directa de comunicamos con los espectadores.



NUEVO SEMANARIO DE TIEMPO LIBRE Y ESPECTACULOS NECESITA

Presentar currículum en: Combate de los Pozos 47 planta baja 2, de 13 a 15 horas,

Por e-mail a: comunicaciongrafica@fibertel.com.ar

- ✓ Periodista✓ Redactor
- ✓ Kedactor
 ✓ Fotógrafo
- ✓ Ilustrador
- / Ilustrador
- ✓ Humorista
- ✓ Caricaturista✓ Página de la mujer
- Part-Time y Fre Con y sin firma Para completar su staff

RONNIE ARIAS Y DOLORES BARREIRO, EN "CONECTA2"

Entre la bella y la loca

A Ronnie Arias se lo nota más entusiasmado que de costumbre, lo cual no es poco, dada la energía considerable con la que siem-pre encara sus proyectos. El pelado cuenta que hace varios días que no para de trabajar ni un segundo y que está cansado, pero a simple vista no lo pareciera: en la entrevista con Página/12 se mueve con el inconfundible histrionismo con el que se maneja en cada una de sus excursiones mediáticas. Su vigor tiene una explicación: esta tarde regresa a la tele con Conecta2 (sábados a las 19, por el 13), un magazine periodístico que conducirá junto a la modelo Dolores Barreiro. Una dupla bien combinada, ideal para un programa que recorrerá el mundo mostrando fiestas, celebraciones y entrevistas a figuras nacionales e internaciona-les. "Conecta2 es un megashow divertido, pero con una pata periodística. En comparación con lo que era Kaos en la ciudad, va a ser un show

más rosa", explica Arias.

Producido por Endemol Argentina (Gran hermano, Historias de sexo de gente común), Conecta2 se presenta como un "magazine inter-nacional", que le devolverá a la TV argentina los viajes al exterior, después de un tiempo en el que los city tours se habían limitado al territo-rio argentino. "Vamos a mostrar el exterior desde otro lugar. Al no ser periodistas, basamos los informes en nuestras curiosidades. Preferimos mostrar más la idiosincrasia de otras culturas que las ciudades. Y eso está bueno", apunta Arias, que con este programa vuelve a la conducción después de su fugaz paso por Mentime que me gusta.

En compañía de la ex conductora de El rayo ("Es muy difícil tener a alguien tan hermosa al lado y no querer serlo también"), Arias deta-lla que Conecta2 tendrá una identidad propia, que en nada se asemeja a programas como Versus o el mismo El rayo. De hecho, la modelo saldrá a la calle a cubrir eventos como notera. "Lo de notear -dice Arias—es un mundo nuevo para Dolores. Y la verdad es que está muy bien. Te digo que, por momentos, se va a ver una Dolores que es más graciosa que yo." La ex "loca mala" de *Kaos...* admite que encontró en la Barreiro a una par. "Dolores -cuenta-me decía que no quería ser mala. Pero suelta la lengua y no para. Para llegar a donde llegó ella como modelo sólo tenés que saber sobrevivir. Hay que verla a la niña yendo con argentinos al Queens a ver cómo viven o metiéndose en el Bronx a constatar si es tan peligroso como dicen."

-Y usted, ¿seguirá haciendo el personaje de "la loca"? -La loca está un tono más abajo,

orque el programa así lo requiere. En Kaos... mi personaje tenía una impunidad absoluta. Era la verdad cruda, in your face... Hoy por hoy, creo que la gente sufrió mucho. Quiere seguir viendo lo que pasa, pero quiere tener esperanza tam"Es imposible pedirme que no sea frívolo", dice Ronnie Arias sobre su perfil en el magazine que se larga hoy por Canal 13. Habrá recorridos internacionales y un poco de información.



"Por momentos, Dolores es más graciosa que yo", dice Arias, enamorado de su dupla.

bién. El personaje tenía que mostrar otra cosa. No quiero sertan gua-rro. Aun cuando el "conchuda" va a estar presente.

-¿El cambio obedece a una necesidad personal o porque sintió que el personaje se había termi-

Yo sé que puedo hacer Minguito o Sandrini toda la vida, en el sentido de que el personaje de la loca disparatada podía sobrevivir tranquilo. Pero sentía que el personaje tenía que crecer. En realidad, lo que hago es encontrar el equilibrio. Porque en Kaos... mi función era hacer reír permanentemente, para pivotear con las notas emotivas y fuertes de Juan. Acá, la idea es recuperar todo el material mío que en Kaos... iba a parar al tacho de la isla de edición. Es un trabajo menos quemante: tener que traer siete minutos de un chiste tras otro requería de un trabajo muy intenso.

-O sea que ésta es, de alguna manera, una loca más concienti-

-La de Conecta2 es una loca más concientizada. La de Kaos... era una loca más concientizante, sólo mandaba fruta y se cagaba en todo. Ahora la loca pasa a ser un personaje más dentro del show. Era un poco lo que buscaba. Pero la gente no se encontrará con un Ronnie desconocido. En el programa estará la "lo-ca arriba", subida a un palo enjabo-nado con 150 chongos, pero tam-bién estará la "loca concientizada". Se va a ver una loca acoplada a la familia de Los Simpsons, donde todo es para arriba, pero que en un momento baja. El tono del progra-

ma va a ser de fiesta, pero como en Los Simpsons: al final, se deja de lado la ironía y se pone más serio.

-¿Qué cosas va a cubrir el al-ter ego de la "loca malvada"?

-No voy a hacer reír solamente. Por ejemplo, en el primer envío se va a ver una cobertura en Nueva York del aniversario por los atentados del 11 de septiembre de 2001. No puedo joder con los familiares de las víctimas: ahí se va a ver a otro Ronnie. Aun cuando yo no sufro como Juan (Castro) con lo que le ocurre a la gente, me voy a involucrar

Tonalidad: "Creo que la gente sufrió mucho y quiere tener esperanza también. Mi personaje va a estar un tono más abajo, no quiero ser tan guarro".

desde lo periodístico. Aunque no desde lo sentimental. Pero también estará la loca malvada y zarpada que todo conocen. Hay una sección, por ejemplo, que se llama "En tu lugar favorito", en el que entrevisto a ta-xistas de todo el mundo y les pido que me muestran el lugar favorito de la ciudad. Y a ellos sí les pregun-to si se lo quisieron garchar y todas esas cosas que le interesan a la loca histórica.

−¿Cómo reciben a "la loca" en otras culturas, como España o

-Es un personaje que funciona solo, sin importar el contexto. El personaje, hasta ahora, funciona en inglés y en español. Vamos a ver cómo funciona en Alemania, que es el próximo viaje. Pero por el momento es un personaje multicultural: la loca existe en todo el mundo. La gente se ríe aun cuando le digo cosas horribles o los trato de maricones. Como voy desde la risa, la gen-te entiende el código directamente. Funciona en cualquier idioma.

-Va a conducir un ciclo con una modelo top, con viajes internacionales y entrevistas a celebrities. ¿Van a insistir con el glamour? ¿Eso no pasó, ya?

-En un principio se iba a llamar Glam, pero después decidimos cambiarlo porque nos dimos cuenta de que tenía mucho más que glam, que contaba otras cosas. Como a mí me gusta trabajar a la americana (conocerte con la persona con la que vas a laburar), y yo a Dolores todavía no le había tocado el culo, nos juntamos a cenar en casa para ver cómo nos llevábamos. Y en la química que se armó entre no-sotros nos dimos cuenta de que el programa daba para hacer algo más periodístico.

Pero no va a perder su cuota de frivolidad...

-Es Dolores Barreiro y Ronnie Arias: nunca va a dejar de ser frívolo. Yo ya era frívolo en la cárcel, en el medio de asesinos, más lo seré ahora... Es imposible que no sea frívolo. Está bueno que uno se pue-da reír de determinados temas. Y la loca no tiene la pretensión, como sí la tienen muchos pseudoperiodis-tas, de educar desde la TV. Por suerte, sólo quiere divertirse y, a lo sumo, informar.

9.30 7-EJERCITO ARGENTINO

9.45 9-CLAVES PARA UN MUNDO

MEJOR

7-CAMINOS DE TIZA.

11.00 7-FORO XXI. 9-HE-MAN.

11.30

9-EASY LO HACES VOS. 11-EL CHAPULIN COLORADO. 13-LO MEJOR DE PIÑON FIJO.



Lo mejor de Piñón Fijo. A las 11.30 por Canal 13.

12.00 2-DETRAS DE ESCENA. 7-DESDE LA TIERRA. 9-DINAMICA RURAL.

11-ZOOBICHOS 13-JIMMY NEUTRON

12.30 13-VIDA DE PERROS

13.00 2-PASION DE SABADO. 7-JINETEANDO. 9-SUPER 5.

11-VALE LA PENA

13-CINE PLUS: El último gran héroe

14.00 7-FIESTAS POPULARES. 9-ESPECIAL DE CALL TV.

15.00 7-HECHO EN ARGENTINA. 9-TU MUSICA. 11-SMALLVILLE.

13-WITCHBLADE

16.00
7-CINE DE BARRIO: Cinco gallinas y el

9-CINE DE SABADO: Shergar.

11-FASTLANE. 13-HECHICERAS.

17.00 11-LEY MARCIAL

13-CINE PLUS: Valor bajo fuego.

18.00 7-XXII JUEGOS PARALIMPICOS.

9-EXPLORATION 11-CINE: La as

18.30 9-MUNDO DE LA FAUNA. 13-CINE PLUS: Mirada de ángel.

19.00 7-BADIA EN CONCIERTO. 9-TELENUEVE. 13-CONECTADOS.

20.00 9-TENDENCIA. 11-CINE: *Un gato del FBI*. 13-PULSACIONES.

7-AMIA PARA TODOS.

9-LA AVENTURA DEL DESCUBRIMIENTO.

13-EL OJO CITRICO.

22,00 2-DESFILE PINO LEO LINA. 7-DE LA CAMA AL LIVING. 9-LA PELICULA DE LA SEMANA:

11-CINE: La cara oculta. 13-EL PELICULON: El largo beso del

23.00 7-KM A KM.

24.00 2-PLANETA MODA. 7-VISION 7. 9-EL SHOW CREATIVO.

13-COPYNIGHT.

0.30
7-EL CINE QUE NOS MIRA: Ilusión de

2.30 7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

POR MES

Vas más rápido **FIDERIEI**

4778-6600

ROSARIO 436-8100 CORDOBA CIUDAD 420-3000

INSTALACION Y MODEM SIN CARGO

Noche & Día Una guía de espectáculos del fin de semana

CINE



(Lisandro Alonso, 2004). El film es de esos que imponen un tempo, una ca-

dencia, una forma que les son propias. El pacto que propone al espectador es que ingrese en un mundo aparte, que se rige por sus propias reglas. A cambio, la película entregará una intensidad absorbente, un cerrado misterio y la voluntad de ingresar en él, con la mirada como única arma (Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín).

■ La ciudad está tranquila (Robert Guédiguian, 2000). Obra coral en que las ideas se mezclan con historias individuales, lo que pasa en La ciudad... es lo que pasa en la vida de sus habitantes. Una madre que trabaja en el puerto para mantener a un marido desempleado y a una hija adicta y madre soltera, que se prostituye para pagar su vicio. Allí se cruzan la solidaridad y los vicios del hijo de un militante jubilado y un viejo amor que la asistirá en los peores momentos (Cosmos 2).

■ A todo o nada (Mike Leigh,

2002). El regreso del Leigh más clásico. Londres es el mundo del free cinema inglés de comienzos de los '60, con gente de clase trabajadora que parecía hundida para siempre en la cotidianidad más desesperanzada. Pero transfigurado por la mirada de quien, en lugar de conformarse con lo peor, les desea a sus personajes lo mejor. Y por las dudas que no puedan lograrlo solos, se los brinda (Atlas Santa Fe, Village Recoleta, Multiplex Belgrano y otros).

Multiplex Belgrano y otros).

Trelew (Mariana Arruti, 2004).
Sirviéndose de los testimonios de los sobrevivientes de la fuga del penal de Rawson, Arruti arma un relato del que participan ex guerrilleros, el apoyo externo y abogados de los presos políticos, habitantes de la zona y remiseros que transportaron a algunos de los combatientes fugados. El film no sólo funciona como prueba acusatoria, también avanza con la fuerza de un relato de aventuras (Cinemark Palermo y Puerto Madero).

■ **Héroe** (Zhang Yimou, 2002). La estructura narrativa esconde la más barroca de las construcciones. Dos mil años atrás, el alcalde de una ciudad china llega hasta el palacio del rey de Quin. El alcalde dice haber puesto fin a tres temibles asesinos, que querían terminar con el reinado de aquel. El corazón de la película está en la serie de *raccontos* en los que se muestran las peleas entre estos enemigos (Hoyts Abasto, Atlas Lavalle, Multiplex Belgrano y otros).

■ **Balseros** (Carles Bosch y Josep

■ Balseros (Carles Bosch y Josep M. Domenech, 2002). Los directores registraron la partida de un puñado de balseros en 1994. Al año siguiente volvieron a encontrarlos en la base de Guantánamo, donde recalaron antes de ser aceptados en EE.UU. Cinco años después, se reencontraron con sus personajes (en Miami, Nueva York o Albuquerque) para ver



El perro (Carlos Sorín, 2004). Sorín hace de la historia de un desocupado y su perro una road movie criolla (Hoyts Abasto, Atlas Santa Fe. Village Recoleta y otros).

qué había sido de sus vidas. Los realizadores dejan que los años hablen por sus entrevistados y lo que hicieron de sus vidas (Cosmos).

La terminal (Cosinos), 2004). Viktor Navorski llega al JFK proveniente de Krakozhia, supuestamente una ex república soviética. Al pasar por migraciones, su pasaporte queda retenido: mientras Viktor estaba en vuelo se produjo un golpe de Estado en su país y EE.UU. no reconoce al gobierno rebelde ni a ninguno de los ciudadanos. Viktor deberá aguardar que su situación se resuelva antes de poder salir del aeropuerto (Hoyts Abasto, Cinemark Palermo, Metro y otros).

mo, metro y oros).

**PLas trillizas de Belleville (Sylvain Chomet, 2002). Obra de climas y personajes, una película descriptiva antes que narrativa, que ofrece una visita a un mundo regido por otras leyes. La de la observación asombrada y cómplice antes que la del espectáculo vertiginoso, aun cuando verla signifique un espectáculo para los ojos. Su historia se va presentando con garbo e ingenio: Chomet es de los que piensan en la obra antes que en el público (Hoyts Abasto, Lorca, Showacas Relagrano, va tres).

Showcase Belgrano y otros).

Osama (Siddiq Barmak, 2003).

Primera película filmada en Afganistán desde la llegada del fundamentalismo, la ópera prima de Basmak se dirige al espectador como quien le lanza a la cara un cascotazo de realidad. Cada acontecimiento viene a montarse sobre el anterior, generando un efecto demoledor(Cosmos).

La aldea (M. Night Shyamalan, 2004). Se habla de unos Innombrables, que viven en el bosque y tienen a la aldea sumida en un espanto primordial. Vienen de cobrarse una víctima y amenazan al pueblo sembrando cadáveres de animales desollados. Un film fantástico que entraña una crítica política tan radical como pueden serlo las de Michael Moore, aunque más sutil (Village Recoleta, Hoyst Abasto, Atlas Lavalle v otros).

■ 18-J (A. Caetano, D. Burman, L. Cedrón, A. Lecchi, J.B. Stagnaro, M. Shapces, A. Doria, A. Suar, M. Wainrot, C. Sorín, 2004). El proyecto fue reunir a diez directores y productoras locales a diez años del atentado a la AMIA para proponer distintas miradas sobre un episodio trágico de la historia argentina. Ficción, documental, foto fiia, todo tiene cabida (Comtal Prica de Comtal Prica de Comt

plejo Tita Merello).

■ Madame Satâ (Karim Aïnouz, 2002). Pobre, negro y homosexual, proveniente del rincón más apartado de Pernambuco, Satâ no es ninguna víctima. "Nací para tener vida de malandro", afirma. Se sabe analfabeto, pero no ciego, y utiliza la rabia como forma de resistencia. El film es consustancial a su personaje: duro, áspe ro, sin concesiones, pero de vitalidad arrasadora (Lorca, Ĉjo. T. Merello). ■ Diarios de motocicleta (Walter Salles, 2003). La película es más fiel al espíritu de los "diarios de viaje" de Guevara más que a su leyenda. Granado siempre es simpático, expansivo, optimista, seductor. Ernesto, más que tímido, tiene tendencia a la introversión, no puede sino siempre decir la verdad (lo que pone al dúo en más de un aprieto), y no de-ja de luchar contra el asma, que se convierte en su sombra más oscura (Premier, Savoy y otros).

OTRO CINE



Martín. Ciclo Berlín y el cine: vidas paralelas: Alemania, año cero, de Rober-

to Rossellini (hoy a las 14.30, 17 y 19.30) y La mundana (foto), de Billy Wilder (mañana a las 14.30, 17 y 19.30). En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro.

■ MNBA. Ciclo Werner Herzog y Wim Wenders: El amigo americano, de Wim Wenders. Hoy a las 17.30 en Av. del Libertador 1473. Gratis.

■ Instituto Sicrea. Ciclo Videodebate toma 1: Nadie me quiere, de Doris Dörrie. Mañana a las 20 en Palestina 681. Reservas al 4864-1896. ■ Malba. Lesbianas de Buenos Ai-

■ Malba. Lesbianas de Buenos Aires, de Santiago García. Hoy a las 22 en Figueroa Alcorta 3415.

■ Cineclub Eco. Prêt-à-porter, de Robert Altman (hoy a las 21). La caida de los dioses, de Luchino Visconti (mañana a las 19). En Av. Corrientes 4940. 2° E.

■ Cineclub TEA. Ciclo Cine alemán: las nuevas figuras: Pasto de dragones, de Jan Scütte. Mañana a las 19 en Aráoz 1460, PB 3.

■ Urania. Oasis, de Lee Chang-

dong (mañana a las 19) y *Bad Guy*, de Kim Ki-duk (a las 21). En Cochabamba 360

■ Bar Casa Cabrera. Ciclo la invención de la realidad: Richard II, de Deborah Warner. Hoy a las 17 en Cabrera 3653. Gratis.

MUSICA



Pedro Aznar en el ND Ateneo, Paraguay 918. Hoy a las 21.30.

■ Luis Salinas Cuarteto, Porteña Jazz Band y Zo'loka Trío en la Sala A-B del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. Mañana a partir de las 20 30

■ Juanjo Domínguez Cuarteto y Aníbal Arias-Osvaldo Montes (hoy a las 22) y Agrupación Tanguera "Las muñecas" (mañana a las 22) en el C.C. Torcuato Tasso, Defensa 1575.

■ Fats Fernández en La Revuelta, A. Thomas 1368. Hoy a las 22.

■ Juan Tata Cedrón presenta su espectáculo La guillotina (hoy a las 22) y Nuria Martínez y Aldeanos con Tukuta Gordillo (a las 23.30) en el Bar Tuñón, Maipú 849.
■ La Maté Porque Era Mía en el Club del Vino, Cabrera 4737. Mañana a las 21.30.

■ Dancing Mood presenta Dancing groove en Niceto Club, Niceto Vega 5510. Mañana a las 22.30.
■ San Pedro Country Music Festival:

Zona Country, Steel, Max, Cuero Crudo, Country Río, Hickory Wind, Rock & Rule Swing Band y otros. En el Anfiteatro de las Barracas del Via Crucis (San Pedro), hoy a partir de las 12 y mañana desde las 10.30. Gratis.

■ Diana Lynn con invitados en La Biblioteca Café, Marcelo T. de Alvear 1155. Hoy a las 21.30.

■ Fabiana Cantilo en el C.C. Sur, Av. Caseros 1750. Mañana a las 21. ■ Walter Gandini Blues Band

en Ni Tan Santo ni Tan Telmo, Bolívar 1112. Hoy a las 24.

■ Malena Mulaya en Gandhi/Notorius, Av. Corrientes 1743. Hoy y

mañana a las 22.

Leo García en el Museo de las Telecomunicaciones, Av. De los Italianos 851, hoy a las 24. Gratis.

■ La Gran Banda (The Big Band), con dirección de Jorge Navarro, en el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875. Hoy a las 21 y mañana a las 20.

■ Susana Rinaldi en el Teatro del Club Italiano, Av. Rivadavia 4731. Mañana a las 21.

■ Carle Costa en La Paila, Costa Rica 4848. Hoy a las 22. ■ Mamporro en Speed King, Sar-

■ Mamporro en Speed King, Sarmiento 1679. Hoy a las 24.
■ Agustín Pereyra Lucena en

Un Gallo para Esculapio, Uriarte 1795. Hoy a las 22.

Luis Filipelli en la Esquina Homero Manzi, Av. San Juan y Av. Boedo. Hoy a las 0.30.

■ Coqui Ortiz en Cooperativa Chilavert, Av. La Plata al 2300.
■ Lisandro Adrover (hoy a las 21)

y el **Ciclo de Primavera Musical**, con dirección de Antonio de Raco e interpretando obras de Brahms (mañana a las 18.30) en el C.C. Borges, Viamonte y San Martín.

■ Trío Green-Telechanski-Finger en Virasoro Bar, Guatemala 4328. Hoy a las 22.

4328. Hoy a las 22.

■ Atrevidas Tango en el C.C. Konex, Av. Córdoba 1235. Mañana a las 21.45.

■ Beto Caletti Trío en Notorius, Av. Callao 966. hoy a las 22.

■ D'Coté en Chachacha Club, Defensa 683, mañana a las 15. Gratis.
■ María José Demare en el Café Homero, Cabrera 4946. Hoy a las 23 30

■ Grupo Huancara en el Museo Cornelio de Saavedra, Crisólogo Larralde 6309. Mañana a las 17.

■ META-Teatro lírico presenta su espectáculo *Tardes líricas* en el Bar del Viejo Hotel, Balcarce 1053. Mañana a las 18.

■ Ciclo De aquí en más: Galo García-Pehuén Naranjo en La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra 371. Hoy a las 22.30

B Los Musiqueros Entrerrianos en La Señalada, Sánchez de Bustamante 875. Hoy a las 22.

■ Cándidos en el C.C. Crear, Riglos 841. Hoy a las 22. ■ Festival 100 años del Barrio Agro-

m Pestival 100 anos del Barrio Agronomía: Hotel Hamburgo. Mendigo, Ironía Picasso y La Psiquis Arcaica en Victoria y Los Incas, hoy a las 17.30. Gratis.

TEATRO



La esperanza (o la paciencia de los imbéciles). Dramaturgia textual de Ve-

rónica Pérez Arango. Dramaturgia escénica y dirección general de Diego Starosta. Estreno en El Muererío, Av. Córdoba 5520, hoy a las 22.

■ ?/11... Código para ciegos, de Manuel Martínez. Con Carolina Papaleo, Cecilia Maresca y otros. Dirección de Eduardo Lamoglia. En De la Comedia, Rodríguez Peña 1062, hoy a las 21 y mañana a las 20.

■¡Ay, butón! nadie está exento de fiebre. Versión de Héctor Alvarellos sobre Rey Lear, de William Shakespeare. Por el Grupo de Teatro Callejero La Runfla. Estreno en La Chacra de los Remedios, Av. Directorio y Lacarra (Parque Avellaneda), hoy a las 21

■ Fábula de la princesa Turandot. Por el grupo Los Macocos. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf, Marcelo Xicarts y Silvina Bosco. Dirección: Javier Rama. Teatro de la Ribera, Pedro de Mendoza 1821. Hoy a las 20 y mañana a las 19.30.

■ Solo como una perra. Unipersonal de Juan Pablo Geretto. Humor y transformismo. Reposición en el Teatro Premier, Av. Corrientes 1565, hoy a las 21.30 y mañana a las 21. ■ Cuentos de otoño. Narración

■ Cuentos de otoño. Narración oral. Intérprete: Georgina Parpagnoli. Textos de Paul Verlaine, Alphon-



Skay Bellinson sigue mostrando el material de A través del mar de los sargazos y adelanta canciones de su nuevo disco en El Teatro, Av. Alvarez Thomas y Av. Federico Lacroze. Hoy a

Derrumbes (Improvisaciones). Una fotógrafa invita a recorrer el interior de una cámara oscura. Elenco dirigido por Pompeyo Audivert y Andrés Mangone. En Estudio Teatro El Cuervo, Santiago del Estero 433, hov a las 22.



se Daudet y otros. Museo Eduardo Sívori, Av. Infanta Isabel 555, maña-na a las 17. **Gratis**.

Las de Barranco, de Gregorio de Laferrère. Con Alicia Berdaxagar, Paulo Brunetti, Paula Canals, Victoria Carreras, Tony Vilas y otros. Dirección de Oscar Barney Finn. Tea-tro Cervantes, Libertad 815, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.

■ La brisa de la vida, de David Hare. Con María Leal y Rita Cortese, dirigidas por Alejandra Ciurlanti. Teatro Regina Av Santa Fe 1235 hoy a las 21 y mañana a las 20.30.

■ El siglo de oro del peronismo. Espectáculo compuesto por Casa con dos puertas mala es de guardar, de Pedro Calderón de la Barca: v Comunidad organizada, de Marcelo Bertuccio y Rubén Szuchmacher, también a cargo de la dramaturgia y dirección. En elkafka, Lambaré 866, mañana a las 19.

■ Los desventurados, de F. Defilippis Novoa. Con Osvaldo Bonet, Hugo Cosiansi, Horacio Roca y otros. Dirección de Luis Romero. Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy a las

21.30 y mañana a las 20. ■ La hija del aire. Versión de la obra de Pedro Calderón de la Barca. Con Blanca Portillo, Pompeyo Audivert, Cutuli, Eleonora Wexler y otros. Dirección: Jorge Lavelli. Sala Martín Coronado del TSM Corrientes 1530, hoy y mañana a las 20.30.

■El carrousel de antiguos sueños, de Marcela Kruger y Patricia López. Idea de Erebos. Teatro de los Antiguos. Actuación, canto, danza flamenca y percusión. Estreno en Teatro Inmaculada, Humahuaca

3650, hoy a las 22. ■ La sombra de mi alma. Sobre textos y poemas de Federico G. Lorca. Elenco dirigido por Alfredo Devita. Nuevas funciones en la Sala Carlos Carella, Bmé. Mitre 970. hoy a las 20.30.

■ Mustafá, de Armando Discépolo y Rafael J. de Rosa. Por el Grupo de Teatro Rioplatense, dirigido por María De Giorgio y Ricardo Piris. Estreno en el Centro de Estudios Artísticos, Chile 1830, hoy a las 21. ■ Sainete en el Colonial. Obras: El conventillo de la Paloma, de A. Vaccarezza. Dirección de Adrián Di Stéfano (hoy a las 19.30). En el país de los ciegos. Libro y actuación de

Juan Carlos Pisano y Joaquín Rocha (hoy a las 21.30). Colonial, Av. Paseo Colón 413.

■ En Sincro. Por Sucesos Argentinos. Con Marcelo Savignone y Víctor Malagrino. Dirección de M. Savignone. Belisario, Av. Corrientes 1624, hoy a las 23.30.
■ El sabor de la derrota. Con

Martín Kahan, Darío Levy, Daniel Kargieman y Laura López Moyano. Dramaturgia y dirección de Sergio Boris. Sala Cunill Cabanellas del TSM, Corrientes 1530, hoy y mañana a las 20.30.

Las del paraguas, de Marcelo Bertuccio. Con Miriam Martino y Liliana Romero, dirigidas por María Esther Fernández, El Búho, Tacuarí 215, hoy a las 20.30.

■ Saratoga Box, de Luis Sáez. Policial negro con José María López, Marcelo Mazzarello y Elena Petra-glia. Dirección de Alejandro Giles. Teatro del Pueblo, Av. Roque Sáenz Peña 943, hoy a las 21.

■ El alquiler de la sombra. Li-bro y dirección de Norman Briski. Con Deby Wachtel, Jorge Waldhorn y Laura Litvinoff. Asistencia de dirección de Verónica Jofre. Calibán, México 1428, hoy a las 21

■ Decir sí, de Griselda Gambaro. Con Daniel Casó y Carlos Ponte. Dirección de Jorge Paz. El Búho, Tacuarí 215, hoy a las 21.30.
■ Los balseros. Con Jessica Be-

cker y Alejo Beccar, dramaturgista y director, La Tertulia, Gallo 826, mañana a las 19.

■ Pervertimento, de José Sanchíz Sinisterra. Elenco dirigido por Lindor Bressan. Corrientes Azul, Av. Corrientes 5965, hoy a las 21.30.

■ Venecia, de Jorge Accame. Versión y dirección de Santiago Doria. Con Caliope Georgitsis, Delia Name y otros. Teatro Larreta, Mendoza y otros. Teau 2. 2250, hoy a las 22.

■ Divagaciones. Sobre textos de Silvina Ocampo. Con Diana Szeinblum, Inés Saavedra, Martha Billo-rou y otros. Dirección de Inés Saave-La Maravillosa, Av. Medrano

1360, hoy y mañana a las 20.30. ■ El bufón de Rosas (Farsa histórica). Creación colectiva sobre idea de Jorge Gómez. Elenco dirigido por Daniel Di Cocco. La Ranchería, México 1152, hoy a las 20.30.

■ Violentamente feliz. Libro y

dirección de Coralia Ríos. Por el grupo Sudestada. Con Pablo De Nito, Coralia Ríos, Gabriel Lima, Sergio Ponce y otros. Nuevas funcione en El Doble, Aráoz 727, hoy a las 21. ■ El montaplatos, de Harold Pin-

ter. Con Ignacio Lozano y Diego Ruiz. Dirección de Ignacio Lozano. Coordinación de Norman Briski. Calibán, México 1428, mañana a las 20.

DANZA



Marea, de la Compañía Utopía de la Danza, con dirección de Sergio Berto. Au-

ditorio Astor Piazzolla del C.C. Borges, Viamonte v San Mar-

■ Medea, la voz de la sangre. Teatro-danza y percusión. Uniperso-nal de Irem Pekter. Taller del Angel, Mario Bravo 1239. Mañana a las 20. ■ Bar tango Bar, espectáculo que aborda el tango en sus diversos estilos a través del baile. Por la Compañía Tangodinámico, dirigida por Marcelo González. Auditorio Astor Piazzolla del C. C. Borges, Viamonte y San Martín. Mañana a las 20.30.

Panorama coreográfico: de lo académico al tango. Grupodanza. Coreografía y Dirección: Be-atriz Chaiquín. La Scala de San Telmo, Pje. Giuffra 371. Hoy a las 19.

■ Bifronte. La dualidad de los cuerpos, espectáculo de danza-teatro de Vivian Luz. Por el Grupo Los Celebrantes, Sala Ernesto Bianco del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. Hoy a las 20.

■ El destino que usted intenta alcanzar está momentánea-mente bloqueado. Coreografía: Roxana Grinstein. Intérpretes: Liliana Toccaceli, Cecilia Pugin, Luis Ló-pez Morer, Luis Garay. El Portón de ánchez, Sánchez de Bustamante 1034. Mañana a las 20.

■ Proyecto Q, espectáculo que reúne las obras ¿?(Quien es quien) y Quiérame. Dirección: Luis Garay. Sala Contemporánea del C.C. Recoleta, Junín 1930. Hoy a las 20 y mañana a las 21.

PIBES



Cuentan que cuentan... espectáculo musical con actores v tite res. De Andrea

Díaz y Luis Rivera López, con textos basados en leyendas aborígenes. Supervisión general: María Esther Fernández, En Teatro El Búho, Tacuarí 215. Hoy y mañana a las 16.

■ Caminito de Hormigas. De Carolina Erlich. Por el Grupo El Bavastel. Dirección: Florencia Sartelli. Teatro Templum, Ayacucho 318. Mañana a las 16.

■ Opereta Prima. Humor, música y magia. Por La Pipetúa Circo. C.C de la Cooperación, Corrientes 1543. Hoy y mañana a las 17.

■ De viaje por Gloria Fuertes, espectáculo de payasos a partir de cuentos y poemas de Gloria Fuertes. Por el Grupo Teatro de Malta (España). Teatro de la Comedia, Rodríguez Peña 1062. Hoy a las 16.

■ Sueño de una noche de verano. De William Shakespeare. Dirección y adaptación infantil: Luis Tenewicki. Con Claudio Gazul, Mercedes Ponte, Cinthia Fridman, Andrés Sahade y otros. British Arts Centre, Suipacha 1333. Hoy a las 16.30. ■ La historia del ángel de la

fragua (hoy a las 15.30), por el Grupo Tablas y Ferias. De bufones reyes y pregoneros (hoy a las 17), por Grupo La Caldera. Juancito y María, por el Grupo del Sin Fin. Puchero de enamorados (mañana a las 17), por el grupo Jaruzzi. La Calle de los títeres, Av. Caseros 1750. ■El invento terrible. Libro, dirección y puesta en escena: Antoaneta Madjarova. Por el Grupo Kukla. En la Sala González Tuñón del C.C. de la Cooperación, Corrientes 1543 Hoy a las 16.15 y mañana a las 14.45. ■ Risas de la tierra, canciones, acrobacia y baile. Museo Eduardo Sívori, Av. Infanta Isabel 555. Mañana a las 16

■ Una vez en camaval, una historia colonial. Por el grupo Acting Troupe. Directores: Leo Castillo v

Mariano Caligaris. C.C. Adán Buenosayres, Parque Chacabuco, alt. Av. Asamblea 1200. Mañana a las 17.

■ En blanco... una invitación al mundo de los libros. Teatro-danza, De Yamil Ostrovsky. Sala Alberdi, Sarmiento 1551, piso 6. Mañana alas 16. Ala gorra. **Ultima función**. ■ Paso a paso, adaptación de Car-

los Almeida del cuento de Michael Ende Tranquila tragaleguas la tortuga cabezota. Por el Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Teatro Presidente Alvear Corrientes 1659 Hoy y mañana a las 16.

■ Guau (hoy a las 15.30), Belinda lava lindo (hoy a las 17), Chau Señor Miedo (mañana a las 15.30). De María Inés Falconi, Dirección: Carlos de Urquiza, Auditorio UPB, Ciudad de la Paz 1972.

■ La música en domingo: 5 Encantando. Sala A-B del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. Mañana a las 11 Gratis

■ Hay que esconder al elefante, espectáculo de títeres de Laura Monti. Dirección: Nelly Scarpitto. Sala Osvaldo Pugliese del C.C. Cooperación, Corrientes 1543. Hoy y mañana a las 14.45.

■ Teodoro y la luna. El grupo de Titiriteros del San Martín interpreta la obra de Eduardo Royner, con dirección de Adelaida Mangani. Sala Casacuberta del San Martín, Corrientes 1530. Hoy y mañana a las 15.30.

Quijote sin tiempo, de Patricia

Pisani. Títeres y actores, coreografías y canciones. Dirección: Martha Irigoyen. C.C. Konex, Córdoba 1235. Hoy a las 17.

■ Caracachumba está de diez. Ritmos rioplatenses, juegos de pala-bras y humor. C.C. Recoleta, Junín 1930. Hoy y mañana a las 17.

■ Don Salchichón y el oso ro-

ñoso en un mundo amoroso, espectáculo musical del Grupo Azul. Libro v dirección: Néstor Hidalgo, El Teatrón, Santa Fe 2450. Hoy y mañana a las 16.30.

■ Cine para chicos curiosos: De músicas y sonidos que cambian las cosas: La guitarra de colores (Francia), Silencio y punto en boca (Francia), Elefantitos (Checoslovaquia), Entre todos (Ecuador) y El violín de José (Alemania). C.C. Konex, Córdoba 1235. Mañana a las 16.

CARTELERA Tel.: 4322-1195. A las 16.45 hs. (Sala

'Arnela Bence')

HOMBRE EN LLAMAS

Dis: T. Soott, con Denzel Washington. P/16.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A
las 15.25 y 20.15 hs. Sáb. trasn. 1 h.

LA AIDEA

Dir.: M. Night Shyamalan, con Joaquin
Phoenix, Brice Dallas y Adrien Brody. P/13.

Altas Lavalle. Lavalle 569. Tel.: 4228-6643.

A las 15.20 y 20.10 hs. Vie. y sab. trasn.

1.10 hs.

team: 1.5 fbs.

Premier IV, Av. Conrentes 1565. Tat. 4374-2113. Ass 14. 18.10 y 20.30 he.

LA CIUDAD ESTA TRANFOULA.

(Franca-2000) Dr. R. Guidajuan, con-Ariene Acardes y Jasen-Perro Bornaude, Pfl. Coennos. I. Av. Corrientes 2004. Tel. 4933-566. Ales 15.10, 1850. 205. by 22.50. Microcine Goderfd (Hotel Elevage), Majoù 990 Tel. 4981-9040. Lun a vie. 19 he., såb. y dpo: 16. 189 z 20 he.

ADIE'S NIGHT México) Dir.: Gabriela Tagli Monumental, Lavalle 780, Tel. 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

A las 17.35 y 22.50 hs.

MI VECINO EL ASESINO 2
Dit: H. Deutch, con B. Willis y M. Perry, P/13.

Attas Lavalle, Lavalle 669, Tel.: 4328-6643.
A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.40 y
22.50 hs. Vie. y sish, tasn. 1, h.

Mönumental. Lavalle 780, Tel.: 4393-

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel: 4322-1195. A las 13.30, 15.10 y 19 hs. (Sala Mirtha Legrand") Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-305. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20 y 21.45 hs.

21.45 hs.

LA TERMINAL

Dir.: S. Spielberg, con Torn Hanks, S/R,

Atlas Lavalle, Lavalle 869, Tel.: 4328-6643,

A las 12.50, 17.30 y 22.20 hs.

Metro. Cerrito 570, Tel.: 4382-4219, A las
13, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.50 hs.

13, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.50 hs.

LaS TRILLTAS DE BEILEVILLE
(Francia Bélgica) Dir.: Sykain Chomet. SR.

Lorra Av. Corrientes 14/28. Tel.: 4371-5017.

Alsa 14/20, 16, 19.25 y 21.15 hs.

LUNA DE AYELL ANEDA

Dir.: J. use6 Zarpanella, con Ficardo Darín,

Meroades Morán y Eduardo Blanco. SRI.

Tel.: 4222-1195. A las 15.50 y 20.50 hs.

(Sialo Teleia Gararás)

(Sala "Delia Garces")

MADAME SATA

(Brasil) Dir.: Karim Ainouz. P/18.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442.
Tel.: 4322-1195. A las 17 y 21 hs. (Sala "Militha Leropet").

"Mirtha Legrand"). Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017.

9008/4322-1515. A las 13.05, 15, 16.50, 18.45, 20.45 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn 0.50 hs.

0.50 hs.

NATHALIE X

(Francia) Dir.: Arme Fontaine, con Fanny

Charant Departieu y Emmanuelle peart. P716. Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.40 hs.

OSAMA (Afganistán-Japón) Dir.: Siddiq Barmak P/13. Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.40, 17.20 y 21 hs.

PADRE E HI-05 (Francia) Dir.: Michel Boujenah, con Philippe Noiret y Charles Berling. P/13. Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 15, 17, 19, 20.50 y 22.50 hs.

PATORUZITO
Dir.: José Luis Massa. S/R.
Los Angeles. Av. Comentes 1770. Tel.:
4371-3742. A las 12.40, 15.20, 18.20, 20 y

PELIGROSA OBSESION
Dir.: Raul Rodríguez Pella, con Pablo
Echarri y Mariano Martinez. Pri3.
Atias Lavalle. Lavalle 889. Tel.: 4328-6643.
A las 12.40, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.30 hs.
Vis v. s/sh. trasn. 1 h. Vie. y sáb. trasn. 1 h. Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12:30, 14:50, 17:10, 19:30 y 21:50 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.25, 17.50,

20.20 y 22.45 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

1.10 hs.
REENCUENTRO
(Holanda) Dir.: Ben Sombogsart, con Telda
Reuten y Ellen Vogel. P/13.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las
12-50, 15-20, 17-50, 20-20 y 22-50 hs.

12:0), 15:20, 17:20, 20:20, 3 **REY ARTURO**Dir. Antoine Fuqua, con Clive Owen. P/13. **Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14:40, 18:40 y 22:40 hs. Sáb. trasn. 0.55

hs.

RUBY & QUENTIN

(Francia) Dir.: Francis Veber, con Jean
Reno y Gérard Depardieu. P/13.

Promier II. A. Cominntes 1965. Tel.: 43742113. A las. 14.10, 15.50, 17.30, 19.30.
21.10 y 22.50 hs. (Jule. a dyo. unicamente:
14.10, 15.50 y 17.30 hs.)

SHREK 2
Dir.: Andrew Adamson-Kelly Asbury-Conrad
Vernon. (En cast.) S/R.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A Electric II. Lavane 836, 1 er., 4322-1646, 7 as 13, 17 y 21 hs. .os Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 16.40 y 21.10 hs.

TACHOLAS Dir.: José Santis n S/R

or.: Jose Santiso. S/R.
Complejo "Tita Merello". Sulpacha 442.
Tel.: 4322-1195. A las 13, 15, 15, 20.10 y
21,45 hs. (Sala "Amelia Bence")
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953
5405. A las 17,20 hs.

cines

ALIEN VS. DEPREDADOR Dir. Paul W. S. Arderson, P/13. Afties Lavalle, Lavalle 969: Tel. 4329-6643. A lass 13, 15, 1705, 19.05, 21.05 y 23.05 hs. Ve. y.5sh. brass. 1, 10 hs. Morumental. Lavalle 780, Tel. 4329-90084522-1515. A lass 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Ve. y sish. brass. 1 h.

A TOPO O NAPA (U.K.-Francia) Dir.: M. Leigh, con T. Spall. Atlas Santa Fé I. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.10

BALSEROS (España-2002) Dir.: Carles Bosch-Joseph M. Doménech. S/R. Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tet.: 4953-5405. A las 13.20, 15.20, 18.50 y 23 hs.

BUENA YIDA DELIVERY
Dir.: Leonardo Di Cesare. P/16.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.:
4371-3050. A las 13.30, 17.30 y 21.30 hs COLATERAL Dir.: Michael Mann, con Tom Cruise y Jamie

Foxor, P/13. Electric I. Lavalle 836, Tel.: 4322-1846, A las 13.15, 18.05 y 22.50 hs. DIARIOS DE MOTOCICLETA

Dir: Walter Salles con Gael García Bernal y Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

Dir.: Daniel Burman, Alberto Lecchi, Carlos Sorin, Adrián Suar, entre otros. S/R. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel. 4322-1195. A las 13.40 y 18.40 hs. (Sala "Delia Garcis")

DOLORES DE CASADA

Dir.: Juan Manuel Jiménez DI.ORES DE CASADA ".: Juan Manuel Jiménez, con Mirta snelli y Javier Lomberdo. P/13. aumont III. Av. Rivadavia 1635, Tel.: 71-3050. A las 15.25 y 19.25 hs.

EL PERRO Dir.: Carlos Sorin. S/R. Attas Santa Fé I. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.45, 15.45, 18.10, 20.20

EL REGRESO (Rusia) Dir.: Andrey Zvyagintsev. P/13. Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. EL SECRETO (Italia) Dr.: Gabriele Salvatore, P/13. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16:10 y 20:30 hs.

2113. A las 10:10 y second ERREWAY (4 caminos). Dir.: Ezaquiel Crupnicoff. S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14 y 19.30 hs.

ETERNO RESPLANDOR (De una mente sin recuerdos), Dir. Michel Gondty, con Jim Carrey y Katle Winslet. S/R. Premier W. Av. Corrientes 1565. Tet.: 4374-2113. A las 16:10 y 22:30 hs.

GARFIELD
(La pelicula) Dir. P.Hewitt. (En cast.) SR.
(La pelicula) Dir. P.Hewitt. (En cast.) SR.
Los Angales. Av. Conientes 1770. Tel.:
4371-3742. A las 14, 17, 18.30 hs.
GATUSELA.
Dir. Phid., con Haible Berny. SR.
Alias Lavalle. Levales 669. Tel.: 4328-6543.
A lass 1230, 14.30, 16.30, 18.52, 20.40 y.
22.45 hs. Ve. y. salto trans. 0.45 hs.
Monumental. Livales 760. Tel.: 4328Monumental. Livales 760. Tel.: 4328Monumental. Livales 760. Tel.: 4328Monumental. Livales 760. Tel.: 4328Livales. 13.10, 15.10, 17.10,

1.10 hs.

HARRY POTTER
(yel prisonero de Azkaban) Dir.: A. Cuaron, con Daniel Raddiffe y Rupert Grint. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.20, 16.50 y 20.30 hs. HELLBOY

:: Guillermo Del Toro. (En cast.) P/13. cctric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A 15.40 y 20.10 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs. las 15-40 y cu; 101 ss. oads, vests to the No. HEROE.

Dir. Zhang Yirnou, S.R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643.
Asis 12-50, 1450, 16:50, 18:50, 20:50 y
22.55 fs. Vie. y sáb. trasn. 0.55 fs.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14:40, 18:30 y 22:40 hs.

HISTORIAS BREVES IV. Dir.: G. Dodero, P. Venditti, J. Hoffman

LA MINA
Dir.: Victor Laplace, con Norman Briski. S/R.

VACAS VACUERAS
De Walt Disney, S/R.
Los Angeles, Av. Comentes 1770, Tel.:
4371-3742, A las 13, 15.40 y 19.10 hs.

YO, ROBOT
Dir.: A. Proyas, con Will Smith. S/R.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A
las 13.30, 18 y 22.30 hs.

las 13.30, 1st y across 13

shoppings

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
LAS REGLAS DE LA SEDUCCION: 12.40,
16.50 y 21 hs. S/B. Sáb. trasp. 1.10 h LAS REGIAS DE LA SEDUCCIÓN: 12:40, 15:50 y 21 hs. 51P. Sab. trans. 1:10 h. COLATERAL: 14:25, 18:35 y 22:45 hs. P/13. GATUBELA: 12:50, 14:50, 16:55, 19; 21:05 y 23:10 hs. S/R. Sab. trans. 1:20 hs. LATERIMINAL: 13, 12:52, 17:50, 20:20 y 22:40 hs. S/R. Sab. trans. 1:h. MYECINO EL ASESINO 2: 13:10, 15:10, 17:10, 19:10, 21:10 y 23:10 hs. S/R. Sab. trans. 1:10 hs. S/R. Sab. trans. 1:10

Trato, 18 to 2 in 10 years assess bean 1.10 lbs. 11 dbs. 11 db

18.50, 20.50 y 22.50 ns. Gr. 1h. 1h. RE E HIJOS: 14.35, 18.55 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.: 1.10 hs. EL REGRESO: 12.40, 16.45 y 21.05 hs. P/13. REENCUENTRO: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.: 1 h.

2230 hs PH3. Séb. trasn.: 1 h.

CINEMARK
(Palermo) Benut 3399. Tel.: 4827-9500.

HEROE: 12.40, 14.55, 17.30 y 22.15 hs.

SR. Vie, sáb. y Mé. trasn.

17.45, 20.15 y 22.35 hs. S/R. Vie, sáb. y

17.45, 20.15 y 22.35 hs. S/R. Vie, sáb. y

17.45, 20.15 y 22.351 is, 3rk. vie., saut. y Mile. trasn.
TRELEW: 12.50, 15.10, 17.25, 19.45 y 22.10 lis, SrR. Vie., sab. y Mile. trasn.
PADRE E HIJOS: 11.50, 14.35, 16.55, 19.30 y 22 lis. P/13. Vie., sab. y Mile. trasn.
EL REENCUENTRO: 14.25, 17.15, 20.05; 26.51b. P/13.

22.55 hs. P/13. EL PERRO: 13, 15.20, 17.35, 20 y 22.25 hs. S/R. Vie, sáb. y Mié. trasn. LA TERMINAL: 11.30, 14.15, 17, 19.55 y 22.50 hs. S/R. Vie, sáb. y Mié. trasn. PELIGROSA OBSESION: 11.15, 14, 16.45, 19.40 y 22.30 hs. P/13. Vie, sáb. y Mié. trasn. LA ALDEA: 11.40 y 19.45 hs. P/13. Vie.,

sáb. y Mié. trasn. GATUBELA: 13.10,.15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn. ALIEN VS. DEPREDADOR: 11.30, 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

CINEMARK
(Puento Madreo). Alicia Moreaul de Justo
1960. Tel.: 4315-3008.

LA TERMINAL: 11.40, 14.20, 17, 19.40 y
22.30 hs. P13. Me. y sab. hrasn.
MI VECINO EL ASESINO 2: 12.50, 15,
71.20, 19.30 y 22.5 hs. P13.

ALIEN VS. DEPREDADOR: 13.10, 15.30,
17.50, 20.20 y 22.40 hs. P13. Vs. y sab. brasn.

LA ALDEA: 12.20, 17.30, 19.50 y 22.10 hs.
P13. Vis. y sáb. brasn.

LA ALDEA: 122.0, 17.69, 1,93.0, 1,93.0, 22.10 hrs. Pri3. Vie., yeab trean. LADIE'S NIGHT: 133.0, 155.0, 18.1.0, 20.40 y23.0 hrs. Pri5. Vie. yeab: trean. PELIGROSA OBSESION: 11.50, 14.30, 17.10, 20.10 y2.50 hrs. Sr. V. Verysib: trean. GATUBELA: 12.40, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hrs. Sr. V. verysib: trean. COLATERAL: 14.50 y23 hrs. Pri3. Vie. y seb: trean. sab. trasn. TRELEW: 13.20, 15.40, 18 v 20.30 hs. S/R.

TRELEW: 13.20, 15.40, 18 y 20.30 hs. S/F ABASTO DE BUENOS AIRES (Holys General Cinema), AV. Corrientes 3200. Tel.: 4966-4800. LAS TRILLIZAS DE BELLEVILLE: 11, 15.25 y 20.05 hs. S/R. MY VECINO EL ASESINO 2: 11.30, 13.35, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.10 hs. S/R. Vie. y 45th trenn.

sáb. trasn. EL PERRO: 11.05, 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. LA ALDEA: 12.10, 12.55, 14.35, 17.05, 17.00, 19.45, 22.05 y 22.35 hs, P/13. Vie. y sáb. trasn.

17.30, 19.45, 22.09, 19.25.20 ISS 7.170, 19.95. sib. triasn. COLATERIA: 11.40, 13.55, 16.85, 19.20 YU-G-OH: 13.20, 18.00 https://doi.org/10.100/10.100 https://doi.org/10.100 https://do

sáb. trasn. LA TERMINAL: 11, 11.30, 16, 16.55, 19, 22 y 22.50 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. VACAS VAQUERAS: 13.50 hs. (En cast.)

S/R. PELIGROSA OBSESION: 11, 13.30, 14.05, 16.30, 19.25, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
PATORUZITO: 11.50 y 16 hs. S/R.
HEROE: 13.35, 18, 20.35 y 23 hs. S/R. Vie.
v sáb. trasn.

y sab. mash.

VILLAGE RECOLETA

V. López y Junih. Tel.: 0810-444-66843.

GATUBELA: 11:30, 13:45, 16, 18:15, 20:30
y 22:45 hs. SPf. Vie., sáb., y Mié. fran.

LADIE'S NIGHT: 11, 13, 17, 19 y 22:50 hs.

LADIE'S ANGHET 11, 133, 174, 19 y 24,004.
P/HG. STEAR PESADAS: 10.30, 12.30, 14.30, 14.30, 18.30, 18.40, 20.45 y 22.50 hs. S/R. Vie, sáb. y Mile trasn.
EL PERRO: 10.30, 12.30, 14.40, 16.45, 19, 21 y 23.10 hs. S/R. Vie, sáb. y Mile trasn.
M VECINO EL ASESINO 2: 11.45, 13.50, 16, 18.10, 20.15 y 22.30 hs. P/H3. Vie, sáb. Villá frasn.

y Mié. trasn. PELIGROSA OBSESION: 10.30, 11.20, 14, 16.40, 17.40, 19.20, 20.20, 22.y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. ALIEN VS. DEPREDADOR: 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb.

15.30, 17.45, 20.9 22.15 hs. P/13. Vie., sab. y Mic. trasm. PADRE EHIOS: 14.10, 16.15, 18.20, 20.30 22.45 hs. P/13. Vie., sab. y Mic. trasm. HERIOE: 103.0, 12.30, 14.40, 16.45, 19, 21 23.10 hs. SR. Y. We, sab. y Mic. trasm. REENQUENTRO: 10.30, 15.10, 20.9 22.45 hs. P/13. Vie., sab. y Mic. trasm. La ALDEA: 10.40, 13, 15.20, 17.40, 20 y La St. hs. P/13. Vie., sab. y Mic. trasm. YU-GROHI: 10.30, 12.30, 14.30 y 16.30 hs. SR.

S/R. LAS TRILLIZAS DE BELLEVILLE: 13.15, 15. 18 v 21 hs. S/R. y 21 hs. 5/H. RE EN LLAMAS: 11, 13.50, 16.45 y 22.20 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn. LAS REGLAS DE LA SEDUCCION: 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié.

trasn.
COLATERAL: 11.40, 14.15, 19.40 y 22.15
hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
REY ARTURO: 11.30, 17 y 19.45 hs. P/13.
Vie., sáb. y Mié. trasn. Vie, sáb. y Mié. trasn. GARFIELD: 15.45 hs. (En cast.) S/R. A TODO O NADA: 12, 1430, 17, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. PATORUZITO: 14 hs. S/R.

barrios BELGRANO

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
EL PERRO: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S.R. o. y sáb. trash. **VECINO EL ASESINO 2:** 12.30, 14.30, 30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Vie. y

16:30, 18:40, 20:50 y 22 hs. P173. Wys. sish insin. yes sish insin. Seature 12:40, 14:40, 16:40, 18:40, 20:50 y 22 hs. P173. Wey yesh beam. 20:50 y 22 y 18: S.R. Wey yesh beam. 20:50 y 22 y 18: P173. Wey yesh beam. 47:00 o 18:40 x 12:30, 15; 7:30, 18:30 x 12:30 x 12:30, 18: T173. Wey yesh beam. 47:00 o 18:40 x 12:30, 15; 7:30, 18:30 x 12:30 x 12:30

Vie, ysåb hasn. GENERAL PAZ AV. Cebido 2702. Tel: 4781-1412. EL PERRO: 1240, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. SSR. Sab trasn. 0.40 hs. LA TERHINAL 1220, 15. 173.0, 20 y 22.30 hs. SSR. Sab trasn. 1240, 15. 173.0, 20 y 15.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. SSR. Sab. 15.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. SSR. Sab.

trasn, 1 h.

PELIGROSA OBSESION: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

REENCUENTRO: 14.20, 17, 19.40 y 22.20

SAVOY Av. Cabido 2829. Tel.: 4781-6500. PADRE E HIJOS: 13, 14.45, 18.50, 20.35 y 22.25 hs. P/13. REY ARTURO: 16.30 hs.P/13. Sáb. trasn.

REY ARTURO: 1630 hs P/13. Sab. trasn. 0.10 hs. 0.10 hs. FAHERHER'1. 350, 18 y 2.210 hs. P/13. Sab. trasn. 0.20 hs. EL REGRESO: 16 y 20.10 hs. P/13. Sab. trasn. 0.20 hs. EL REGRESO: 16 y 20.10 hs. P/13. 840 hs. S.P. Sab. trasn. 0.30 hs. 1.00 ES NIGHT: 0.310, 16.55, 18.40, 20.45 DIABIGS DE NOTOCICLETA: 13.15, 7.59 y 20.20 hs. 0.75 y 20.20 hs.

trasn. 0.50 hs. SHOWCASE CINEMAS Montroe 1655, Tel.: 4786-3232. GATUBELA: 12:30, 15:05, 17:25, 20:25 y 22:40 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn. MI VECINO EL ASESINO 2: 12:50, 15:15, 17:45, 20:10 y 22:30 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

17.45, 20.10 y 22.50 ns. 17.45, 20.10 y 22.50 ns. 17.415, 16.25, 18.35, 20.50 y 23 ns. S/R. Vie, sáb. y Milé, trasn. CHICAS PESADAS: 12.05, 14.10, 16.20, 8.30, 20.45 y 22.55 ns. S/R. Vie., sáb. y Milé

rasn. PELIGROSA OBSESION: 122.20, 15, 17.40, 20.20 v 22.55 hs. P/13. Vie., sáb. v Mié. trasn. ALIEN VS. DEPREDADOR: 12.35, 14.50, 17.15, 20 y 22.20 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié

Trans.

PADRES HUOS: 14 45, 18.25 y 20.35

PADRES HUOS: 14 45, 18.25 y 20.35

PADRES HUOS: 12.00, 14.55, 17.35, 20.15

LA TERMINAL: 12.10, 14.55, 17.35, 20.15

V2.25 Ts. SRT, 10.00, 5 Ts. SRT,

14.30, 16.35, 20.40 y 22.35 hs. S/R. Vie sáb. y Mié. trasn. COLATERAL: 12.15, 17.05 y 22.50 hs P/13. Vie. sáb. y Mié. trasn.

P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. **SOLAR DE LA ABADIA**AV. L. M. Campos y Maure. Tel: 4778-5181. **PELIGROSA OBSESION**: 12-50, 15-10, 17-35, 20 y 22-25 hs. P/13. **LA TERMINHAL**: 12-30, 14-50, 17-15, 19-40 y 22-10 hs. S/R.

CABALLITO

CINE DUPLEX (ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682. REENCUENTRO: 13, 15.20, 17.50, 20.20 y

22551s.P/13. PADRE HIJOS. 13.20, 15.10, 17, 19, 20.59 y 2240 hs. P/13. CINEMARK Av. La Plata 95. Tel.: 4982-7117. MI YECINO EL ASESINO 2: 11.50, 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Vie. 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 i.s. sáb. y Mié. trasn. EL PERRO: 12, 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 23 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn. PELIGROSA OBSESION: 12.15, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y

Mie. trasn.
ALIEN VS. DEPREDADOR: 12.20, 14.40. 17 y 22 hs. P/13. LA ALDEA: 12.10 y 19.20 hs. P/13. Vie.,

sáb. y Mié. trasn.

GATUBELA: 12.40, 14.55, 17.15, 19.40 y
22.10 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.

LA TERMINAL: 14.25, 17.05, 19.45 y 22.30 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn. FLORES

FLORES

RIVERA INDARTE

Rever Indarte 44. 154. 4515-5500,

PELIGROSA DESSESSION: 12.15,14.45,
17.25, 20.05, y.22.45 hs. P/13. Sab. trean.

RIVERA INDARTE: 17.15, 15.17, 16.

21 y.23 hs. P/13. Sab. trean.

21 y.23 hs. P/13. Sab. trean.

21 y.23 hs. P/13. Sab. trean.

LA TERMINAL: 12.40, 15.05, 17.35, 20.05

y.22.30 hs. SR. Sab. trean.

ALIENNYS, DEPREDADOR: 12.90, 14.50,

ALIENNYS, DEPREDADOR: 12.90, 14.50,

15.50, 145.5, 21. y.23 hs. P/13. Sab. trean.

CENTER Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020. ALIEN VS. DEPREDADOR: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
PELIGROSA OBSESION: 13.20, 15.40, 18,
20.20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
GATUBELA: 12.45, 14.45, 16.45, 18.45,
20.45 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.

V. DEL PARQUE

PEL PARQUE SHOPPING
Nazame 3135. Tel:. 4505-8074,
PELIGROSA OBSESION: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
MI VECINO EL ASESINO 2: 12.10, 13.45,
17.45, 21.35 y 22.55 hs. S/R. Sáb. trasn.
0.55 hs.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561, Tel.: 4750-1438.
PELIGROSA OBSESION: 15, 17,25, 19,50
y 22,15 hs. P/13, Sáb. trasn. 0,30 hs.
LA TERMINAL: 14,50, 17,15, 19,40 y 22
hs. S/R. Sáb. trasn. 0,15

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO (Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4002-6035.
PELIGROSA OBSESION: 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.40 hs. P/13.
MI VECINO EL ASESINO 2: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13.

LA TERMINAL: 12.40, 15.10, 17.35, 20.10 y 22.35 hs. S/R. GATUBELA: 13.20, 15.30, 17.50, 19.55 y 22 hs. P/13

22 hs. P/13.

ALTO AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA

Gusense 897. Tel. 4229-0446.

PELIGORGAO ROSSEGION 1: 230, 15, 17.30,
20.10 y 22.40 hs. P/13. Séb. hrsan - 1.10 hs.

GATUBELA 1: 220, 1425, 16.30, 18.

trasn. 0.50 hs. **LA ALDEA:** 13, 15.30, 17.40, 20.10 y 22.20 hs P/13. Sáb. trasn. 1 h. hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. LA TERMINAL: 12.50, 15.15, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.05 hs. ALIEN VS. DEPREDADOR: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.45 hs. P/13. Sáb.

LA PLATA

TEATRO ARBERTINO
(Sala 'Abertic Cinadera'), Callé 51 (entre 9 y 10), Tell: (2021), 494-1726 / 1746
PIOTR PALECZIV (piero), Coras de F. Chopin-Polonesa do P. (A). Culati impromptus (p. 23-0), 36-50, 51. Faritasia impromptus (p. 23-0), 36-50, 51. Faritasia impromptus (p. 23-0), 36-50, 51. Faritasia impromptus (p. 26), 51. Faritasia (p. 47), 67. Faritasia (p. 47), 67.

ciclos

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Av. Corrientes 4940 (2-1): 101.
Bono contrib.: \$5 (con debate posterior y ca
PRET A PORTER (1994) Dir.: R. Altman,
Castrio Loren v Marcello Mastroianni.

LA NAVE DE LOS SUEÑOS Suipacha 842: Tel.: 5032-7722. Selón Favio: Puesta en escena de la obra Moreira", de Francisco Enrique; Proyección de "Juan Moreira". Dir: Leonardo Favio, con Rodolfo Bebán y Elcira Olivera Garcés. Músico invitado. Hoy: 20 hs. Ent.: \$ 5.

Músico invitado. Hoy. 20 ns. Em., e o...
MALBA
(Museo de Arle Latinoamericano de Buenos
Aires). "Colección Constantin". Av. Figueroa
Alcorta 3415. Tel.: 4809-6500.
JUAN MOREIRA (Argentina) Dir.: Leonardo
Favio, con Rodollo Bebán y Eldira Olivera Garcés, Hoy: 14 hs.
UNA MUJER BAJO INFLUENCIA (1974)
Dir.: John Cassavetes, con Gena Rowlands DINA modern by the provided of the provided of

EL ACORAZADO POTEMINI (H.Issa-1955), INE: Segre Eisenstein, on Alesandr Antionov y Bladimir Barski, Hoy, 20 hs. LESSBLANA SE BUENOS ARIES (Agentine-2002) Div. S. Gueria, Hoy, 22 hs. SALA LEOPOLOS LUGONES SALA LEOPOLOS LUGONES (Teatro San Marin-10º piso), Av. Comientes Cido: Tanfin y el Cine: Vidas paralelas*. (Cido: Tanfin y el Cine: Vidas paralelas*.

(Ent.: \$4) ALEMANIA, AÑO CERO (1946) Dir.: Fl. Rosellin. Hoy: 14.30, 17y 19.30 hs. LA MUNDANA (1948) Dir.: Billy Wilder. Dom.: 14.30, 17 y 19.30 hs. LOS MUERTOS (Argentina-2004) Dir.: Lisandro Alonso. Sáb. y dom.: 22 hs.

teatros

COLON
Libertad R21. Commutators: 4378-7100.
Roiteriar. 4378-7300.
Wistras guideas: Mar; a sido. 10 a 17 hs.,
dom; 11 a 15 hs.
VERANO MUSICAL 2005 (Febrero/Mazo).
Vertad de Abonos en Seis Cudes (unicamente en efectivo). Orquesta, Coro y Ballet
Estable del Teatro Colon y Orquesta
Filamónica de Buenos Ares, Tilan V. Mves;
17 El Coroda de Lueran Lugo. operta de F.
elhar; 3/1Mas de Requierri, cos que de Calveri.
Concientos sinfónicos O'RBA 49/Thograma 1.
Endra, 12, 3 4, 95; Abono CP. (Ves tunicones: titulos 1, 2, 3 et y.). Abono CP. (Ves tunicones: titulos 1, 2, 3 et y.). Abono CP. (Ves tunicones: titulos 1, 2, 3 et y.). Abono CP. (Ves tunicones: titulos 1, 2, 3 et y.). Abono CP. (Ves tunicones: titulos 1, 2, 3 et y.). Abono CP. (Ves tunicones: titulos 1, 2, 3 et y.). Abono CP. (Ves tunicones: titulos 1, 2, 3 et y.). Abono CP. (Ves tunicones: titulos 1, 2, 3 et y.). Abono CP. (Ves tunicones: titulos 1, 2) et y.). Abono CP. (Ves tunic

dell'acet Colon, Loce via R. P. 1, \$25.

Dom: 17 hs.

CAMERAY BABILOCHE. Prog. Bach:
Conciero brandebruguie N°E en Penysor

BW 1050. Considero brandebruguie N°E en Penysor

en Si benot mayor BW 1051: Britten:
Sifronia simple para cuertas Co.4. Sulc

Serensta en Mi bemot mayor Qo.6. Función

Extraordinaria. Loc. en via. Pl. \$30. Lun.:
20.30 hs.

ROMA

ROMA Sarmiento 109 (Aveilaneda), Tel.: 4205-9647. RUBEN JUAREZ "35 años con el tango". Con José Ojiviecki (piano y dir. musical). Sáb. 9 de octubre: 21 hs. Ent. desde: \$10.

Con Jose Cylelico (paino y ori musical). Sub. 9 di on cubire 2 The Erf directes \$10.

GRAL SAN MARTHY (Complete) Tearl de Buenca Aires). Av. Comiente 1530. Tel. 0-900;335-5054.

Let HAA DEL ARIE, de Pario Caderion de la Beanza. Com Blama e Printi (Espario). Let HAA DEL ARIE, de Pario Caderion de la Beanza. Com Blama e Printi (Espario). Marcelo Salicito y elenco. Dir. Jongo Lavell. Milé. a d'om: 20.39 ha (Sali "Melin"). Del Corradio", Pl. 21: 21: 10 (Melin"). Se EN CASA (EN KABUL, de Torry Kusher. Con Blean Tastelo, Laure Novoa, Alberto Segado, Horado Pería, Merta Lubos. Caudio Tickachii, Ricardo Merino, Pable Razix, Sergio Civado y Norberto Trujillo. Der Cardos Sandolo Mela a dom: 20 ha. Prot. men. 10 a sios. (Salia "Casacuberra"). Prot. men. 10 a sios. (Salia "Casacuberra"). Per Largo Cardonio Mela a dom: 20 ha. Prot. men. 10 a sios. (Salia "Casacuberra"). El SABOR DE LES ASAPO BEL LA DERROTA. COn Martin Kirhan, Derio Levy, Daniel Kargiernan y Laura Losge Movero. Derrathuriary or de-

EL SARBUN DE LA DAINE Kargiernan y Kahan, Dario Levy, Daniel Kargiernan y Laura López Moyano , Dramaturgia y di Sergio Boris. Mié. a dom.: 20.30 hs. (Sal "Curull Cabanellas"), Pl.: \$ 10 (Mié.: \$ 5)

PRESIDENTE ALVEAR

Control de Buenos Aires). (Complejo Teatral de Buenos Aires),
Comientes 1659. Tel. 14373-4245.
LA OPERA DE TRES CENTAVOS, de
Bertolt Brecht y Kurt Weill. Con Diego
Peretti, Walter Santa Ana, Alejandra
Radano, Tony Lestingi, Guillermo Angeletii,
María Roji, Latura Silva, Ana Cuacci,
Gustavo Monje, Daniel Figueiredo y elenco. Dir.: Betty Gambartes. Mié. a dom.: 21 hs. Pl.: \$ 12; Puli.: \$ 10 (Mié.: \$ 6)

DE LA RIBERA Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel. Pédro de Menodiza I oct l'us booch.

4902-9042.

FABULA DE LA PRINCESA TURANDOT.
Un espectaciou de l'us Macocos". Con
Daniel Casabianca, Martin Salazar, Gabriel
Wolf, Marcelo Xicarts y Silvina Bosco. Dir.:
Javier Rama. Jue. a sáb.: 20 hs., dom::
19.30 hs. Pl.: \$ 8 (jue. \$ 4).

NACIONAL CERVANTES Libertad 815. Tel.: 4816-4224.

LAS DE BARRANCO

Laferrere. Con Alicia Berdavagar, Paulo Brunett, Paula Canals, Victoria Carreras, Nelsor Ducó, Sella Galazzi, Juan Palorn Ricardo Talesmik, Tony Vilas y elenco. Di Oscar Barney Finn. Jue. y vie. 20,30 hs., sáb.; 21 hs., dom: 20,30 hs. (Sala "Meria Guerrero") Eric. \$10 (µse. \$5) PEDIR DEMASIADO, de Griselda Carabrar. Cos priett Delioris i Meria PEDIR TEMPORADO, de Grissida commitmos de Carlo (de Grissida per a Macica Erriesto Jodos, Dr. Alcia Zarca, Mér, Jus. – 19hs., dom. 18 hs. (Sala Orestes Cardigla") Em: \$10 (Mér. \$5) Costesto Cardigla" Em: \$10 (Mér. \$5) Costesto Horono. De nado Borent, Horono. Delitopis Novas. Con Osvado Borent, Horono. Costessi. Horono. Boro. Alfilia Sisprany o Costessi. Horono. Boro. Alfilia Sisprany o 21 hs., dob. 21 30 hs. dom. 20 hs. (Sala Chema Con Ricardo Em: \$10 (us. \$5). SOMBRAS NADA MAS, de Vicente Zio Lema. Con Ricardo Gi Sorio. Ibr. "Julián Howard. Viv. y salb.: 19 hs. Ent. \$10. (Salar Dostad).

Casar Disease Very Sease 11 the Ent. \$ 10.

Gain Donatoly

G. C. RECOLETA

Juni 1930. 1614 4803-1041.

PROFECTO G 8º (Cultier seq.

qualint judgmann For Lius Gazaya Cla de

calari judgmann For Lius Gazaya Cla de

contemporarias Seib. 21 ths, dom: 20 ths

Dom. despedica, Seib. 20 ths, dom: 20 ths

Integristation for Sease Sease Very Sease Sease

Integristation from Companies of the Sease

Integristation from Compani

Erit. \$7. (Auditorio)
ABASTO SOCIAL CLUB
Humahiuaca 3649. Tel.: 4862-7205.
\$MANGAY (iv ericle y sush in el 8 ecosinas).
Dramahirpia y dir.: José Mayria Muscani. Vie.
\$4.00 - 10.00 -

ACTOR'S STUDIO COMPLEX Av. Comentes 3571, Tel.: 4867-6622 Av Contrentes 357.1 rel. 4867-6822. CAPONE, de Ricardo Cardoso, Dir.: Jorge Gradiosi Sáb.: 19 hs. Ent. \$10. LA VIDA VIA, de Pach Armas. Con Andrés. Turnes, Nobestro Viejnay Pachi Armas, Dir. Cardos Galetini. \$36: 203 0h s. Erri. \$10. LA SOGA (homenaje a Histhoock), de Patrick Hamiton. Dir.: JM. Gandolfo y S. Bianco Leis. Sáb.: 22.30 hs. Ent. \$10.

Pariot Perindat Jun. 45, 10

Berror Lies Sab. 22,30 hs. Eric. \$ 10

LITMA MAGEN. "de Familia con passad incerito Basada en El Malertendodo", de Abert Carus. Chamaturja y dr. "Gullerno Fores Doni: 20,30 hs. Eric. \$ 10

ABIOANIO 30

ABIOANIO 30

CONTRACCIONES, de Maria Berdid. Con Marta Berdid. Con Marta Berdid. Yon Marta Circidota Dir. Water Control Cont

ANTESALA (Teatro-Bar), Costa Rica 4968, Tel.: 4833-

Costantini Julie: a Seu-Jean Isa Saha ANFITHON Venezuela 3340, Tel: 4931-2124, AMARAS LA NOCHE. Con Valentina Bassi y Raquel Albeiniz. Libro y dir. Santiago Loza. Seb.: 22.30 hs. Entl.: \$10. CRIATURAS DE AIRE, de Lucia Laragione. Dir.: Luciano Calceres. Dom.: 19

y 20.30 ns. Ent. \$ 10.

ARL EQUINO

(Sala II. A Alsma 1494 Tel. 4382-7775.

(Sala II. A Alsma 1494 Tel. 4382-7775.

(CLEPROS DESNUDOS (26 actions on escens). Libro y dir. Commán Alsis-Raul Banni (36b.; 21 hs. Ent. \$ 10.

ESOUINA PELIGROSA, de J. B. Phrestley, Dir. H. Sandro. Domi 18,30 hs. Ent. a lagorna.

ASOCIACIÓN BANCARIA.

(Auditioni). Samiro 34 II. Tel. 4228-5011. LEJOS DE AOUI, de Roberto Cossa y Maurico (Autrum Dr. Tenerie Pecheni. Sáb.: 19.30 hs. Ent. \$ 3 (affiliados: \$ 2)

PANUELOS. LIbro y dr. Gerardo

Pensaniale, Sáb.: 21.30 hs. Ent. \$ 10 (affiliados: \$ 2)

ASTRAL.
Av. Corrientes 1639, Tel., 4374-5707.
NACHA PASION VITALE Con la actuació
de Nachra Guevara" y Lino Vitale", Sáb.
21, 30 lbs. dom: 21 hs. (Dom. despeddis).
Ent. desde: \$15.
PRIMER FESTIVAL NACIONAL DEL
SAINETE Lun. y mar.; 20 hs.

SAINETE Lun. y mar.: 20 hs. AUDITORIO BEN A MI Jean Jaurés 746. Tel.: 4961-0527 Jean Jaurés 746. Tel.: 4961-0527. KRINSKY, de Jorge Goldenberg. "Teatro Pop. Judío". Dir.: Juan Freund. Sáb.: 20,30 hs., dom.: 17,30 hs. Erit.: \$ 6.

AUDITORIO DE BELGRANO
Virrey Loreto y Cabido. Tel.: 4783-1783.
ESTELA RAVAL y Los Cinco Latinos pta. su
CD: "Adelante". Dom. 10 de octubre: 21 hs.

vargas, Dir.: Carlos de Unquiza. Sáb.: 21 hs., dom: 20 hs. Ent. libr. JAMLE. Sobre "Hamlet", de W. Shakespeare. Adapt. y dir.: M. I. Falconi. Sáb.: 23 hs. Ent. libre.

Sab: 28 h: Ent libre,

AVENIDA

AV Sel Mayo 1222. Tel: 4981-0662.

AV de Mayo 1222. Tel: 4981-0662.

AV de Mayo 1222. Tel: 4981-0662.

AGRIPPINA, de Handell, Plégie: Claudo
Gallarrou. Hermán Ilmado, Carta Filipoc
Hom, Dominiguaz, Antonaz, Fagoli,
Meeraphel, Tiravagino, Calrenado, Dri.

Jana Maruna Culmiran, Dom. 18 hs.

NABIDOOD, de Gluseppe Herdi, Pruesta

NABIDOOD, de G

Av. Comientes 1624, Tel.: 4373-3465.
BRAZOS QUILEBRAN, de Gustavo Lista.
Con Marcelo Savignone, Bemardo Sabbio
y elenco. Dir.: Marcelo Savignone, Vie. y
sab.: 21.30 hs. Ent.: \$8.
EN SINCRO. "Sucesos Argentinos", Con

Víctor Malagrino y Marcelo Savignone. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 8.

Av. Boedo XXI
Av. Boedo 853. Tel.: 4957-1400.
EL PABELLON: REVOLUCION DE IDEAS.
Dir.: D. del Arco. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

dom: 201s. Loc. ossoes y 20.

PRIVALNU

Physafavia 1590. Tel. 4381-1658.

Phunor 2003". Hopy: "El mundo ha vivido equivocado", de Pobento Fordinamensa (E.J. 30 lbs.), "Impovisaciones", on Pablio Angelini (23 lbs.), "No digan ni pio 2 y 1/2" con Sergio Prietto ((bh.)), "Humor", onn Juan Carlos Mastrangelo (1 h.); "Alfonso la pone" por Jose Lius Alfonso (2 hs.), 'Unpluggod', con Sergio Prietto (3 hs.).

CALIBAN

CALIBAN México 1428 (P.B. "5"), Tel.: 4381-0521 EL ALQUILER DE LA SOMBRA. Con

electro 1428 (P.B. "S") Tel. 4381-0221.

EL ALGUILER DE LA SOMBRA. Con Jorge Walchom, Deity Wachtel y Laura Linvioril. Libro y dic. Norman Brield. 58bt; 21 hs. Ent. 5 s.

This DE SIGLO. Con Sergio Banatucz, Leardro Barbach, Eugenia Sazca y Debora Nocipani. Libro 'Sirk' Norman Brield. Sab.: EL MONTAPLATOS, de Handr Priver. Con Ignacio Lozaro, Diego Puliz. Dir.: Ignacio Lozaro. Dom.; 20 hs. Ent. § 8.

Lozano, Dom.: 2u ns. Enu.: 9 o.

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456.

JUVENTUD MIERDA DIVINA, de Juan
Laso. Con Facurdo Delbene, Maximilian
Sarramone y Lucas Callejo. Dir.: Diena
Valela. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 5.

Valileii. Seb.; 2c historiano.

CASA AZUI.
Tucumán 844. Tel.: 4322-1550.
EL CEMENTERIO DE PAPEL, de David
Cureses. Con Rolando Avar, Guillermo
Renziy Rubén Zeballos. Dir.: Rodoltó
Grazieno. Sáb.: 2030 hs., dom.: 18 hs. Ent.

Anticarra. (Sala 1). a la gorra. (Sala 1) EL JARDIN DE LOS CEREZOS, de Antón

Chejov. Con Ruby Gattari y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sáb.: 20.30 hs., dom.: 18 hs. Ent. a la gorra. (Sala 2) Ins. Erit. a la gorra. (Sala 2)

CELOTT.

CELOTT.

Bolhare RES. Tel. 4961-8558.

DONDE EL. VIENTO HACE BUNULLOS,
do Aristidos Vargas. Com Bearist Delicacea
y Teresia Galfrany, Dri. Carlos Ianni. Salb.

21 hs., dom. 19 hs. Erit. 1 & 8.

CHACAREREAN TEATTE

Nicangua, 1555. Tel. 4775-9010.

VARIETE KORDU. Con Alejandro y Adrien
Konl. Srow humoristom uniscal. Salb. 23
hs. Erit. Gesde \$ 10.

hs. Ent. desde: \$ 10.

CLUB DEL ACTOR
AV. J. B. Justo 2960. Tel: 4855-4758.

DE ARABIA A CANNING, de Luis R
Gabriel Daneri. Con Gustavo de Elia,
Francisco Carrere y elenco Dirt. Luis
Rosatti. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

CLUB DEL BUFON Lavalle 3177, Tel: 4861-6900.

OPERETA

OPERETA, de Wilfold Gombrowicz.
Mússicos en vivo. Dir. Adrián Blanco. Vie.:
150. Cale St. Ser. 151 (Sala 1)
150. Cale Ser. 151 (Sala 1)
150. Berlaro. Sálo: 20 los Ert. 158 (Sala 1)
150. Berlaro. Sálo: 20 los Ert. 158 (Sala 1)
150. Sala Ser. 151 (Sala 1)

acc.: Gabriela González López. Sáb.: 20 ns. Ent.: § 5. (Sala III) EL ARQUITECTO Y EL EMPERADOR DE ASIRIA, de F. Arrabal. Con Fernando Arman y Hugo Grosso. Dir.: Pino Siano. Sáb.: 21.30 ns. Ent.: § 8. (Sala II)

Amen's Pugo Cereso. VI.- PM Sano.
Salo: 21 30 hs. Eff.: \$ 8. (Sala II)

DEL ABASTO
Humbhasca 5849. Tel: 4865-0014.
LA CHIRA (El lugar donde conocia el medo), de Ara (Del Grande), de Carlo (Del Grande), de Carlo (Del Grande), de Carlo (Del Grande), de Carlo (Del Grande), del Grande), de Carlo (Del Grande), del Grande), de Carlo (Del Grande), del Grande), del Carlo (Del Grande), del

DEL ARTEFACTO

JESON Tel: 4308-3353

DEL CENTRO Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Ent.: \$ 7 y Saminato 1268 Tel: 43835-00-H c.l.u.e., 5 S. Con Reinforación. EL ESPERIMÁTOZOIDE ALIENADO "16 años de deta... De por Pelabi Mescariano" Para narse de todo. Ve. 230 Jhs., sabz. 250 y tress. 1 h., dom: MONOLOGOS DEL PENE, de y por Telabi Mescariano" (Nez 22 Hs., sabz. 21 Hs.) 24 St Pac., dom: 20.30 hs. (sába 2) PEL GLOBO. Marcialo T. de Alveer 1155. Tel: 4816-3307. **ABOSTATAGICA DE LLAMBARSE.**

DEL GLOBO
Maroio T. de Alveat 1155. Tel. 4816-3007.
Maroio T. de Alveat 1155. Tel. 4816-3007.
La IMPORTANCIA DE LLAMARSE
WILDE. Una obra musical, de Pepe Civia Carropo-Angel Melher. Con Ana Meira
Carropo; Pape Civiar Carropo; y elerco.
Orquesta en vivo. Lus, y vide. 20.30 hs., sab. 517.
COS-ANLERIES BY TEMAPA, de Pepe
F. S. 10. armpo; Angel Mehler. Dom. 22 hs.
F. S. 10. armpo; Angel Mehler. Dom. 22 hs.
F. S. 10.

DEL MUDO
DEL MUDO
DEL MUDO
DEL MUDO
AV. Comentes 1551. Tel.: 4373-9899.
LOS TRISINGER en "Pelos de galina".
Con Rody Kohanof (perusaño), Antonio
Calvar (contrabajo), Charly Diaz, Gómoz
(bateria) y Chiqui Reynoso (quitarra).
Dascoliante espectéaulo de humor y mú
calvar 201 bs. Desopilante espectáculo de humor y mi ca. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. EL CABALLERO DE LA ARMADURA OXIDADA. Comedia musical. do P. Esch OXIDADA. Comedia musical, de R.Fisher. Con Yicky Buchino y elenco. Dír.: C. Harry. Sáb.: 18 hs., dom.: 17:30 hs. Ent.: \$15. EL SEÑOR MARTIN. Con Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei, Libro y dir.: Gastón Cerana. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$12.

Cerana. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$12.

PEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.
COMO EL TANGO MANDA. Libro y dir.: \$.
Copello. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$5 (vecinos: \$2)

Copello, Sab. 21 hs. Intt.; \$ 1 (vecinos: \$2)

PEL PUEBLO
AV. Boque S. Peña 943. Tel.; 426-560.
AV. Boque S. Peña 943. Tel.; 426-670.
AV. Boque S. Peña 943. Tel.; 426-670.
AV. Boque S. Peña 943. Tel.; 5 10; 5 1

Del. SUR Venezuela 2255, Tel.: 4941-1951. ELMA MUT EN LA BAÑERA. Ca COLTZ Miguel Aquino, Laura Cuffin, Bruna Sambatar y elenco, Dilir. Alberto Felix Alberto, Sab. 25 hs. Ent.: \$ 15. EL ARRAY, Misterio rágio, 1. setto semi contado. Libro, musica y dr.: Alejandro Polledo. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

DE LA CASONA Av Contentes 1975. Tel: 4953-5595. GABRIEL A CHER: "Elamor en los tiempos de cloelseton" 58bi: 21 hs. Loc dos § 15. EMBOLERADAS. Con María José Cartillo Yorlisha Warpon, Bolene, bosea nova, blues y todos de humor, Sáb.: 22.30 hs.

blues y luotos de humor, Sási. 2230 hs. Ert. § 512. ZAPPING pla: "Boorneargi, jolo varioreargi, jolo varioreargi, jolo varioreargi, jolo varioreargi, jolo varioreargi, jolo variorea de mitado de a vida. Donos Estas Con

Sueñeros, centinela de Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 7.

Foldoro Dom. 201s. Ert.: \$7.

PE LA FABULY.
Agian 444. Tal.: 4862-6459.
Guildemo Serret Montes, g. Silval Seliaghi.
Guildemo Serret Montes. Dir.: Janc Carbo
Quildemo Serret Montes. Dir.: Janc Carbo
Questro And Seliam Montes Fore. Carb
Pessolano y eleman. Dir.: Ermilio Undapileita.
Salo: 231 k. Ert.: \$8.

Sáb: 23 Ns. Ent.; 3s. 2 LA STROLABIO AV. Gaora 1360. Tel.: 4581-0710. EL DARGON Y SU FURIA. PO"Periplo Compañía Testral". Dir.: Diego Cazabat. Sáb.: 21 Ns. Ent. Sáb.: 21 Ns. Ent. A LA CANDIDA ERENDIRA. Grupo "Acto Testro" (Cominia). Div.: Ahon Mario Rivero. Dom.: 20 Ns. Ent.; 5a. EL BARDO (Testro estudio). Occhabamba 743, Tel.: *4901-0889.

(Teatro Student):

EL MONJE, de M. Lewis, Adapt.: Edward
Nutliewicz y Marcelo Mangone. Dir.:
Marcelo Mangone. Vie. y sáb.: 21.30 hs.
Ernl.: \$ 15 (vie.: \$ 12) Esta obra comitene
esconas que pueden herir la sensibilidad
religiosa de los espectadores.

escense, que pueden herí fia sensibilidad religiosa de los especiadories.

EL BUNO

Tacasar (215. ET el. 4342-0985.
LAS DEL PARAGUAS, de M. Bertuccio.
LAS DEL PARAGUAS, de M. Bertuccio.
CON Miran Martin, Lásara Romeno. Der. M.
E. Fernández, Sábi. 20.30 h. Erti. \$ 3.
E. CARAGERIU DEL ALSA MUSAS.

LO MIRAN MARTIN, Lásara Romeno. Der. M.
E. Fernández, Sábi. 20.30 h. Erti. \$ 3.
UN HOMBRE QUE SE ANFORA. Com Ovado Bonet. Harin Oreido. Luciaro Suardi, Oerara Núriaz, Cisado Tokachir, Shira Sabader y eireno. Diarramturgia y dr.: Daniel Veroniese. Via y sabi. 2.34 fr. hg.
Deniel Veroniese. Via y sabi. 2.34 fr. hg.
Deniel Veroniese. Sábi. 21 hs. Erti. \$ 1.
De TROMAS LAS MOCHES. Com Devorario Der Tromato. Lio y serio. Deramaturga y dr.
Deniel Veroniese. Sábi. 21 hs. Erti. \$ 1.
De TROMAS LAS ED ESPELIESE. Libro y dr.: Daniel Veroniese. Com 'Slella Gallazzi, Juliela Valinia, Calcado Dapassana y Dulleta Valinia, Calcado Dapassana y Del Messière. Dom.: 18 hr. Erti. \$ 1.
O. CERCAMO OMERTE (1. a. a. a.); O. C. Oriar Algarnico Calatido y Lis Martin. Dir. Comar LO QUE HABLO DE PESCADO. Cor Adriana Alzembert, Luciano Castro y Estabon Molonia. Libro y dr.: Corrazio

Ardiara Aizambing Luciano Castro y Estaban Meloni. Libro y dir.: Gonzalo Demaria. Dom. y lun.: 21 hs. Ent.: \$10. Et. DOBLE Aráoz 727. Tel.: 4855-2656. FELIZ VIOL ENTAMENTE FELIZ. Con Pablo De Nito, Coralia Rios, Gabriel Lima, Sergio

e vino, Coratia Ríos, Gabriel Lima, Sergio lonce, Pablo Trimarchi y Félix Lorenzo. Libro dir.: C. Ríos. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

y dir. C. Place Salo: 21 Pis. Ent. 5 8.

E. FARABUTE
Humboolt 1500. Tel. 4899 02/19

EL VARIETE DE LE RANABUTE Varieté
teatral por el grupo TE Farabuté. El humo
decib le grupos 1-6 Farabuté. El humo
decib le grupos 1-6 Januarie. 22 Pis. salo:
21 30 Is. Ent. 5 12.

EL GALPON DE SATALINAS

EL GALPON DE CARDON DE CONTROL
AND SATALINAS

EL GALPON DE CARDON DE CONTROL
AND SATALINAS

EL GALPON DE CARDON DE CONTROL
AND SATALINAS

CONTROL
CON

Vie y sibt 22 hs. Ent.; \$ 9 (vie.; \$ 7)

ELNAPKA

Lambane 865. Tel. 4962-5439.

Mil OLEFIDA, de Griesda Gamman. Con
Jaman Holdigo Dir. Flutheri Szuchmacher. Sab. 213 (bis. Ent. \$ 12.

EL SIGLO DE ORD DEL PERONISMO:
Cross con dos puraties, malte a edguardar, de Pedro Californio de la BarcaCommission organizadar, de Marcalinna Alorso, Cacilia Palatifi, Palatió Caramelo,
Graciale Martinelly periono. Dir. Enthe Szuchmacher. Dom: 19 hs. Ent.; \$ 12.

EL NACIONAL

Szuchmacher, Dom.: 19 hs. Erit.: \$12.

EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
Alejantio Romay pia.: APLAUSOS. Con
Claudia Lapacó, Paola Krum, Juan Carlos
Puppo, Luz Korz, Roberto Catarineu, Migue
Habud y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir.
A. Zanca. Mié. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs.

A Zanca Mile a sabilization de la Sabilization de l

EL DMBLIGO DE LA LUNA
Anchorare 381 - El-4857 6571.

PER VIVERE: "Ballet 4097. Dr. E. Agna.
Anchorare 381 - El-4857 6571.

DE LO LUE WING ST. (Sala A. Chejov).

LO QUE GUISE VO. Corn Mencies Incide your about Dr. Carls Mellared, Sibi. 20 inc. Ent. 83 (Salas S. Bescher Treicht, Corn Merano Calignais, Fernando Margene, Calignais, Fernando Margene, Corn Merano Calignais, Fernando Margene, Corn Merano Calignais, Fernando Margene, Corn S. Chellare, Sala C. 1 inc. Ent. \$ 10. (Sala A. Chejov).

PANORAMAS QUIDADOS, de T. Williams. Con Cherkan Dramsiero, Lilana.
Finterwiscog y elemon. Vive. 27 ins., sala: 22 ins. Ent. \$ 10. (Sala A. Chejov).

Marcial Villation y elemon. Dir. Guilleimo.
Marcial Villation y elemon. Dir. Guilleimo.
Marcial Villation y elemon. Dir. Guilleimo.
Anteriol Villation y elemon.
A

Ent. \$10, (Sala A. Chejov)

EL PORTON DE SANCHEZ

S. de Bustamarte 10:4. Teil: 4863-2848.

MATAR EL PERSAMIENTO. CON Seledaci
Villami, José Minuchiny elenco. Dir. F.

Cilvera. Vie. y skib. 20:30 hs. Ent.; \$12.

LA MADONNITA. Con Roberto Castro,
Maruel Vicente y Verönica Piaggio. Libro y
dir.; M. Kautin. Sáb.; 23 hs., dom.; 18 hs.

DI. S. 12.

R. Grinsfein. Dom: 20.30 hs. Ent.: \$ TW.

EL TEATROM

Av. Santa Fé 2450. Tel.: 4862-2996.

SYARSHI (artistas y empleados publicos).
Thalai, Violea Hivas, Pimpineia, Chayanne
y... mucho mas. Con Gustavo Gall. Marcela.
Capparelly le glono. Para rei y distintar.
Libro y dir.: Néstor Hidalgo, Sáb.: 21.30 hs.
Est, a la corra.

EL TUNEL.
Bonpland 2050. Tel.: 4771-3338.
TUTE CABRERO, de R. Cossa. Con I
González, Alejandro Majdalarni y eleno
C. Evaristo. Sáb.: 21 hs. Ert.: \$7.
EL LIBRO DE LA ESPOSA, de José

Montero, Con Sandra Villamuel, Veróni Albanese y Gastón Justo, Adapt, y dir.: Carlos Evaristo, Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

Carlos Evaristo, Sab.: 23 ns. Ent.; § 10.
E. VITRAL.
R. Peris 344. Tet. 4371-0948 (Ent.; § 12)
R. Peris 344. Tet. 4371-0948 (Ent.; § 12)
Fabo T-Mosquard Sancineto, Vis. y sab.: 23
yrasn. 1 n. Ent.; § 9. (Sala I)
CACHONDOS, de Dario Corles Dir.:
Adriana Demaria. Vis.: 23 hs., sab. trasn.: 1
h, dom.: 21 hs. (Sala III)
EL KASO DORA, de R. Torres. Dir. France
Gutthrann, Sab.: 21 hs. (Sala III) EL KASO DORA, de R. Torres Dir. France Guthmann, Saiz-Zi he, (Sala I)
LA IMPORTANCIA DE LLAMARRE
ERNESTO, de Ocasar Wideo Dir. Vilmarian, Saiz-Zi he, (Sala II)
SECRETOS QUE LLASTIMANI, de Frincos.
Dir. Shazareno Molina, Saiz-Zi he, (Sala II)
DAVAS A LA DERIVAL Libro y car. Fala Sila Sila DAVAS A La Deriva.
Saiz-Zi he, (Sala III)
PUERAS, LO, Caparana, Cap

hs. (Despedida) Bono contrib.: \$5.

ESTUDIO LA MARAVILLOSA
Medrano 1360. Tel.: 4862: 5458.

DIVAGACIONES. Inspirado en la poética
de Silvina Ocampo. Con Indes Saavedra,
Diana Szeimblum, Martha Billiorou, Maria
Marta Guitart, Sol Loberfisz. Dir.: inés
Saavedra Sálv. urdom. 20 Oth is

FORO GAMPHI GALERNA
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.
DOS ARGENTINOS EN LA HABANA, de N

DOS ARGENTINOS EN LA HABANA, GAN A Gimenez. Con Flatine I Laurier, Sabrina Ramen A Gimenez. Con Flatine I Laurier, Sabrina Pierze, Susara Sisto y elenco. Dr.: R. Riotti. Sabr. 2018., dom: 1930 Ibs. Ent. § 12 FRAY MOCHO.

Perrin 3041. Tel: 48669-6833.
USU REY (do Tal: 4869-6833.
USU REY (do Tal: 4869-683

Ziberdia: Uri. H. Zubenia: San. Bert. \$ 8.

GARGANTUA VARIETE. Dir.: Ricardo
Arauz. Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent.: \$ 5.

D'ADENTRO por "Los Guías del
Flamenco". Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 9.

Flamenot** Dom. 21 hs. Ent. § 9.

IET.

Boulogn Sur Mer 549. Tel. 4962-9420.

Boulogn Sur Mer 549. Tel. 549. Tel

hr. R. U.S. 8. (Salail)
KORINTHIO
Junio 380. Tel. 4861-5382.
ALMAS RONOSAS, de Galilerno Farisco,
Cor Lucreia Flortíguez, Javier Maestro y
Galilerno Farisco Dr. Labrer Maestro y
Galilerno Farisco Dr. Labrer Maestro
Salo: 2130 hs. Ent. \$ 8.
A ALMOHAD.
S. de Bustamarte 728. Tel. 4965-9007.
NOCHE DE RONDA. Música electró cloverjugos-boro-emparedes-vino. Hoy. 21.30
hs. Ent. 8.9. juegos-touro-enque... LA TRIPLE VIDA DE VERONICO, "Coro Negro", de y dir.: Daniel Di Pace. Dom.: 20 hs. Ent.; \$ 5.

hs Ent. \$5.

LA CARBONERA
Balcane 998, Tel: 4362-2651.
TERAPIA, de David Lodge. Adapt. y dir.: G. Izoovich. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent. \$12.
ANTIGONA, de Jean Anoulih. Dir.: Dora
Miea. Lun.: 20.30 hs. Ent. \$10.

ANT ISACHOMilea Lun: 2030 hs. Ent.: \$ 1u.

LA COLADA

Lan Jaures 751. Tet. 4961-5412.

SEÑALADA (Mirnoteairo-Esilio Lorquiano).

Sob.: 20 hs. Ent.: \$ 8.

AGUA DULCE Con Magdalena Blanco y elenco. Dr.: A. Julia: Sab.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

LA GALLINA DEGOLLADA. Escada en ur cuerto homorimo de Horacio Cuiroga. Cita.

HARIEA-WAR. DIE: 10. Ancosta Domi: 21 hs.

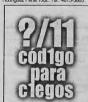
LA COMEDIA.

ROMEDIA.

ROMEDIA.

ROMEDIA.

ROMEDIA.



//11 CODIGO PARA CIEGOS (un viaje a la mente es como un viaje al corazón). Con Carolina Papaleo, Cecilia Maresca, Héctor Da Rosa, Horacio Treger y Gigardo Moreira. Diri: E. Lamoglia, Vie. y sáb. 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 20-15-10 (Sela V). Sala i) CIRCO CABARETANGO (circo, tango y abaret). Circo: Mariana Paz. Clown: abaret), Circo: Mariana Paz. Clown: iabriel Robito. Tango: Martin Lemos. Idea dir.: Mónica Di Franco. Sáb.: 23 hs. Ent.

0-15-10. (Sala I) SIADURA Y METEJON (Tangos y humo

del montón, Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10. (Sala

(espaco de alex). 4774-6533. EL ACOMPAÑAMIENO, de C. Gorostiza. Con Oscar Benavente y Jorge Aleman. Dir.: R. Lumi. Sáb.; 20.30 hs. Ent.; \$ 5.

R. Lumi, Sab., 2000 P.

LA FABRICA

(Circled Cultural), Querandies 4290, Tel.:

(Cudad Cultural), Cuerandries 4290. Tel. 4898-5798. 1489-5798. 1489-5798. 1490-5799. 149

LA GALERA Calnón de Arte), Humbokit 1591.

Galacin S. Atle.) Humbolit 1991.

(Galacin S. Atle.) Humbolit 1991.

A LOS JOVENES DE AYER LOC Oreigna

A LOS JOVENES DE AYER LOC Oreigna

Blenia, Mora Pervallo y elerno. Coreog.

Macha Fernández. Libro y dir. Hedoto

Pesa. Via. 211-b. seb. 221-b. Ert. § 6.

ESPERANDO LÁ CARROZA. Versión

missical de la both el alcobol Langener.

Con Jovener. La Carlo de la Coro.

Corocog. Mecha Fernández. Adag Mahler.

Corocog. Mecha Fernández. Adag V.

dir. Hedoto Press. Sáb. y dom: 20 hs.

LA MANUFACTURA PAPELERA

Bolívar 1582. Tel: 4307-9167.

PATRICIA GONZALEZ y RAQUEL WIN-NICA (soprano y mezzosoprano) Tertulias de música de cámara. Obras de Straussde música de camara. Mahler, Hoy: 18 hs. I DUE FOSCARI, de Verdi. Piano y dir.: Cécar Tello. Dom.: 18 hs.

LA MASCARA
Piedras 736, Tel.: 4307-0566.
ImprovisACCION (sin libretor
ros..., sin límites). Grupo "Sinpleandre Vacconis Sáb : 23.30 vanza-teatro. Grupo "Contrastes". Corec y dir.: Eliana Lamedo-Walter Maldonado. Dom.: 18 hs. Ent.; \$ 8.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). LA PLAZA (AV. Connettee) (50), (No. Inc. \$237.700), AV. Connettee) (50), (Ellis, gradual) (UMA, NO-CHE EN CARLOS PAZ El sixt) (UMA, NO-CHE EN CARLOS PAZ El sixt) (Soil a 17, abrora nestor. Corr Fabro Aberria y Diego Capusotto. Julio: 21 hs., vie. 23 hs., vie. 23 hs., vie. 23 hs., vie. 23 hs., vie. 24 hs., vie. 25 hs., vie. 25 hs., vie. 26 hs. vie. 27 hs., vie. 26 hs. vie. 27 hs., vie. 27 hs., vie. 26 hs. vie. 27 hs., vie. 27 hs.,

LA PLAZA (Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346. MEMORIAS DEL FLAMENCO. Con Marisa Cura-Claudio Arias-Geromo. Sáb.:

Marisa Cura-Claudo Árisa-Geromo, Sáb.: 20,30 hs. Ent.: \$8. et musicales", Con CASTING-TEI musical de musicales", Con Susan Ferrer, Analla Clark, Analla Cortes y Jano Herrera. Dir.: Brory Keselman, Sáb.: 22,30 hs. Ent.: \$10. HUMOR DE PIE (stand up). Con Roberto Ferraindez Mortin (Legal), Culliffermo Sela y Connado Geiger Sáb.: 0.30 hs. Ent.: \$6.

LA PLAZA (The Cavern) Av. Corrientes 1660. Tel.:

Link Casem) Av. Comentes 1600, Tet.
1202-3581.
TERAPIA (si o ivera Frust), de Martin
TERAPIA (si o ivera Frust), de Martin
TERAPIA (si o ivera Frust), de Martin
Div.; L Gaven. Via y sáb.: 22 hs. Erit.; \$ 8.
L RANCHERIA
Mérico 1152 Tál. 4382-362
SONOGRAPI. O rociario nor imágenes
2' Sonodidades alternativas Música
Enrique Garrard. Lius Mhovilovok; Raúl
Florino, Imagent Tipy Jauregulterny. Hoy.
17:30 hs. (Unica hardón). Ert. Ibre.
LE BUFON DE ROSAS, Con Nelson
Rueda y Jong Górnez. Dir. Deniel Di

17.30 ns. (Unica unicon). Ent. lore.
EL BUFON DE ROSAS. Con Nelson
Rueda y Jorge Górnez. Dir.: Daniel Di
Cocco. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$8.
NIDITO DE AMOR, de Cristina Merelli. Dir.
Carlos Vanadia. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$8. LA SCALA DE SAN TELMO
Consis Ciriffra 371. Tel.: 4362-1187.

Passile Gulffra 97.1. Tel. 4382-1187. GRIJPODANZA pta. "Panorma coreogr fico: de lo académico al tango". Coreografi ydir. Beatris Chaquin. Hoy. 19 hs. Bono contrib. "S. Gancia PEHUEN NARANJO e invitados. Ciclo "De aqui en meis". Quinta temporada. Cordo artificias: Guillo Espel. Hoy. 22.30 hs. Bono contrib. \$10.

LA SODERIA (Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.

Lapado artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.
EL MUNDO HA VIVIDO EQUIVOCADO. Sobre cuentos de Fontana.

Veronelli y Comune. 21 hs. Ent.: \$ 10. LAS HISTERICAS SON ELLOS, de Leo Masliah, Fontanarrosa, de Laferrere, Ocón y Montenegro. Con Germán Leza, Federico Paz v elenco. Dir.: Montenegro. Sáb.: 23.30

LA TERTULIA Calla 826 Tel: 6327-0303. LA TERTULIA
Galla 885 Tel 18527-0303.

PASOS, do Antonio Alauro. On Iris
PASOS, do Antonio Alauro. On Iris
PASOS, do Antonio Alauro.

ANTELLORINA Marciala Bea. Dr. Jawer
Echanic Sab. 21 his Ent. 58.

ANTELLORINA DE LOS Miccharis.

Mortica Bround, 100 E LOS Miccharis.

Mortica Bround, 100 E LOS Miccharis.

Mortica Bround, 100 y dir. Alay Beccar.

Dom. 19 his Ent. 58.

LOS BALSEROS. Con Aleja Beccar.

Dom. 19 his Ent. 58.

LUSINA.

Micros 2950, 71: 4922-5758.

Micros 2950, 71: 4922-5758.

ENCENDA DE IRRISION INTO de 8 a Ballando. Sab. 21 his Ent. 5 s.

ESCENAS DE IRRISION INTAME. Con

Nocido Sobiez, 215 his Ent. 5 s.

ESCENAS DE IRRISION INTAME. Con

Nocido Sobiez, 215 his Ent. 5 s.

5.
EL RETRATO DEL PIBE. Grupo de teatro Percal". Con María E. Galarce y Sergio Bru Pareja de baile invitada: Gladys García y Ernesto Bermúdez. Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"), Av. Corrientes
1555, Tel.: 4375-2341.
LAS CRIADAS, de Jean Genet. Dir.: Si

Piccoli, Sáb.: 19:30 hs. Ent.: \$ 6.
OTRAS NOSOTRAS, de Darío Fó. Con
Silvina Genta y Nora Martínez. Dir.:
Forenario Alega, Sáb.: 27 hs. Ent. libre.
MUERTO EL PERIRO., Humor. Dir.: Rubén
HUMOR MAS MALDITO. Humor, magia y
musica. Con "Sergio Lumbardin", el mago
"Merpin" y "Marcoiello", Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 7.

/. EL TRAMONTINA en: "El chiquito que jodía" Con E. Gonet. Sáb : 0.45 hs. Ent.: \$ 6.

LEL HARMONTINA et - Torpilatio due posi-com F. Gönet E Sib. D. 45 hs. Em. 18. 56.

LICED.

A. Fixedavia y Parand. Tel. 4381-5745,
ERNANDO FENA plat. "La budron traged and et orpilo" Sain. 21 hs. dom: 20 hs.
Ultimas tinoches. (Vita Misi. 22 hs. dom: 20 hs.
Ultimas tinoches. (Vita Misi. 24 hs. dom: 20 hs.
Ultimas tinoches. (Vita Misi. 24 hs. 470-70)
PEFERENT CORNERS 1280. 1761. 4381-9070.
PER 1391. 1761. 1761. 1761. 1761. 1761.
PER 1391. 1761. 1761. 1761. 1761. 1761. 1761.
PER 1391. 176

"Peco o Peco", Mar.: 20 hs.
LORANGE
CONNERS 1272. Tel.: 4373-2411.
"5 GAYS.COM". Despecida de solitero. "No lodo es codre de rosa". Con Gemán Kraus, Fernando Lúpiz. Diego Olivera, Gorrazió Urbizbersa, Roberto Arriller y elenco. Libro y dir.: Falsael Pence. Miló. y Jue.: 21 30 hs., vie.: 22 hs., solic... 21 y 23.16 hs., dom:. 20.30 hs. Vita. 161: 4321-9700.
"IMAR DABRY."

20.90 hz. Vas. let. 4321-9700.

LUNA PARK

AV Contents St. Tet. 4311-5100.

LLICARY TO LLICARY

LLICARY TO LLICARY

TO LLICARY TO LLICARY

TO LLICARY TO LLICARY

THE END La major banda Floyd. Interpreta:

THE END La major banda Floyd. Interpreta:

THE Walf. Wa. 264 contuber 21 30 st.

ALEX UBAGO. Dom. 31 de ontubre 22 hs.

6 Ja. apultares de Floyten Frego.

Salten y Steve Val. Mar. 7 de dolembre: 24 hs.

MANZANA DE LAS LUCES Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167. (Fnt

66) EL BURGUES GENTILHOMBRE, de EL BURGUES GENTLH/MIRRE, de Molifer. Dir. Abent Madin. Ve; yebb. 21 30 hs. (Sala 1.a Rancheria) PIEL AMIMAL D. "Walquen. Sab. 22 hs. (Sala Tindiad Guevara) Die AMORES V PARTIDAS. Nuestros próceses y ellas. de Metival-O-Grinez-Zellik. Die AMORES V PARTIDAS. Nuestros próceses y ellas. de Metival-O-Grinez-Zellik. Die Nacional Partido Sab. 230 hs. (Sala Tibe los Representantes) Managariza. Risco. Risco.

sabi: 21 hs. Ent. desde: \$15.

METROPOLITAN
Av. Comentes 1343. Tel.: 4371-0816.
JUSTO EN LO MEJON DE MI VIDA, de
Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro
Awada, Daniel Miglioranza, Mariana
Echeverria y Maria Fiorentino. Dir.: Julio
Baccaro. Mié. a vie: 20 hs., sábi: 20 y 22
be dom: 18 93 bis. (Sala lil) ns., dom.: 18.30 hs. (Sala II) LA DAMA DE LAS CAMELIAS. Ballet

LA DÁMA DE LAS CAMELIAS. Ballet Necdisco de Buenos Alies. Coreo y dir. Caudo De Beredett. Con Analis Society of the Caudo De Beredett. Con Analis Society and Caudo De Beredett. Con Analis Society Aguier. Damini Cortes (per Golpalo y Gerando Milian Rey, Mé. 20 de settembre y Gerando Milian Rey, Mé. 20 de settembre y Gel occlubre 2: He (Stat I) MAS QUE AMIGOS, del D. Dárba Con-Hugo Arran, Lauar Falloy, Malor Ghore, Mariano Iudica, Karria Dal, Gerando Grassi. Dir. J. Howard Mey Jue; 22 hs., viv. 22 y Dr., sáb: 0.1, dom. 21 hs. Pt. 3 30. (Sala II) 128 MUNDO.

1/2 MUNDO (Club de Arte). Hipólito Irigoven 2148. Tel.:

(Club de Palay).

TRIP TELURICO (Una obra de terror). Con Dalila, Teresa López, Parnela Rementería y Leandro Rosatí. Los "CometaBrass". Dir.: L. Rosatí. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$10.

MOLIERE Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

BARSHOW

BAR SHOW Un momento de magia bailada y cantada. Dir: Andrea Lefevre y Daniel Goglino. Sáb.: 20.30 hs. LA BODEGUTA DEL TANGO "Un home-naje al tango, al vino y al amor..." en un show al mejor estilo del calé concert. Jue. a sáb.: 22.30 hs.

sáb: 22.30 hs. MuLTITEATRO
Av. Corrientesy Takahuano. Tel.: 4382-9140.
LA PRUEBA, de David Alubum. Condidador.
Gabriela Toscano, Pablo Rago, Carola
Reyna y Osvaldo Santoro. Dir.: Carlos
Rivas. Mié y jue: 20.30 hs., wie: 21.30 hs.,
sáb: 20 y 23 hs., dom.: 20 hs. (Ultimas
sammane).

semanas)
LOCA (el estado contra Claudia Foster),
Tom Topor, Con Inés Estevez, Fabian Ve
y elenco. Dir: Luis Agustoni. Mié. a vie.: 2
hs, sáb:: 21 y 23 hs., dom:: 20.30 hs.
EL LIBRO DE RUTH, de Maio Diament.
Con Lydia Lamaison, Lidia Catalano, Lydia Lamaison, Lidia Catalano, andra Darín, Melina Petriela, Noemí relli y elenco. Dir.: Santiago Doria. Mié. : 20.30 hs., sáb.: 21.30 hs., dom.: 19 hs

Pl.: \$ 30.

MUSEO CORBETA URUGUAY

Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4Puerto Madero). Tel.: 4861-4148.

MARIA HEGUIZ "Libro, Tangoenla Corbeta".

Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 5.

Museco Sab.: 19 hs: Ent.: 9 o.

MUSEO LARRETA
Mendoza 2250: 761.4 786-0280.

VENECIA, de Jorge Accame. Dir.: 5 santiago
Doria, Vie.; 21 hs., sab.: 22 hs. Ent.: \$ 8.
(vier desc. jub.) y est.)
LAS D'EMPERTENTE, de Federico Mertens.
Dir.: S. Doria, Sáb. y dom.: 20 hs. Ent.: \$ 8.

Dir.: S. Doria, Sáb. y dom.: 20 hs. Ent.: \$ 8.

PATIO DE ACTORES.
Lemra 568. Tel.: 4772-9732.

ABRE SU ROSAL. Basado en: "Yerma", of Federico Garcia Lorca. Con Georgina Rey. Dir.: Georgina Rey. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

SON LOS SONETOS?. Creación colective Basada en sonetos de William. SON LOS SONETOS?. Creason usean-beaute an overto de William Shakespeare. Group Patio de Autores Dir. Clara Pando Sala. 21 hr. Ert. 58. Els SECRETO. Dos cuentro diramatizados: "Emma Zur.", de longe Lius Broges Tel amor-La geris de la casa raca", de Hebra Loran Park Ajestra Molinari Dr. Libera Casanovas Sala. 23 hs. Ert. \$12. UNA AMA COMO UNO PUEDE 3 Mondiogos de Grisekta Gambaro: "Una Mondiogos de Grisekta

PREMIER

Av. Corrected State 1565. Tel.: 4374-2113.

SOLO COMO LINA PERRA "Luan Pahlo

Geretto" y el espectáculo de humor mas esperado. Jue. y vie.; 21 hs., sáb.: 21.30 hs., dom.: 21 hs. Pl.: \$ 25.

REGINA Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.

La brisa de la vida

LA BRISA DE LA VIDA, de David Hare.
Con Maria Lesl y Rita Cortese Dir.
Alegianda Ciufanti. Jue a sáb. 21 hs.,
dorn. 20.30 hs. Pt. \$2.50 (sue: \$15)
EL ENFERMO IMAGINARIO. de
Moliere. Con Irene Almus, Ana Maria.
Cores, Celeste García Satur, Marcelo
Mazzarello, Pepe Novoa, Gonzalo
Unitzberao. Dir.-K. Kostzer. Ciclo
Teatrisimo 2004", Lun.: 20.30 hs.
\$ALIA 420

Balcarce 999. Tel.: 4300-6863.

RED & BLACK (Comedia musical). Una noche en redes. Dir.: Nora Pavón. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$7.

his Emit. 57.

SALA CABILOS CARELLA

Barbiome Mitting 970. Tell. 4345-2774.

LA SOMBRAD EMI ALLAM. Solve teating y
carciones 64 Federico Giarria Lorna. Control
Abayelah, Baella Borente, Concer Pariaelencro. Arbejt y der. Alfredo Devita. Vie. y
sibt. 20.00 his P.L. 5 10.

TOMAS LIPANI, Nuevo especiáculo:
"Cartanto soldatos de la Quietradia" Con
"Tukuta Gordilo", Vie. y sáb: 22.30 hs. Pl.: \$

10.

SALA LUISA VEHIL

Hipólito Yrígoyen 3133. Tel.: 4861-3386.

YEPETO, de Roberto Cossa. Con Nilio
Omar Armas y Lautaro Villagra. Dir.: Nilio
Omar Armas. Sáb.: 21 hs.

Omar Armas, Seb., 2, 118.

SALA TADRON

N. Vega 4802 (y Armenia). Tel.: 4777-7976.

CIUDAD BALDIO. Grupo "Obviasmentes

Teatro", Dir.; C. Garcia, Sáb.: 23 hs. Ent.: \$6.

Teatro", Dir.; C. Garcia, Sab.; 2018; Line, 90.

SALA TEMPLUM

Ayacucho 318. Teli: 4953-1513,

ME DIO LASTIMA DECIRTE QUE NO. Con

A telicon Malia Phiatry elenco, Libro Amenia Martínez, Nelia Prieto y elenco, Libri y dir.; B. Cappa, Sáb.: 21 hs. Ent.; \$ 5. LEVE CONTRASTE POR SATURACION. Con Martín Escape, Gabriela Jost y elenco. Dir.; Andrés Bretti, Paula López y Natalia, Muñoz Schoefter, Dom.: 21 hs. Ent.; \$ 5.

wunoz Schoeiter, Dom.: 21 hs. Ent.: \$5
SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086.
PLAN B TANGO Cuarteto Decarisimo: Ariel Rodríguez (piano y dir. musica).

Ariel Rodríguez (piano y dir. musica).

Carmilo Ferrero (bandoneón), Ramirro Gallo (violin), Marcos Ruffo (contrabajo) y Horacic López (cateria), Idea: Gabriel Angió y Matalia Games. Dir.: Gabriel Angió. Dom.: 20.30 hs. (Próxima semana).

20.30 hs. (Próxima sermana) **SPORTIVO TEATRAL** Thames 1426. Tel.: 4833-3585. **OLIVOS.** Con Alejandro Barratelli, Gabriela Moyano y Eugenio Soto. Dir.: Eugenio Soto-Eleonora Móraco. Sáb.: 22 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: \$10 (c/cosumición)

Juan Manuel TENUTA VALHALA

VALHALA, de Patricia Suárez. Con "Juan Manuel Tenuta", Cristina Aroca, Héctor Malamud, Gustavo Rey y elenco. Dir.; Ariel Bononi. Vie. y sáb. 21 hs. Ent.: \$12. MEDEA "La voz de la sangre", de y con "Irem Bekter". Dorn.: 20 hs. Ent.: \$10.

TIMBRE 4
TIMBRE 4
Decdo 540. Tel: 4855-4466.
JANION DEL DIABLO (cabere). Basada en 200 miliones, de Roberto Art. Dr.: Claudio Tolcachin: Seb: 23.00 hs. Enr.: \$5.
VARIEDADES
Flastro-Concert). Comientes 1218. Tel.:

(Teath-Concert), Comentes 1-2 to 1-10.

4381-0345.

COPETIN DE TANGO, Con Nelly Vázquez, Abel Córdoba, Patricia Vel, Oscar Ferrari, Juan Vivas y elenco. Humor: El Flaco Garcia. Dir. musical: Jorgo Pongone. Libro: Faruk. Conduc: Fernando Mancini. Vie. y sibi. 2-1 hs. Pl. (lesdes: \$10.

LA LECCION DE ANATOMIA, Nuevo enspectácio de Garlos Metrus. Particip.

espectáculo de Carlos Mathus, Nuevo espectáculo de Carlos Mathus, Particip. esp.; Celeste Montanari. Vie. y sáb.: 23 hs. dom.: 20 hs. Pl. desde: \$ 10.

EL HIJO MENOR DEL CUCO. El chileno Luis Flores, ahora en calle Comientes. Con Cara Soto, Carolina Quinn y José David Torazzi. Vie. y sáb. trasn.: 0.45 hs.

chicos

GRAL, SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires), Aiv.
Comentes 1530. Tel; 0-800-333-5254.
TEODORO Y LA LUNA, de Eduardo
Rovner, Grupo de tifriferios del Teatro Gras Martín. Dir. Adelaida Mangan. Sáb. y
dom: 15.30 hs. Pl.; \$ 5; (Sala
"Casacuberta").

Casacuberta).

PRESIDENTE ALVEAR

Trostral de Buenos Aires) (Complejo Teatral de Buenos Aires). Comientes 1659. 1614. 4373-4245. PASO A PASO. Versión de Tranquila tra-galeguas la tortuga cabezota", de Michael Ende. Grupo de Titrieros del Teatro San Martin. Adapt. y dir. Carlos Almeida. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: \$ 5.

DE LA RIBERA P. de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-

DE LA HIBERER

P. de Mendoza 1821 (Lu Boza). Tel: 4502P. de Mendoza 1821 (Lu Boza). Tel: 4502P. de Mendoza 4821 (Lu Boza). Tel: 4502P. La Mondo Siaguiera, eligiunos, radio,
rengurol, Libro y de Gerarde Hochman.
Sáb y dom. 15-30 hs. Ent.: 55
(Saido Donado) Libertad/91-51-51-4816-4224
LA FLAUTA MAGICA. Muisca de Wolfgang
Amadelas Mozart. Adapt y dr.: Gabriela
Marges. Sab. y dom.: 16-b Ent.: 56
C. G. REGOLETA
Journ 1500: Tel. 4-600-4514
Journ 1500: Tel. 4-600-4514
ASOCIACIÓN TALLANA DE
BELGRANO
Moldes 2157. Tel. 4781-3071.
TENE UN GATO. Sab. y dom. 16-bs. Ent.: 56
8.

\$ 6. AUDITORIO UPB Control de la Paz 1972, Tel.: 4784-98

Ciudad de la Paz. 1972. 1eli. 4784-9971. 30 años de teatro para niños... (Ent.: \$ 6) GUAUJ, de María Inés Falconi. Con Carlos de Urquiza, Julián Sierra y Andrea Lovera. Dir.: Carlos de Urquiza. Sáb.: 15.30 hs. Blancia Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Sáb.: 15.51 Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Sáb.: 17 hs CAFE TORTONI (La Bodega). Åv. de Mayo 829. Tel.: 4904-

3594. Grupo "Alas" pta.: BARBIE en el museo orupo naisr plai: BARBIE en el museo encartado. Musical Dri: Guistrao Bernal. Sib. y dom: 15:30 hs. Ent. 5". LA BELLA Y LA BESTA De Belumbrante musical infanti con retos especiales. Dri: G. Bernal. Sib. y dom: 17:7s. Ent. 5". CARA CARA. Lacarno 2055. Tel. 4502-6456. LABERINTO, de Miguel Vega y Ana Bravo. Impirada en un cuento de Edigar Alan Poe. Una obra de temor suspenso y humor por

chicos y para chicos. Dir.: Diana Valiela. Sáb.: 18 hs. Ent.: \$ 5.

Sáb.: 18 hs. Ent.: \$ 5.

C. C. ADAN BUENOSAYRES

Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista)
Parque Chacabuco. Tel: 4923-5976.
EL PAIS DEL OS SIN CEROS. Grupo
"LaBa TaRaza", de Gastón Quiroga. Dir.
Leticia Torres. Sáb.: 17 hs. Ent. a la gor

Labat Innaue, such 17 hs. Ent. a la goma. Lefoia Tores. Sibi.: 17 hs. Ent. a la goma. C. G. DE LA COOPERACION. AV. Comments 545. Tel. 5077-8094ua? OPERACION AV. Comments 545. Tel. 5077-8094ua? OPERACIONAL SIGNATURE SIGNATURE SIGNATURE SIGNATURE OF THE SIBILATION TEST OF THE SIBILATION CAST OF THE

LUCINDA LA GAUCHITA de Maria
Roman Tileries Sib, ydom:17 hs. Ent.; \$
5, Sala Toyasdo Puglisse?

5, Sala Toyasdo Puglisse?

ELINENTO TERRIBLE. Tileries y teatro
nego. Grupo "Kulda". Dir.: "Antoanela
Madjarova. Sab.: 1615 hs. dom: 1445 hs.
Ent. \$5, (Sala "Raul Gonzalez Tuforo")

C., C., GRAL SAM MARTIN
(Sala Juan Bautista Alberd-6P piso).
Samiento 1551. Tile: 4377-8367.

LA COMENA DE LAS EQUIVOCACONES, Versión libre de G. Bermart sobre
la obra de W. Shakespeare. Con F. Allast,
Laura Offigora y Berno. Dir. Tory Lossy.
C., C. KONEX.

Sab. y dom.: 17.45 hs. (A partr de 6 C. C. KONEX Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100. QUIJOTE SIN TIEMPO, de P. Pisar

CUIDA-CCABAIRCOORSUM-CABAIRCOORSUM-SAb. 17 hs to CABAIRCOORSUM-SAB. 177 hd. 4851-6800. DEDOS EN EL ESPEJO, de Guillerm. Cabado. Con Lotona Barbitta, Daniela 1 y elenco. Sáb. y dom: 17 hs. Ent. \$ 5.

EL BUHO
Tacuari 215. Tel.: 4342-0885.
CUENTAN QUE CUENTAN, de Luis Rivera López y Andrea Díaz. Con Gustavo Barrios y Andrea Díaz. Titeres y actores. Dir.: María Esther Fernández. Sáb. y dom. 16 hs. Ent.: \$ 5.

16 hs. Ent.: \$ 5.

EL TEATRON

Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914.

Don Salchichón y el oso Roñoso, en un mundo amoroso (un mundo de amor).

Tieres, actores y muñecos. Grupo 'Azur'.

Libro y dir.: Ni Hidalgo. Sáb. y dom::17 hs.

Ent.: \$ 6.

Ent. \$ 6.
EL YITRAL
H. Peña 344. Tel: 4371-0948. (Ent.: \$ 8)
EL CASCANUECES Y EL REY DEL DAY
Artones Adapt: Clauda Godoy, Dir.
Adriana Tello. Sab. y dom: 15 hs. (Sala il)
La BELLA DUMILIENTE PO-Adapt.
Dario Contra. Dir. Adriana Demaria-Dario
Dario Contra. Dir. Adriana Demaria-Dario LA BELLA DURNIENTE PDP. Adapt.
Daric Corter, Dr.: Adriana Demaria-Dario Cortez. 28th: 15 hs. (Sala III)
EL (ARTO COM BOTAS, Libro y dir.: A Borgalalo, Sala y dom.: 16 hs. (Sala I)
LA BELLA YLA BESTIA A Adapt. C. Godoy, Dir.: A Telo Sala y dom.: 16 hs. (Sala II)
LE MUNDO CHIUUTTO, de Danei Pérez Guerrero y Lisé Abano. Con Exequiel Clure Lempta Colombo. Dr.: Artica Sala y dom.: 17 hs. (Sala III)
Demaria: Sala y dom.: 17 hs. (Sala III)
PRINCHO de Alejandro Borgalelo, Sala y dom.: 17 hs. (Sala III)
PRINCHO de Alejandro Borgalelo, Sala y dom.: 17 adapt. (Sala III)
Sala Y dom.: 17 hs. (Sala III)
PRINCHO (Sala III)

17.30 hs. (Saiat II)
FRAY MOCHO
Perón 3644. Tel.: 4865-9835.
LA CHACRA DE DON HILARIO, Grupo de titeres "La dupla bo Ent.: \$ 4.

Emt.: \$ 4.

GARGANTUA

Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.

LA PRINCESA DE AZUCAR MORENA.

Libro y dir.: Gradela y Beutty Murray. Sáb

16 hs. Ent.: \$ 5.



la Comedia Tel.: 4815-5665 Rodriguez Peña 1062 - Buenos Aires

DE VIAJE POR GLORIAS FUERTES. CIA ta a la argentina". Musical dom.: 16 hs. Ent.: \$10-8.

Sáb. y dom.: To ris: Enis.: C. L. (Calpón de Arte). Humbold: 1591. Tel.: 4771-9295. (Ent.: \$ 6)
EL PAYASO DE OZ. Con Silvana Prieto, Deservirios de Calpón de Arte. Versión y dir.: Héctor

Pilar Rodríguez. Versión y dir.: Héctor Press. Sét.: 15. No. MIBRITEN. Con Lai LOS ABUELOS NO MIBRITEN. Con Lai Lastra, Héctor Press y elleno. Música: A. Marier Libro y dir.: H. Press. Séb.: 16.15 ns. AMIGOS LO QUE SE DICE AMIGO. Grupo "Orión testro". Cooproducción con Codota. Libro y dir.: Héctor Press. Séb. y dom.: 17.30 hs.

Coordon Libro y dri. Héclor Press. Sáb. y dom. 17:30 hr.

LA PLAZA

(Colette Espacio Artistico), Av. Comientes 1660. Tel: 6200-5346.

Grupo "Aler Plaz. LL SIRENTA. Musical. Dir. G. Bernal. Sáb. y dom. 16:30 hr. Br. t. \$7.

HERCALES El gran héroir Corredo 14:10 hr. 16:30 hr. Br. t. \$7.

HERCALES El gran héroir Corredo 17:10 hr. 16:30 hr. Br. t. \$7.

HERCALES El gran héroir Corredo 17:10 hr. \$7.

HERCALES El gran héroir Corredo 17:10 hr. \$7.

HERCALES El gran héroir Corredo 17:10 hr. \$7.

HERCALES E. Br. 15:50 hr. \$7.

HERCALES E. Br. 15:50 hr. \$7.

MUSEO DE LOS NIÑOS

Av. Corrientes Sad? (Shopping Abasto-Nivel 2), Tel. 4851-2255 (int. 17).

Espacio interactivo y ternatifico que reproduce une dudicid a escala Para chicos de 3 a 12 años Mar. a dom. 15 a 20 hs. Ent. \$7.

HUSEO LARRETA.

MUSEO LARRETA

MUSEO LARRETA

V de Obligado. Tel.: 4786

0280.

OPERACION CAPERUCITA. Versión libre de Héctor Presa. Con Maité Garibaldi, Javier Zurzolo y Marcela Luzny. Dir.: Héctor RMIENTE. Con Silvana Prieto, aminaci y elenco. Libro y dir.: H esa. Sáb. v dom.: 17 hs.

SPINETTO SHOPPING
Alsina 2300 (1er, subsuelo), Tel.: 4954 3442/3456 (int.: 61)
Pirulita y Pirulón contra el oso Fanfarrón.
Autory dir.: D. Fabri, Hov. 17.30 hs. Ent.: \$3. Autor y dir.i D. Fabri. Hoy; 17:30 hs. Ent.! \$\)

UN GALLO PARA ESCULAPIO
Unarte 1795. Tel.: 4677-6839.
LA ESTRELLA MOCHILERA: Rosana
Sardi y Eduardo Vázquez en un show de
canciones para bailar, cartar y disfrutar.
Sáb. y dom.: 16 hs. (Dom. despedida) Ent.
libre a la gora.

VARIEDADES (Teatro Concert), Corrientes 1218, Tel.: Teatro Corcert), Comercia 4381-0345.

CAPERUCITA ROJA Una comedia musical donde nadie se come a nadie. Grupo "Azul". Dir.: Néstor Hidalgo. Sáb.: 17 hs., dom.: 16 hs. Ent. desde: \$ 5.

concert

ALMATANGO Sarmiento 3501. Tel.; 4861-5761. Samiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tangueria-Restaurante-Show... GENTE DE TAMOG (Orquesta típica estilo Di Saril) su cantor: "Hetori Moraro". Con Antel Peghinelli (gultarra) y múscos irvita-dos. Carrian: "Esteban Reira", "Claudio Di Palma". Balari. "An y Aberto, Liono Jama". Balari. "An y Aberto, Liono 21.30 hs. Salari.

21:30 hs.

BAR SUR.

Tel: 4902-6096. Estados Unidos 299.

TANGO-DANZA-SHOW. 37 años...

Ticacido Monteánor plas su siñow

Tradicional y participativo: Derecho al sepectáculo on degustación no plezas despectáculo on degustación no plezas de lunicamente con reservas anticipadas 2 Diariamente: 20 a 3 hs.

"TANDO STATES DE STATE

especiation of metallicing and a few points and the page of the Delicinarior (20 a 3 h s. CLUB DEL VINO CABREA (17 d. 4833-0048).

ENCUENTRO A TODO TANGO. 19 ferrorada corsociutor. In partic Nestor Marcori (bandoneon) Tino: Oscar Giurtia (contraba-), Locarica Marcori (pario), Imratico Talarios Tornassi (voc.), I partic Nalvor Unidado: Talarios Tornassi (voc.), I partic Nalvor (bandoneon) Tino: Oscar Giurtia (contraba), Carlo Cabrea (Voc.), I partico Nalvor (Voc.), I

Le CONDADO

LET. \$15.

L. CONDADO

(en concisto). Crel. Niceto Vega 5542.

(Palamon). Tel. 4777-0897.

Verite años no es rada... DRION 'S

Peethover.' Antiopando temas de su
nuevo trabajo. Flock and roll... Hasta que
saga el só. Hey. 25 hs.

EL GORRITI

CHESTION STATE (STATE STATE STATE

bateria). Jazz. Sau-FORO GANDHI **Laborious musicales). Corrientes 1743. (Notonous I I Iusana), Tel.: 4371-0370. MALENA MUYALA. La mejor voz femeni-dal tanoo uruquayo. Sáb. y dom.: 22 hs.

Ent. \$20.

GOLDEN

Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.

Show acclusive para mujeres.

Despedicias de soliena. Diverocio.

Cumplearitos. Vie y sibi.: 22 hs. Ent.: \$20...

y desde medianomé: para distultar de la mejor misica... Golden discotrapue

Enclusivo para mayores de 25 años. Damas sicaigo histal als 2 hs.

s/cargo hasta las 2 hs.

A BIBLIOTECA

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.

DIANA LYNN (piano y voz). Con Ricardo
Salas (cortrabajo) y Thomas Heitmann
(saxo). Jazz. Hoy: 21.30 hs. (Despedida)
Ent.: \$ 15.

LA DAMA DE BOLLINI

LA DAMA DE BULLTUR
PIP. Bollin 1291. Tel: 4805-6399.
LUDMILA FERNANDEZ. Jazz Trío. Corn
Alejandro Manzoni (piano), Pablo Carmona
contrabajo) y Leandro Savelón (bateria).
Coord: Lionel Bollini. Ciclo "Las Damas del
Jazz". Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 10 (c/1 consumi-

olon)

LA REVUELTA

Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
FAT'S FERNANDEZ (trompeta) pta. ter
de su CD: "Foundtracks". Con Mariano
Ochoa (piano). Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 15.

Conce (piano). Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 15.

A SEÑALADA
S. de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422.
Peña-Cartina-Parrilla-Café... LOS MUSIQUEROS ENTRERRIANOS, Valeria López
Vila y Carlos Méndez (Mendoza). Hoy: 22

his. MITOS ARGENTINOS
MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel: 4382-7810. Rock nacional... Hoy: "Pescado Rengo", "Cuberne na la Bruja", "Cabarule Frule", "Falso Contacto" y "Pequeños Ser 2" (23 hs.)

Falsa Contactor y Peopulers Ser 2" (23 bits)
Después de las 2-30 he. Il Todos a la potata, y la ballar hasala las 7 ha. Ill Enfradat potata, y la ballar hasala las 7 ha. Ill Enfradat (24 bits)
Nesto Vega 55 (10 tel. 477)-9396.
MARIONETAS DEL PENE, de Simon Morley y David Friendy, Con Alsjamdro-Pakery Martin Friendy, Con Alsjamdro-Pakery Martin Friend). Dir. Campu, We y sabt. 25 hs. dom. 21 hs. Ent. entre \$20 y \$35. Porhabito and. 18 airos.
ZUKER NP. Rymans on. 18 airos.
ZUKER NP. Rymans on. 18 airos.
ZUKER NP. Rymans of the Ent. 5 th. Ent. 5 th. Danckold MOOD phan su nauvo CD:
Dancing Groove¹ Dom. 22:30 hs. Ent. 5 7. NOTORIJOUS

"Dancing Groove", Dom.: 22.30 hs. Ent.: \$\text{NOTORIOUS}\)
Callao 96. Tel.: 4813-6838/4815-8473.
BETO CALETTI (guitarra-voz). Con Guido Martinez (bajo) y Diego Alejandro (percusión). Música popular brasilera. Hoy, 22 hs. Ent.: \$\text{15}.

hs. Ent.; \$ 15.

SOLEARES

SOLEARES

(Bar-Cultura). Av. Corrientes 5448. Tel.:
4854-0930.

Show Flamenco... YANINA MARTINEZ (al baile), Pipi Manzano (al cante-caja) Mark

Quinteros (al toque). Hoy: 23 is. (Copa show: \$ 15, Cena-show: \$ 25)

TUÑON (Bar). Maipú 851. Tel.: 4312-0777.

Sar), Mapiù 851, Tel: 4312-0777.

CEDRON (voz-guitarra) &
JUAN "TATA" CEDRON (voz-guitarra) &
Jugliotina, especiatulo contratira", Con
Felipa Triane (guitarra), Diego Trossma
(jonalo y Facunda Orross (banchoseó),
Grupo Inradaci "Cuarleto Yuyo Verde". Ve.

2016 18 18 19 15 15.

TUKUTA GORDILLO y Los herman Tolaba (Fabián 8 años, Ariel 11 y Franco 18) ptan. temas de su CD: "Huayra Huasi" (La casa del viento) Dom.: 19.30 hs. Ent.: \$ 8.

Un GALLO PARA ESCULAPIO
Uniarte 1795. Tel.: 4677-6939.
AGUSTIN PEREYRA LUCENA (guitarra).
Con "Adriana Rics" (roz. Fautar y percusión)
y Pablo Fernández (percusión) piran.:
"Climas de Bossá". Músico invitado. Hoy: 22
hs. (Despedida). Ent.: \$15.

Certis or Sobias - Marchine (1997, 22 hours of Sobias - Marchine (1996), Ent. \$15.

BURBAR

**Colorent 559, Tel. : 4899-2237.

**SEGIO MHANOVICH (piano-voz). Con Parcho Caratterio (gularea), invitado sorpresa, Hoy 2:20 hos. Ent. \$15.

**Larvalle 6983. Tel. : 4899-2238. Tel. : 2489-2230. Larvalle 6983. Tel. : 4896-76994.

**Larvalle 6983. Tel. : 4896-76994.

**JUAN FALL-MARCELO MOGULE-LYSY, plan. : Sernitas : Hoy. 21 hos. Ent. \$15.

**Larvalle 6983. Tel. : 4896-76994.

**Larvalle 6983

etc.

C. C. ADAN BUENOSAYRES

Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista)

Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876. (Ent. a

la gorra) CIRCUITOS PARA GENTE ARTIFICIAL Con Nayla Pose, Luz Werner, Héctor Magnoli y elenco. Libro y dir.: Guillerno Arengo. Sab. y dom: 20 30 hs. (Concert) TAN CERCA. Adapt. de 'A escasos kilómetros', de Miguel Ortiz. Con Viviana Suranit, Susana Behrend y Bárbara Gribov. Adapt. y dir.: G. Courtade. Sáb.: 22 hs. (Sala)

C. C. BORGES
Viamonte (esg. San Martin). Tel.: 5555-5359. Viamonte (esq. San Martin). Tel.: 5555-5359. MAREA. Danza contemporánea. Cía. "Utopía de la danza". Coreog. y dir.: Sergio Berto. Hoy. 18 hs. (Ultima función). Ent.: \$7 +1 alimento no perecedero. LISANDRO ADROVERI (compositor, arreg-los y dir. musical) y Quinteto ptan.: "Buenos Aires 2004". Tangos y milongas, ballarines. Hoy, 21 hs. (Ultima función). PL: \$ 10. C. C. DE LA COOPERACION

Av. Corrientes 1543, Tel.: 5077-8077.

CENTRO

COOPERACION

SALA "SOLIDARIDAD"

EMMA BOVARY, de Arm María Boxo. Con
Juleta Daz, Julia Calvo y elenco. Dir. Ana
Maria Boxo-Gorzado Cordoba. Niv. y sabi:
20 y 22 hrs. Erti. \$ 10.

20 y 24 hrs. Erti. \$ 10.

20 y 24

Baltor, "indipont loogie origine", basel
Phyly (16.30) (18 ft (Piczolelle Paid
BHROMITE (Serse a la define, se atlane)
BHROMITE (Serse a la define, se atlane)
BHROMITE (Serse a la define, se atlane)
BHROMITE (Serse a la define)
Vivian Luz Darzaz Contiemporánea, Hoy. 20 h. Emit. 3.3 (36.84 Emiset)
Billaro (Juzz Lander (Serse))
JAZZOLOGIA "Festepo 2P" Aniversano".
Con "Teass Riythrawlest" (Intyltim and blues de los 40); "Kingdom Googel Singeri
Con "Teass Riythrawlest" (Intyltim and blues de los 40); "Kingdom Googel Singeri
Con "Teas Riythrawlest" (Intyltim and blues de los 40); "Kingdom Googel Singeri
Con "Botto (MRHEL Ches and Bertal
Phylogologic Control (Doort Carlos Intello
Lanz Bardon (Joseph Control
Serse (Serse)
Serse (Serse)

C. C. GRAL. SAN MARTIN (Sala Juan Baufista Aberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel. 4373-8367. FEDERRATAS, Comedia con Carolina Reznik, Laura Rojas y elenco. Libro y dir. Hernán Morán. Hoy. 21 hs. Ern. libre. LA SABIDURIA DEL MBECIL. Grupo "Hormiguen Teatro". Diri. Andrea Ojeda. Dom.: 20.30 hs. Ert. libre.

5523/5524.
RUIDOSAS ROSAS. Parte 1: "Niñas piden NUIDUSAS MUSAIS Prate II "wirels para authori por a conducto de verellación". Estructura musical y leberaria Dir. Musical Frit. \$ 5. (Sala "Batto Barra"). Errit. \$ 5. (Sala "Batto Barra"). Gustava Allieri, Alberto Mazza y Pemando Saldaño Dir. Gerando Gavarria, Musica confermocimento Dom. 19 % Errit. \$ 5. (Sala "Batto Barra").

(Sala 'Balato Barea')

C. C. KONEX

AV. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.

DERECHAS, de Bernardo Cappa y José
María Muscari. Dír:: José María Muscari.
Sáb: 21 hs. Ent.: \$10.

LA ISLA DESIERTA, de Roberto Arli.

Grupo "Ojcuro" La obra transcurre en la LA ISLA UESEHTI A CO TROUBTO AT A Compo "Opco" La clara transcurre en la caca-cion del Compo "Table en la Compo "Table en la caba-cia "Casa" en la Compo "Table en

C. C. TORQUATO TASSO C. TORRUPA C Defensa 1575 (Parque Lezama-San Felmo). Tel.: 4307-6506. VITALE-BARAJ-HOMER (Lito-piano, VITALE-BARAJ-HOMER (Lito-piano, Lavo v Daniel-guitarra). Hoy: 22 Bernardo-saxo y Danier-guitarra), Proy. 22 hs. Ent.: § 20. LAS MUNECAS (Agrupación tanguera). Milonga con orquesta en vivo. Dom.: 22 hs. Ent.: § 5.

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS Av. Iriarle 2165. Tet.: 4302-0025. EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO Por "Los Calandracas" y "El Teatral

mar del plata

CINES

ATLAS Luro y Comentes T. 494-3240, Sec. 17.15, 19.45, 22.15, REY ARTURO, T/p. Lun a Mie. \$ 5.50

Me, \$5.50 LIDO Sta. F6 175 IT. 494-3302 Sec. 16.30, 20.20, PADRE SOLTERO. Tip. Sec. 18.20, 20.20, PADRE SOLTERO. Tip. Sec. 18.20, Lun a Me, \$5. but. Cerado. MUSEO DEL MAR COlon 1114. T. 451-9779 Cdo El Cine que no Vernos Paa. Dom. 19.30, JUDE. (Gran Bretaña 1999.) Dir. M. Winterboton, Enl. \$

MUSEO DEL MAR Colon 1114. T 451-9779 Ciclo Cine Debat Pta: Mar. 18.00, LAGAAN.(India 2001) Dir Ashutosh Gowariker, Ent. \$ 3.50

NEPTUNO Sta. Fé 1751 T. 494-3302 Sec.: 18.40, 20.30, 22.10, MADAME SATA. A/18. Diar. \$4.50, Jue Cerrado. OLYMPIA Rivadavia 2380. T 492-4445. Sec, 16.30, 18.15, 20.00, 22.00, LAS REGLAS DE LA SEDUCCION. A/13. Ptea. \$ 8. Mie \$ 5.50

PROVINCIAL

By, Maritmo 2554, T 499-5445 Sec. 14.30, 16.00, 17.45, VACAS VAQUERAS Tb.

Cast Sec. 14.20, 19.00, EL HOMBRE ARA NA 2. Sec. 19.20, 21.25, EL DIA DESPUES DE MAÑANA A/13, Jue. Cerrado. Plea:

8. Lun a Mie \$ 5.50

8. Lun a Me S 550

PROVINCIA.

By Meltim 2554. 149,5445 Sec. 14.30.

By Meltim 2554. 149,5445 Sec. 14.30.

21.10, TROYA Sec. 19.20, 21.30, DuARICOS EM MOTOCICLETA Jul. Cerrado.
Plea. \$8. Lun a Me S 55

RUFFINO PLA

AV Color 2450 1er. Plea Dom., 18.0, VI-deo Opera Pla. MANON (Opera en 5 Actios), Interpretes: Benere Flerring (Marco.
Legizary) Morodo Averaz EE Calester de
Grien(Oq. 1 'Coro de La Opera Nac. De Pares (Submission).

TEATRO

AUDITORIUM NACHMAN
Byard, Maritimo 2280 T. 493-6001, Hoy
21.30, ORQUESTA DE SEÑORITAS, E.
Conta y alango, Dir. J. Pacini, Ent. \$ 8 / \$6

Contey elenco Dr. J. Pacini, Erit. 8 l. 95.

AUDITORIUM PIAZZOLLA

Byard Marineu 2280 T. 493-8001, Teatrox
la Identidad Pta: Hoy 21.00, Mantener las
Formas, ¿Quien dip og ue Marian no saldria
el So?, Dom. 21.00, Bondi, un pasito para
atrias que hay lugar en la memoria. La felicidad del ovido. Ent. Un alimento no persocidor.

Oero.

AUDITORIUM PIAZZOLLA

Byard Maritimo 2280. T 493-6001 Jue.

21.00, Jazz Frances Pta: LES AMANTS DE
JULIETTE. Ent. \$7 y \$5

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca Hoy, 21.00,
FRAGMENTO DEL ALMA. Dir. Felix B
Frit. Sey \$2

Ent. 59, 52

CULT, PUEVEREDON

25 de Nayo y Catamarica N.

25 de Nayo y Catamarica N.

48 ATOMERA (26 años en cartel). De A. Christie Dir. F. Rinald. Ert. 5 y \$ 3.EAI l'Estona Abieta Cartoba 2385 T. 480-2429

Hoy, 21.00 y 22.30, CTRA COSA LA VIDA

55. De Susaria Posse. Con Belén Manetta
y José L. Britos. Dir. G. Yanfoola. Ent. \$5 EL GALPON DE LAS ARTES Rawson 3073. T 496-1654. Hoy 21.00, 4 ESQUINAS Y UN FAROL. Ent. \$ 3 y \$ 2

LA SUBASTA
Güernes 2955 T. 451-2725 Vie 8, 21.30,
Sáb. 9 22.00 y Dom. 10/9 21.30, FERINANDO PEÑA en La Burlona Tragedia del corp

ño. Loc. En via. LA SUBASTA Güernes 2955 T. 451-2725 Sáb. 9/10 22.00 ROLANDO HANGLIN en Las 7 Verdades del Sexo con Florencia Ibañez. Loc. En Vta. del Sexo con Florencia Ibañez. Loc. En Vta SEPTIMO FUEGO

Bolivar 3675 T. 495-9572. V. Jornadas 160-rico Prácticas s/Teatro de Grupo Pta: Hoy, 22.00, HISTORIAS DE LA INDIA. Dir. Ge-raldine Seff. Ent. Gral \$ 5.

MUSICA AUDITORIUM BODEGA
Bvard. Marfilmo 2280 T. 493-6001 Hoy,
21.30, KAIPACHA ANTI (Mca. de Los Andes) Ent. 89 45
AUDITORIUM PANO
Bvard Maritimo 2280. T 493-6001 Hoy 21.30,
LA ARGENTINA JOVEN (Hock). Ent. \$4

AUDITORIUM

Sede Puerto Ctro Comercial Loc. 9. Hoy., 18.00, Cido Casa Balear Pta: Cia. GALAS DE ZARZUELA. Ent. \$2

DE ZARZUELA. Ertt. \$2

COLON
H. Yrigoryen 1665. T 494-8571. Hoy, 20.30,
Conciento extraordinario: ORQUESTA SINFONICA MUNICIPAL on el Destacado
Violin de Aron Kernelmajer. Dir. Inv. Carlos
A. Vieu. Dir Estable Mtro. José Maria Ulla.
Ertt. \$ 10 y \$ 7.

LAS NUBES CAFE
Piso 28 de Torre Sol de Manantiales T. 4861999 Sáb. a Medianoche Show Inter. TELEX. Dir. Art. A. Oliver. No se cobra D/Esport pect
ORION
Av. Luro y La Costa. T 491-5450 Int.
2003 Vie/Sáb. Show Internacional. Hoy
23.00, TANGO BRAVO CLUB. Ent.\$7. Res

INFANTILES AUDITORIUM NACHMAN
Byard, Maritimo 2280 T. 493-6001 Hoy,
17.00, CHISMOSEANDO CUENTOS. Ent

AUDITORIUM
Sede Puerto. Centro Comercial. Local 9.
Hoy 15.00, Titeres con la Cía. GARCIA. Ent.

\$1.

COLON
H. Yrigoyen 1665. T. 494-8571. Hoy, 16.00,
BUENOS DIAS...BUENAS NOCHES. Dir.
Diano Monti. Ent. \$5.

Diego Morti. Ent. \$ 5.

EGO CTRO CULTURAL.
Alsina 2639 T. 486-4280 Diar. de 17.00 a.
21.00, Sáb/Dom y Feriados de 12.00 a.
22.00 Bailes, juegos, premios prioda la filia. Sin Limite de Tiempo \$5, (Incluye Marienda o cena.), Promo EGO Cumple. \$58.80.
miChilo.

EL YAGON DE LOS TITERES
San Juan e/ Luro y 25 De Mayo. T. 4804822. Hoy y Dom. 17.00, YO QUIERO LA
LUNA. EI Altillo. Dir. Jorge Wollands. Ent. \$
3. Men. De 2 años grats

3. men. de 2 anos grais MUSEO DEL MAR Colon 1114, T451-9779.Sáb., 15.30 Taller de cerámica, Creación y modelación en Ar-cilla. A cargo de Patricia Traverso. (Abonan do la ent. al Museo)

oo ia ent. al Museo)

MUSEO DEL MAR

Colon 1114, T 451-9779 Sáb. 17.30, Taller
de Plástica. Dibujarnos, pintamos y creamos
objetos. A cargo de Patricia Traverso. (Abonando la ent. al Museo)

Sábado 25 de septiembre de 2004 Página 31

HOY

Tiempo pronosticado. Mayormente despejado. Vientos del Norte. Mínima: 11°. Máxima: 22°.

Página/12



MAÑANA

Tiempo pronosticado Nublado. Posibles chaparrones. Vientos del Norte. Mínima: 15°. Máxima: 22°.

Rep















CONTRATAPA

Por Osvaldo Bayer

Etchecolatz empezó a sentir-se mal, estaba en su casa y sintió dolor de cabeza y dijo que era un perseguido político. Sinvergüenza-das argentinas. El peor de los asesinos estaba en su casa y se hace el perseguido. "Político", nada menos. El verdugo más cobarde de nuestra historia se autodenomina político. La política del tiro en la nuca. Lleva siempre la escarapela argentina en la solapa. Azul y blanco. Tras-fondo de nuestra filosofía social. Los asesinos están entre nosotros. Es el autor de la acción más alevosa imaginable. La prisión, tortura, muerte y desaparición de los ado-lescentes de la Noche de los Lápices. De adolescentes. Y lo que to-davía no se ha dicho: los militares y uniformados argentinos les ganaron a los nazis. En una acción muy parecida, los argentinos mostramos mucho más poder, autoridad, la más absoluta ilegalidad en la represión.

En febrero de 1943, en plena gue-

rra, un núcleo de estudiantes alema-nes de la ciudad de Munich editó volantes contra la guerra. Su moral no les permitía soportar más eso de matarse unos a otros, bombardear ciudades asesinando madres y chicos, con la destrucción absoluta de la vida. Esos volantes los arrojaban desde los pisos de arriba al patio de la universidad. Fueron observados por el portero que los denunció de inmediato. Los estudiantes -cinco varones y una chica-recién comenzados los veinte años, fueron sometidos a un juicio, encontrados culpables de traición a la patria y gui-llotinados al tercer día. Todo salió en los diarios, después fueron ejecutados otros estudiantes y también el profesor Huber, quien los había apoyado. Sus bellas cabezas cayeron rodando en un tacho. Habían leído demasiada poesía, habían leído el sufrimiento en los ojos de los demás v en sus propios ojos. La guerra, no podían ni querían seguir siendo bestias. Sus cabezas fueron separadas de sus cuerpos. Pero los nazis oficializaron todo y publicaron todo, hasta el nombre del juez y del verdugo. El juez Roland Freisler quien posteriormente condenó a la horca a los rebeldes del 20 de julio. Todos con su responsabilidad en el crimen.

En La Plata ocurrió algo muy similar. Pero los héroes de la resistencia civil argentina eran más jóvenes, apenas adolescentes. Habían luchado por la rebaja del boleto estudiantil. Para que los que vivían lejos pagaran igual que los que vivían an cerca. Justicia, camaradería, solidaridad, la bella palabra. Se reuní-



Les ganamos a los nazis

luchar, por el boleto popular", "Eso, eso, eso, boleto de un peso". Cuando llegó la dictadura pasaron a ser sospechosos. Activistas. Terroris-tas. Fueron secuestrados por la policía comandada por un general de la Nación, el general Camps, un enfermo mental que aplicó con un entusiasmo total las reglas de la muer-te argentina: secuestro, robo de las pertenencias, humillación, tortura hasta la aniquilación, hambre, y por fin desaparición. Cada vez peor, cada vez meior. Destruir al ser humano integralmente. Aplastarlo como a un insecto. Y total silencio ante los familiares y amigos. Desaparecido. No están ni vivos ni muertos, están desaparecidos, como se expre-só ante los periodistas extranjeros el señor presidente de la Nación Ar-gentina, teniente general Jorge Ra-fael Videla. Etchecolatz, Camps, Videla Etchecolatz, Camps, Videla. Figuras de exposición en una muestra argentina que comienza con Roca. Es toda una línea. Lo que pasa es que los mapuches son chilenos. Ahí está la clave. Es de-cir, los militares argentinos se quedaron en la sombra, no admitieron nunca el crimen. Hasta hoy, Etchecolatz nunca lo reconoció. No sé, desaparecieron. Se habrán ido a Suecia. No, no me enteré.

En su libro, de precisión jurídica, María Seoane y Héctor Ruiz Núñez establecen que seis jóvenes prisioneras embarazadas fueron arrojadas a los calabozos de los muchachos de La Noche de los Lápices para que éstos las atendieran sin tener elementos ni conocimientos. Aquí sí los argentinos les ga-namos a los nazis. Los prisioneros alemanes de Munich, tras seis días de calabozo alimentados con una ración mínima, fueron llevados a la guillotina y ahí ejecutados. Aquí, entre nosotros, fue todo más florido: picana, látigo, hambre, escupitajos, manoseo y violación pa-ra María Claudia y Clara, todo mezclado con desconocidas embarazadas humilladas hasta el hartazgo. Es que somos católicos apos tólicos romanos. Los representantes de la Iglesia Católica en La Plata les dijeron a los desesperados padres: "No busquen más a sus his" "Recen" Monseñor Plaza

Sophie Scholl, la joven mujer alemana de "La rosa blanca" –ese bello nombre tenía la organización antinazi de Munich– puebla hoy con su foto todos los rincones universitarios sensibles a su lucha y a su joven muerte.

Poco a poco los jóvenes rostros de los queridos María Chiocchini, María Claudia Falcone, Francisco López Muntaner, Claudio de Acha, Horacio Angel Ungaro, Daniel Racero y Pablo Alejandro Díaz van surgiendo del horizonte estudiantil y aparecen uno por uno en las aulas de los ámbitos secundarios. La semana pasada me llamaron para hablar de ellos en el patio del Colegio Nacional Pueyrredón. Más que mis palabras se oyeron los aplausos de las manos jóvenes. Hubo lágrimas. Emoción. Dolor. Pensaron en las muertes. De sus compañeros. Desaparecidos. Ese mismo día Etchecolatz se consideró un preso político.

La pregunta es: ¿por qué tanta brutalidad, tanta impunidad? ¿Cuáles fueron los maestros y profesores de nuestros militares y policías? Hoy, salvo los que se jubilaron, siguen siendo los mismos docentes en los colegios militares y policiales, ¿Dónde asimiló Camps el instinto de hacer desaparecer? ¿Dónde aprendió Etchecolatz tanta impunidad y crueldad? Y la cobardía de negar que lo hicieron. ¿La aprendieron o les viene de familia? ¿Buscaron esa profesión porque les calmaba los instintos? La pregunta no es porque sí, viene de estudios que se hicieron sobre los nazis famosos y sus instintos desde la vida familiar.

Los crímenes nazis estaban documentados por ellos mismos. Aqui hasta Videla los niega. Un aspecto del cinismo y la mendacidad que debemos tener en cuenta para medir la personalidad de quienes establecieron la "Muerte argentina", la desaparición. Hasta la Inquisición de la Iglesia Católica quemaba vivas a sus víctimas en plazas públicas y con la presencia de la Cruz. Nuestros verdugos escondieron todo. Esa es su máxima cobardía. Que los dos partidos políticos argentinos siempre reinantes trataron de disimular con las palabras "obediencia debida" y el batacazo del indulto. Pero no es tan fácil esconder la basura debajo de la alfombra. Están los alucinados del coraje, que jamás abandonan la escoba, a pesar de las ametralladoras y las picanas eléctricas.